



Aidə Burzu qızı Sobor

Naxçıvan şəhərində ziyalı ailəsində anadan olmuşdur. O, 1997-ci ildə Azərbaycan Dillər Universitetinin alman-ingilis dili fakültəsini bitirib və həmin ildən universitetdə müəllimlik fəaliyyətinə başlamışdır.

“Müasir alman və rus dillərində “als” (“nə vaxt”) bağlayıcı tabeli budaq cümləsinin intonasiya xüsusiyyətlərinin müqayisəli-qarşıqlı təhlili” adlı namizədlik dissertasiyası (2010) müdafiə etmişdir.

Bir çox elmi simpozium və elmi-praktik konfranslarda məruzələrlə çıxış edib. Almaniyada dəfələrlə ixtisasartırma kurslarını dinləyicisi olub və həmçinin elmi-tədqiqat işi aparıb.

Hal-hazırda ADU-nun dosentidir. 22 elmi məqalə, 1 proqram, 1 monoqrafiya müəllifidir.

Aida SOBOR

DEUTSCH ALS

ZWEITE FREMDSPRACHE

DEUTSCH ALS ZWEITE FREMDSPRACHE

Aida SOBOR



AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI TƏHSİL NAZİRLİYİ

AZƏRBAYCAN DİLLƏR UNİVERSİTETİ

AİDA SOBOR

D E U T S C H

ALS

ZWEITE FREMDSPRACHE

*Ein Lehrbuch für Fakultäten
und pedagogische Hochschulen für Fremdsprachen*

*Azərbaycan Respublikası
Təhsil Nazirliyinin 09.06.2015-ci il tarixli
652 №li əmri ilə təsdiq olunmuşdur.*

Bakı – Mütərcim – 2015

Elmi redaktor:

filologiya elmləri doktoru, professor
F.Y.Veysəlli

Rəyçilər:

Azərbaycan Dillər Universitetinin
“II Xarici dil” kafedrasının müdiri,
f.e.n., prof.
Şaban Şabanov

Azərbaycan Dillər Universitetinin
“Xarici dillər” kafedrasının baş müəllimi,
f.e.n., dosent
Qönçə Əbdulrəhimova

BSU-nun “Alman Filologiyası” kafedrasının müdiri,
Germanistika İnstitutunun direktoru,
f.ü.f.d., dosent
Sevinc Rzayeva

**Aida Sobor. Deutsch als zweite Fremdsprache. Ein Lehrbuch für
Fakultäten und pedagogische Hochschulen für Fremdsprachen**
– Bakı: Mütərcim, 2015. – 144 səh.

S $\frac{4602010000}{026}$ 144-15

© A.Sobor, 2015

ÖN SÖZ

Humanitar elmlərin inkişafının müasir mərhələsinin fərqləndirici cəhəti ümumi kommunikasiya nəzəriyyəsi yaratmaq istiqamətində linqvistika, ritorika, psixologiya və sosiologiyanın nailiyyətlərinin birləşdirilməsidir. Qarşılıqlı təsir problemlərinin həllində interaktiv araşdırmalar kontekstində mərkəzi yer dilə verilir, çünki o, bütün interaktiv proseslərin vasitəçisi rolunda çıxış edir. Bu zaman dilin özünə də münasibət köklü şəkildə dəyişir: son onillikdə linqvistikada dilin diskurs kimi təhlil edilməsi problemlərinə, yəni dilin sosio-mədəni kontekstdə öyrənilməsinə xüsusi maraq hiss edilməkdədir.

Dil nəzəri cəhətdən öyrənilməsində gedən bu proseslər dilin tədrisinə də təsirsiz ötüşməmişdir. Müasir dövrdə xarici dillərin qeyri-ana dilli auditoriyada tədrisində əsaslı dönüş yaranmışdır. Azərbaycan dilləri auditoriyada xarici dildə canlı ünsiyyətin təmin olunması, yeni təlim texnologiyalarından səmərəli şəkildə istifadə edilməsi, dilöyrənən gənclərin dünyagörüşünün genişlənməsi, onların öz istisalarına yüksək səviyyədə yiyələnməsi istiqamətində konkret işlər həyata keçirilir.

Lakin onu da qeyd etməliyik ki, auditoriyada ana dilinin tədrisilə xarici dillərin tədrisi fərqləndirilməlidir. Çünki ana dilinin tədrisində əsas məsələ dil daşıyıcısının səriştəsini üzə çıxartmaqdan ibarətdirsə, xarici dillərin tədrisində isə dilöyrənənlərdə dil səriştəsi yaratmaqla bərabər, həm də o səriştəni tətbiq etmək vərdislər aşılmalıdır. Akademik L.V.Şerba qeyri-ana dillərinin tədrisində ana dili mövqeyindən yanaşaraq göstərirdi ki, ana dilini dərstdən kənar etmək olar, ancaq onu uşaqların beynindən çıxarıb atmaq olmaz.

Müasir dilçilikdə F. de Sössürün dil-danışığ dioxotomiyasından fərqli olaraq, dili kompetensiyalar və performansın vəhdəti kimi götürülür (N.Xomski). N.Xomski dil daşıyıcısının dil biliklərini kompetensiya, bu biliklərdən konkret məqamlarda istifadəni isə performans kimi şərh edirdi. Onun fikrincə, linqvistik nəzəriyyə dil daşıyıcısının

performansını deyil, kompetensiyasını açıb göstərməlidir. Deməli, dilöyrənmədə qarşıda duran əsas vəzifə yalnız dil bilgilərini mənimsəmək deyil, onları real danışiq məqamında tətbiq etməkdən, kommunikativ aktda həmsöhbətlərlə canlı ünsiyyətə girməkdən ibarətdir.

Müasir linqvodidaktikada xarici dillərin tədrisində kommunikativ-funksional yanaşmaya üstünlük verən tədqiqatçıların ümumi qənaətinə görə, qrammatik kompetensiyaya tədris prosesində xüsusi yer ayrılmalıdır, çünki xarici dilləri öyrənərkən qrammatik başariq və vərdişlərin formalaşacağı möhkəm struktur baza yaradılmalıdır. Müasir dilçilikdə dəfələrlə qeyd edilmiş „istənilən dilin təsviri „insanların beynində nələrin baş verdiyini“ nəzərə almadan mümkün deyildir“ (U.L.Çeyf) fikri bu gün də keçərlidir. Bu kriteriyalara istinad edərək vəsaitə daxil edilmiş mətnlərin hər birindən sonra onlar üzərində leksik və qrammatik çalışmaların verilməsi tam başadüşüldür. Onu da əlavə edək ki, mətn mühüm dil məfhumudur. Onda dil haqqında bütün biliklər bir araya gəlir. Mətn real ünsiyyət vəsi-təsidir. Dərs vəsaitində mən parçalarına üstünlük verilməsinin digər bir səbəbi də budur.

Filoloji yönümlü ali məktəb auditoriyalarında xarici dilləri öyrənən tələbələr üçün nəzərdə tutulmuş dərs vəsaitinə 5 leksion daxil edilmişdir. Vəsaitə daxil edilmiş mətnlərin mövzu rəngarəngliyi dil-öyrənənlərdə müxtəlif ünsiyyət situasiyalarında öz fikirlərini ifadə etmək, ünsiyətə girmək qabiliyyətinin inkişaf etdirmək məqsədi daşıyır. Vəsaitdə hər bir mətndən sonra mətnlərdə çox işlənən sözlərin, ifadələrin, atalar sözlərinin, qrammatik və leksik çalışmalar verilmişdir. Vəsaitə kursu bitirən tələbələr müstəqil şəkildə öz qrammatik biliklərini yoxlamaq üçün qrammatikaya dair testlər daxil edilmişdir.

Kitabdan ali təhsil ocaqlarında dil öyrənən tələbələrlə yanaşı, müstəqil şəkildə xarici dilləri öyrənmək istəyən şəxslər yararlana bilərlər. Müəllif kitabın işıq üzü görməsində xidməti keçən bütün həmkarlarına öz dərin minnətdarlığını bildirir.

VORBEMERKUNGEN

Dieses Lehrbuch besteht aus 5 Lektionen. Diese Lektionen von Verfassern zusammengestellten grammatishen und lexikalischen Lehrmittel, Übungen, Sprichwörter und solche Anlagen wie Zeitungsartikel, Lesetexte, Feste und Bräuche in Deutschland, Testen orientieren sich an der gesprochenen Sprache. Das vorliegende Lehrbuch ist zugleich inhaltsreichen und verschiedenartigen Übungen und Aufgaben versehen und ist für die Studenten an Universitäten für Deutsch als zweite Fremdsprache vorgesehen. Dieses Lehrbuch ist für Unterricht der Studenten, die Deutsch als zweite Fremdsprache für Anfänger konzipiert.

INHALTSVERZEICHNIS

Lektion I

Stunde 1

Grammatik:

Satzreihe

Lexik:

Urlaub und Reisen

Lektion II

Stunde 2

Grammatik:

Attributsätze (mit Relativpronomen)

Lexik:

Text: Heimaturlaub. Erholung
in Deutschland

Lektion III

Stunde 3

Grammatik:

Satzgefüge (Temporalsätze).

Lexik:

Text: Wer will sein Image ändern?

Lektion IV

Stunde 4

Grammatik:

Kausalsätze („weil“, „da“).

Lexik:

Text: 1. Das Geschenk zum Studiumanfang.
2. Die neue Wohnung. Mein Haus.

Lektion V

Stunde 5

Grammatik:

Finalsätze.

Lexik:

Text: 1. Die Jahreszeiten
2. Weshalb ich nicht Millionär wurde?

Anlagen:

Zeitungartikel:

Texte:

Fototour am Kailash:

Zeitung:

Altraum

Tibets Schneeuwel

Der Tagesspiegel

Texte zum Lesen:

Deutsch spricht man in Deutschland,
Österreich, in der Schweiz und im Fürstentum
Feste und Bräuche in Deutschland

Testen Sie sich

LEKTION 1

Stunde 1

Grammatik: 1. Satzreihe.

Lexik: Text: "Urlaub und Reisen"

Lexik:

Text:

Urlaub und Reisen



Urlaubsreisen, Geschäftsreisen, ein Besuch bei der Familie oder bei Freunden. Es gibt viele Gründe für eine Reise. Wir können mit dem Zug oder dem Auto reisen, mit einem Flugzeug fliegen oder mit dem Schiff fahren. Es gibt viele Verkehrsmittel, die wir für eine Reise benutzen können. Im Urlaub können wir an den Strand gehen, eine Stadt besichtigen, Freunde treffen oder wandern gehen. Es gibt viele Aktivitäten, die wir im Urlaub machen können. Die neueren Bus-Typen sind mit allem Komfort ausgestattet: Bordküche, Bordtelefon, Bordtoilette, natürlich auch ein Kühlschrank, Lautsprecher und Fernseher stehen den Reisenden zur Verfügung. Wenn man mit dem Bus mehrere Gepäckstücke mitnehmen möchte, kann man diese unten im Kofferraum unterbringen. Will man schnell ein fernes Ziel erreichen, fliegt man mit dem Flugzeug. Mit dem Schiff zu fahren, ist immer etwas Romantisches. So ein Urlauberschiff ist wie ein schwimmendes Hotel, mit allen Bequemlichkeiten ausgestattet: darauf gibt es Restaurants, Tennisplätze, Schwimmbäder...

Texterläuterungen:

1. Reise, die, -, -n-lange Fahrt, Reise, Tour, Ausflug, Spazierfahrt;
reisen-herumreisen, herumkommen, eine Reise
machen: verreisen, unterwegs, sein, abfahren, abreisen, aufbrechen,
durchreisen, fahren, fortreisen, herumkommen,
sich begeben nach, umherreisen, anreisen, besuchen, eine Tour
machen, einen Trip machen; Reiselust –Wanderlust; Reiseziel, das
Endstation:
Endpunkt, Endziel, Ziel, Zielort, Zielpunkt, Bestimmung,
Bestimmungsort, Richtung, Erholung, die (-en)
Urlaub, Atempause, Ferien, Nickerchen, Pause, Rast, Schlaf,
Schlummer, Siesta, Stärkung, Abwechslung.

2. sich (von etwas) erholen -

sich ausruhen und entspannen, um Kräfte, die man durch Arbeit,
Krankheit, Stress verloren hat, wiederzubekommen,
sich gut, kaum, völlig erholen: sich im Urlaub ganz von der Arbeit
erholen; sich von einer schweren Krankheit in einem Sanatorium
erholen;

sich (von etwas) erholen nach einem Schreck od. Schock wieder
ruhig werden od. ausgeglichen sein Ferien,
die Tage im Jahr, in denen kein Schulunterricht stattfindet die
Ferien zu Ostern, zu Pfingsten und zu Weihnachten.

3. Freizeit, die (-)

die Zeit, die einem außerhalb der Arbeitszeit zur freien Gestaltung
verbleibt. In seiner Freizeit treibt er Sport.
Die Zeit (meist abends und am Wochenende), in der man weder in
seinem Beruf noch im Haushalt arbeiten muss:
Er verbringt seine Freizeit mit Lesen;
In seiner Freizeit treibt er viel Sport;
Freizeitbeschäftigung, Freizeitgestaltung,
Freizeitkleidung, Freizeitindustrie, Freizeitsport, Freizeitvergnügen;
Arbeitszeit;

Zeit, die man zur freien Verfügung hat. In meiner Freizeit treibe ich Sport.

4.Gepäck, das (-e), (Gepäckes)

die Taschen und Koffer, die jmd. auf einer Reise mit sich führt. Ich muss noch mein Gepäck am Gepäckschalter aufgeben.

Sie reist mit leichtem Gepäck; (e)s; die Koffer und Taschen, die man auf Reisen mitnimmt; mit leichtem, großem, viel, wenig Gepäck reisen.

Gepäckkarren, Gepäckkontrolle, Gepäckstück, Gepäckversicherung, Gepäckwagen, Reisegepäck;

Koffer und Taschen, die man auf eine Reise mitnimmt mit viel / wenig Gepäck
reisen Gepäckwagen;

5.Autobahn, die (-en)die Autobahn, Autobahnen-

eine sehr breite Straße mit zwei getrennten

Fahrbahnen, die nur für Kraftfahrzeuge bestimmt ist.

Die **Autobahn** ist eine mehrspurige Schnellstraße für Fahrzeuge mit mehr als 60km/h Geschwindigkeit. Es gibt keine Kreuzungen und die Autofahrer werden vom Gegenverkehr durch einen Mittelstreifen getrennt.

Auf deutschen Autobahnen gibt es keine Geschwindigkeitsbeschränkung.

Autobahnanschlussstelle, Autobahnauffahrt, Autobahnausfahrt, Autobahngebühr, Autobahnkreuz, Autobahnpolizei, Autobahnraststätte

6.Bahnhof, der (" e)Bahnhofs (Bahnhofes), Bahnhöfe-

eine aus Bahnhofsgelände und Bahnsteigen bestehende Anlage, an der Züge abfahren und ankommen. Ich hole dich vom Bahnhof ab. Kannst du mich zum Bahnhof bringen?

Nicht alle Züge halten an diesem Bahnhof. Vor dem Bahnhof parken ständig Taxis.

Bahnhofsviertel

Güterbahnhof, Rangierbahnhof; ein großes Gebäude auf einem Bahnhof, in dem sich Wartesäle, Schalter für Fahrkarten und Gepäck, Toiletten usw befinden im Bahnhof

Bahnhofsgebäude, Bahnhofshalle, Bahnhofsrestaurant

Bahnhof(e)s , Bahnhöfe

7. Flughafen, der ()Flughafens, Flughäfen-

ein Gelände für das Starten und Landen von Flugzeugen mit Gebäuden zur Abfertigung von Passagieren

-gebäude, -halle, -restaurant;

Flughafengebäude, Flughafengebühr, Flughafengelände

Flughafens, Flughäfen

8. Hafen, der der Hafens, Häfen-

befestigter und geschützter Anlegeplatz (zum Be und Entladen) von Schiffen einen Hafenanlaufen, in einen Hafen einlaufen, im Hafen liegen;

Bootshafen, Fischereihafen, Handelshafen, Jachthafen, Kriegshafen.

9. Fahrkarte, die

die **Fahrkarte, Fahrkarten-**

(Ticket) eine Art Ausweis, der zum Mitfahren in einem öffentlichen Verkehrsmittel berechtigt eine Fahrkarte kaufen/lösen, eine einfache Fahrkarte nach Basel;

Fahrkartenautomat, Fahrkartenkontrolle, Fahrkartenschalter

Busfahrkarte, Straßenbahnfahrkarte, Zugfahrkarte

10. beschwerlich-

(anstrengend, mühevoll, strapaziös) so, dass es Beschwerden bereitet und anstrengend ist. Die Reise war lang und beschwerlich. mit großer Mühe verbunden ≈ anstrengend, mühsam:

eine Arbeit, eine Aufgabe, eine Reise;

mühevoll, mühselig, lästig, schwer.

Vieldeutigkeit

1. fahren <fährst, fuhr, hat gefahren, ist gefahren>

I. jmd. fährt etwas

1. (haben) ein Fahrzeug lenken. Haben Sie den Wagen gefahren?
Sie lernt Auto fahren.

2. als Fahrzeug (besitzen und) regelmäßig verwenden. Wir fahren einen Kleinbus/Sportwagen/ein Cabrio. Mancher träumt davon, einen schnellen Sportwagen zu fahren. Was für einen Wagen fährt ihr?

3. (fachspr.) betreiben oder leisten einen Hochofen/eine technische Anlage fahren, volle Leistung fahren, eine Schicht fahren;

II. jmd. fährt (mit etwas **Dat.**) (irgendwohin)

1. **Dat.** (sein) sich mit einem Fahrzeug irgendwohin begeben.

Ich bin mit dem Auto/dem Rad/dem Schiff gefahren. Heute fahren wir nach Berlin/in den Urlaub.

Fährst du heute oder soll ich fahren?

2. jmd. fährt irgendwie (sein) ein Fahrzeug in bestimmter Weise bewegen rücksichtslos/schnell/vorsichtig fahren

3. jmd. fährt mit etwas **Dat.** irgendwohin (sein)

in oder aus etwas gleiten mit der Hand über die Stirn fahren, mit den Beinen in den Schlafsack fahren, mit der Hand aus dem Ärmel fahren;

etwas fahren lassen-etwas aufgeben. Sie ließ alle Hoffnung fahren.

in die Höhe fahren -aufschrecken

aus der Haut fahren plötzlich wütend werden

einen fahren lassen-einen Darmwind entweichen lassen.

Wollen wir heute Rad fahren? Wann willst du fahren lernen?

Wir könnten heute ein wenig spazieren fahren.

2. fliegen <fliegst, flog, hat geflogen, ist geflogen>

I. haben

1. jmd. fliegt etwas irgendwohin ein Luftfahrzeug steuern. Der Pilot fliegt die Maschine nach München.
2. jmd. fliegt etwas irgendwohin mit dem Flugzeug transportieren. Er hat die Fracht/die Passagiere nach Venezuela geflogen.

II. sein

1. ein Tier fliegt sich selbstständig durch die Luft bewegen. Die Bienen/die Schmetterlinge/die Vögel fliegen.
2. jmd. fliegt irgendwohin mit dem Flugzeug reisen Er ist nach Spanien/von Frankfurt nach London geflogen;
auf jemanden/etwas fliegen -
von jmdm. oder etwas spontan sehr begeistert sein Sie fliegt auf den Filmstar.
eine fliegende Untertasse (scherzh.) ein unbekanntes Flugobjekt
ein fliegender Händler ein Händler, der keinen festen Verkaufsstand hat Großschreibung, der Fliegende Holländer, Fliegende Fische;

3. **abreisen** reist ab, reiste ab, ist abgereist,
jmd. reist ab (↔ anreisen) von einem Ort wegreisen.
Die Gäste reisen am Freitag ab.
mit einer Reise beginnen ≈ abfahren.
Ankommen im Rahmen einer Reise einen Ort verlassen. Sie ist gestern Morgen aus Kopenhagen abgereist.

4. locken

- jmd./etwas lockt jmdn./ein Tier (irgendwohin) versuchen,
jmdn. oder ein Tier mit etwas Angenehmen an einen bestimmten Ort zu bringen.
Um neue Mitarbeiter zu gewinnen, versuchte die Firmenleitung, den Spezialisten mit einem hohen Gehalt zulocken. Sie lockte die

Katze mit einem Schälchen Milch.

Das Frühlingswetter lockte uns ins Freie. Die Ausstellung lockt mit vielen interessanten Angeboten.

(mit SICH) etwas lockt sich in Locken legen. Bei Feuchtigkeit locken sich ihre Haare immer.

lockte, hat gelockt; [Vt]

1.**jemanden/ein Tier (irgendwohin) locken** versuchen, jemanden/e in Tier durch Rufe od. durch etwas Angenehmes an einen bestimmten Ort zu bringen $\approx$ anlocken $\leftrightarrow$ verscheuchen: Die Ente lockt die Küken zum Nest; mit Käse eine Maus in die Falle locken; einen Fußballer mit viel Geld ins Ausland locken

Lockruf, Lockspeise

2.**etwas lockt jemanden irgendwohin** etwas bringt jemanden dazu, irgendwohin zu gehen (meist weil es sehr angenehm ist) $\leftrightarrow$ etwas hält jemanden von etwas fern.

Das warme Sommerwetter lockte viele Menschen an die Seen.

REISEN

Lesen Sie zwei Meinungen.

Welche Meinung gefällt Ihnen besser?

Diskutieren Sie bitte:

Ich reise sehr gern. Jeden Sommer unternehmen Tausende von Menschen Reisen oder Wanderungen. Man kann ans Meer, in die Berge, in die berühmten Hauptstädte oder einfach aufs Land fahren. Man lernt neue Orte und Menschen kennen, besucht verschiedene Städte, Museen, Erholungsgebiete. Es gibt einen Spruch: „Reisen bildet“. Ich glaube, das stimmt. Ich bereite mich sehr gern auf eine Reise vor. Ich nehme mir einige Bücher, lese über unser Reiseziel. Oft stelle ich mir vor, wie das alles wirklich aussehen wird. Manchmal ist man dann auch enttäuscht, dass das Reiseziel nicht ganz so aussieht, wie man es wünscht. Ich reise manchmal mit dem Zug, manchmal mit dem Flugzeug, manchmal mit dem Auto. Die Fahrt mit dem Zug gefällt mir am besten: Unterwegs kann man die Natur bewundern, neue Städte sehen, sich unterhalten.

Natürlich ist ein Flug kürzer als eine Zugfahrt, dafür kann man praktisch nichts von oben sehen. (Am liebsten fliege ich mit dem Flugzeug, man ist schnell da. So verliert man keine Ferientage und spart die Zeit für die Erholung).

Zusammen mit meiner Familie war ich schon an einigen Orten in Russland (in Petersburg/Moskau/Susdal/am Baikal in Sibirien/in Sotschi/Anapa/Karelien/und anderen Orten). Wir besuchen immer die Sehenswürdigkeiten, aber ich liege auch gern in der Sonne, bade, spiele Volleyball oder Badminton. Wir waren schon auch im Ausland (waren noch nicht im Ausland). Wir mussten zuerst einige Formalitäten mit dem Visum erledigen, dann Flugkarten kaufen und los in die Sonne. Wir waren in der Türkei/auf Zypern/in Italien/in

Spanien. Es war ein Erlebnis: viel Sonne, frische Luft und Meer. Mein Lieblingsreiseziel ist aber Deutschland. Voriges Jahr war ich in Berlin/München/Essen/Thübingen/Frankfurt/Oldenburg. Was für eine interessante Stadt ist das! Die Häuser und Straßen sind sehr sauber, es gibt dort viele schöne Springbrunnen, Cafes und Parks. Aber besonders gut hat mir der Besuch einer Festung/eines Museums/eines Zoos/einer Ausstellung gefallen. Alles war so liebevoll gemacht. Wir sahen, dass in Deutschland die Kultur eine sehr große Rolle spielt. Es gibt in Deutschland viele Möglichkeiten, sich gut zu erholen und etwas Neues zu erfahren.

Ich bin nicht so sehr reiselustig. Ich denke, dass man im Sommer sich vor allem von dem Schulstress erholen muss.

Wenn man viel reist oder Wanderungen unternimmt, hat man doch gar keine Zeit dafür. Man ist oft unterwegs, besucht Sehenswürdigkeiten. Wozu? Das kann man doch wunderbar alles im Fernsehen sehen.

Außerdem sind die Reisen sehr teuer! Am liebsten fahre ich im Sommer auf die Datscha. Ich fahre dorthin mit dem Zug/mit dem Auto. Das ist nicht sehr weit/sehr weit von meiner Stadt. Jedes Jahr treffe ich auf der Datscha meine Freunde. Das ist so schön! Man hat immer so viel zu erzählen. Am Tag gehen wir zusammen spazieren oder baden und liegen in der Sonne. Abends sitzen wir oft am Lagerfeuer, singen Lieder oder unterhalten uns über unsere Probleme. Die Natur dort ist auch sehr schön: ein Wald, wo es Birken und Tannen gibt, der Fluss/Teich/See, wo man wunderbar baden kann, frische Luft, viele Beeren und Pilze, die wir gerne sammeln gehen. Jeden Sommer fahre ich auf die Datscha und freue mich schon darauf.

Das Hotel



die Rezeption (die Rezeptionen)
die Rezeptionistin (die Rezeptionistinnen)
der Rezeptionist (die Rezeptionisten)
der Schlüssel (die Schlüssel)
das Einzelzimmer (die Einzelzimmer)
das Doppelzimmer (die Doppelzimmer)
das Anmeldeformular (die Anmeldeformulare)
die Zimmernummer (die Zimmernummern)
der Aufzug/der Fahrstuhl (die Aufzüge/Fahrstühle)
der Koffer (die Koffer)
das Zimmermädchen (die Zimmermädchen)

Redewendung	Erklärung	Beispiel
die Koffer packen	abreisen, weggehen (negativ gemeint)	Im Ferienlager sagte der strenge Lagerleiter: „Wer sich nicht an die Regeln hält, packt seine Koffer!“
aus dem Koffer leben	ständig unterwegs sein	Der Clown wollte nicht mehr aus dem Koffer leben. Also verließ er den Wanderzirkus und suchte sich eine andere Arbeit.
der Schlüssel zum Erfolg	was man braucht, um erfolgreich zu sein	Der Schlüssel zum Erfolg liegt darin, die Bedürfnisse seiner Kunden zu kennen.
das Schlüsselkind	Kind, das nach der Schule/dem Kindergarten allein zu Hause ist	Gerda ist ein Schlüsselkind, weil ihre Eltern immer sehr lange arbeiten.

Wähle den passenden Ausdruck aus:

1. Schon im Kindergarten hatte ich einen Wohnungsschlüssel.
So konnte ich nachmittags nach Hause gehen, auch wenn meine Eltern nicht da waren.
 - Ich habe die Koffer gepackt.
 - Ich lebte aus dem Koffer.
 - Das war mein Schlüssel zum Erfolg.
 - Ich war ein Schlüsselkind.

2. Wir sind nun schon drei Tage hier, und die ganze Zeit regnet es in Strömen. Wenn das Wetter morgen nicht besser ist, ...
 - ... packen wir die Koffer.
 - ... leben wir aus dem Koffer.
 - ... ist das der Schlüssel zum Erfolg.
 - ... werden wir alle Schlüsselkinder.

3. Nur wer motiviert ist, wird bis zum Ende durchhalten.
 - Motivation packt die Koffer.
 - Motivation lebt aus dem Koffer.
 - Motivation ist der Schlüssel zum Erfolg.
 - Motivation ist ein Schlüsselkind.

4. Die Künstlerin hat Auftritte auf der ganzen Welt und ist deshalb ständig auf Reisen.
 - Sie hat die Koffer gepackt.
 - Sie lebt aus dem Koffer.
 - Sie ist der Schlüssel zum Erfolg.
 - Sie ist ein Schlüsselkind

Sprichwörter:

Allzuviel ist ungesund.

Alter schützt vor Torheit nicht.

Andere Länder - andere Sitten.

Aufgeschoben ist nicht aufgehoben.
Bei Nacht sind alle Katzen grau.
Den Letzten beißen die Hunde.
Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm.
Der Klügere gibt nach.
Der Horcher an der Wand hört seine eigene Schand.
Der Krug geht solange zum Wasser bis er bricht.
Ein Unglück kommt selten allein.
Ende gut, alles gut.

1. Ergänzen Sie „jetzt“ oder „gleich“.

1. Mein Freund studiert nicht mehr, ... arbeitet er bei einer Firma.
2. Warten Sie einen Augenblick bitte, ich komme
3. Meine Schwester legt ... ihre Abschlussprüfungen ab.
4. Wo ist Walter? – Er kommt....
5. Übersetzen wir diesen Text zusammen? - ..., ich hole nur das Wörterbuch.
6. Ich kann zum Telefon nicht kommen. Ich bin ... sehr beschäftigt.
7. Es ist ... Punkt 10 Uhr.
8. Schneller! ... kommt der Lektor.

2. Grüßen oder begrüßen.

1. Er ... mich mit Handschlag (əl ilə görüşmək).
2. Der Nachbar ... mich herzlich.
3. Warum ... du ihn nicht?
4. Sie ... sich gegenseitig (salamlasmaq).
5. Freudig ... er die Gäste.
6. Der Redner ... die Ehrengäste.
7. Ich ... dich herzlich aus Rostov.
8. Er ... mich nicht mehr.

3. Anwesend sein oder da sein.

1. Alle Studenten ... in der Vorlesung

2. ... du noch ... ?
3. Die ersten Gäste ... schon
4. Unerhört! Er ... wieder nicht ... !
5. Kollege N muss ..., er ist vermutlich im Nebenzimmer.
6. Ich ... gleich wieder
7. Von den Bekannten ... niemand
8. Er ... im Augenblick nicht

3. Ergänzen Sie die folgenden deutschen Sprichwörter:

1. Aller Anfang.....
Aller guten Dinge
2. Allzuviel ist
Alter schützt vor
3. Andere Länder -
Aufgeschoben ist nicht
4. Bei Nacht sind alle
Den Letzten beißen
5. Der Apfel fällt
Der Klügere
6. Durch Schaden wird man
.....
Ein blindes Huhn findet auch
7. Der Horcher an der Wand
8. Der Krug geht solange zum Wasser
9. Ein Unglück kommt
Ende gut,
10. Eine Schwalbe macht
11. Einem geschenkten Gaul guckt
Erst die Arbeit,
12. Gebranntes Kind
13. Es ist nicht alles Gold,

LEKTION 2

Stunde 2

Grammatik: 2. Attributsätze (mit Relativpronomen)

Lexik: Text: "Heimaturlaub. Erholung in Deutschland"

Lexik:

Text:

Heimaturlaub. Erholung in Deutschland.

Das liebste Urlaubsland für Deutsche ist und bleibt - Deutschland. Jeder Dritte verbringt aktuellen Umfragen zufolge seinen Sommerurlaub im eigenen Lande. Der Heimaturlaub ist damit beliebter als eine Reise nach Spanien, Italien oder in die Türkei.



Das hat gute Gründe, weiß Nicole Habrich vom Deutschen Tourismusverband: „Die Sprache ist bekannt, es gibt attraktive Reiseziele und, ganz wichtig, der Urlaubsort ist mit dem Auto zu erreichen.“ Wenn dann Brot und Bier nach vertrauter Umgebung schmecken und die Temperaturen angenehm sind, dann fragen sich hierzulande viele: Warum noch ins Ausland fahren? Das gilt vor allem für Familien mit Kindern. Den Stress, sich mit viel Gepäck auf eine beschwerliche Flugreise zu begeben, wollen sich viele Eltern nicht antun. Etliche Hotels werben deshalb mit Angeboten für Kleinkinder und Babys...

Texterläuterungen:

1. Beliebtheitsskala, die-Popularität Bewertung, die

Besichtigungstermin, die, -e,

das Besichtigen die Besichtigung der Baustelle durch einen Sachverständigen

-serlaubnis, -stermin, -szeit;

das Besichtigen: Die Besichtigung des Doms ist ab 10 Uhr möglich

Besichtigungsfahrt, Besichtigungstermin, Besichtigungszeit

Hausbesichtigung, Kirchenbesichtigung, Schlossbesichtigung,

Stadtbe-sichtigung; Billigflieger, -,

der gespr; eine Fluggesellschaft, die billige Flüge verkauft: Billigflieger machen

der Bahn immer mehr Konkurrenz

eine Reise wert sein: es ist eine Reise wert-

etwas ist es/etwas wert so, dass es sich lohnt. Die Reise war mir das Geld wert. Da ist nicht der Mühe wert. Leipzig ist immer eine Reise wert. Ich halte das nicht für wert, gelesen zu werden.

2. Einheimische, -n, der

1. in einem Ort/in einem Land geboren und dort lebend ↔ fremd

2. aus dem eigenen Land Produkte, Erzeugnisse

3. Eindruck machen-

eine positive Wirkung, die jmd. oder etwas auf jmdn. macht. Sie hat großen Eindruck auf mich gemacht. So eine Leistung wird Eindruck machen.

4. Freiheiten (Plural)

1. der Zustand, unabhängig, nicht unterdrückt oder gefangen zu sein in Freiheit leben, die Freiheit lieben, wieder in Freiheit sein, einem Tier die Freiheit schenken, die Freiheit des Denkens/Geistes /der Wissenschaft.

2. Handlungsfreiheit. Wir haben die Freiheit zu tun, was wir für richtig halten. Sie haben die Freiheit zu gehen!

Gedanken-, Meinungs-, Presse-, Rede-

3. Vorrecht seinen Kindern/Mitarbeitern viele Freiheiten lassen sich einige Freiheiten erlauben.

Das sind dichterische Freiheiten.

Grundrechte die bürgerlichen/demokratischen Freiheiten

4. Freude haben an+Dat-

die Freude (an jemandem/etwas) der andauernde od. längerfristige Zustand des Glücks od. der Zufriedenheit in Bezug auf eine Person od. Sache Freude an den Kindern, an der Arbeit haben; seine helle (= echte, wahre)

Freude haben; jemandem die Freude (anetwas) nehmen, verderben

5. Hierzulande -in diesem Land, in dieser Gegend Zusammen- oder Getrenntschreibung. Hierzulande/hier zu Lande feiert man das Weihnachtsfest auf diese Art und Weise.

6. Kurztrip, -s, der-
eine kurze Reise

7. zum Trend werden- Tendenz-die grundsätzliche Richtung, in die sich etwas entwickelt. Der Trend entwickelt sich immermehr zum Studium im Ausland, der Trend zur welt-weiten Vernetzung über das Internet.

der Trend- (zu etwas) eine (allgemeine) Entwicklung in eine bestimmte Richtung $\approx$ Tendenz .

Der (modische) Trend geht wieder zu kurzen Röcken

8. aus dem Weg gehen +Dat.-

versuchen, jmdn. nicht zu treffen oder etwas zu vermeiden der Arbeit aus dem Weggehen.

Ich gehe ihm lieber aus dem Weg, wenn er so eine schlechte Laune hat.

9. attraktiv -

1. so, dass jmd. wegen seines guten Aussehens und seiner gepflegten Ausstrahlung für andere Menschen anziehend ist eine attraktive Frau
2. so, dass es interessant und positiv ist. Die Ferienanlage bietet viele attraktive Freizeitangebote/Sportmöglichkeiten.

10. bewährt-Adj.

so, dass sich etwas als geeignet erwiesen hat ein bewährtes Hausmittel

1. Partizip Perfekt; ↑ **bewähren**
2. Adj; nur attr, nicht adv; seit relativ langer Zeit für etwas verwendet und dafür gut geeignet -ein Medikament, eine Methode.
3. Adj; nur attr, nicht adv; seit relativ langer Zeit irgendwo tätig und dafür gut geeignet: ein bewährter Journalist

11. beschwerlich-

(anstrengend, mühevoll, strapaziös) so, dass es Beschwerden bereitet und anstrengend ist. Die Reise war lang und beschwerlich.
Adj; mit großer Mühe verbunden ≈ anstrengend, mühsam, eine Arbeit, eine Aufgabe, eine Reise, voller Mühe, körperlich anstrengend ein beschwerlicher Aufstieg zum Gipfel.

12. spannend-Adj. span·nend

(langweilig) so, dass man neugierig wird, wie sich eine Geschichte, ein Film, ein Buch o.Ä. weiter entwickelt ein spannender Krimi/Roman. Das Buch ist so spannend, dass ich es nicht aus der Hand legen kann.

Vieldeutigkeit

vernünftig -

1. einsichtig, besonnen

Nun sei endlich vernünftig und

2. sinnvoll, einleuchtend Sie gaben mir damals einen sehr vernünftigen Rat.

Mit dir kann man kein vernünftiges Wort reden!

akzeptabel. Das ist wirklich ein vernünftiger Preis.

3. klug und gut überlegt ↔ unvernünftig: eine vernünftige Entscheidung treffen;

Ich weiß nicht, warum er seinen Lehrer so provoziert.

Er ist sonst eigentlich ganz vernünftig

4. so, wie es jemandes Erwartungen, Wünschen entspricht ≈ ordentlich: zu einem vernünftigen Preis. Ich will endlich mal wieder etwas Vernünftiges essen!

Sprichwörter:

Gebranntes Kind scheut das Feuer.

Es ist nicht alles Gold, was glänzt.

Früh übt sich, was ein Häkchen werden will.

Hunde, die bellen, beißen nicht.

Kommt Zeit, kommt Rat.

Lügen haben kurze Beine.

Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.

Mit Speck fängt man Mäuse.

Nach Regen folgt Sonnenschein.

Reden ist Silber, Schweigen ist Gold.

Steter Tropfen höhlt den Stein.

Übung macht den Meister.

Aufgabe zum Text:**Antworten Sie auf folgende Fragen anhand des Textes:**

- 1) Was ist das liebste Urlaubsland für die Deutschen?
- 2) Warum verbringt jeder Dritte seinen Sommerurlaub im eigenen Lande? Nennen Sie Gründe.
- 3) Wen lockt dieser Heimatsurlaub vor allem und warum?
- 4) Nennen Sie einige Orte, wo die Deutschen sich am liebsten erholen.
- 5) Wie hat sich letzte Zeit der Reiseverhalten verändert?
- 6) Worauf achten die Deutschen während ihres Urlaubs?

LEKTION 3

Stunde 3

Grammatik: 3. Satzgefüge (Temporalsätze).

Lexik: Text: „Wer will sein Image ändern?“

Lexik:

Text:



Wer will sein Image ändern?

Wer will sein Image ändern?

„Wer will sein Image ändern?“-Das war das Motto unseres Wettbewerbs in Heft 43. Viele junge Leute, vor allem Mädchen, haben uns geschrieben. Einige waren auch schon bei uns.

In den nächsten zehn Heften stellen wir euch immer eine Person vor. Schreibt uns, welches Mädchen, welcher Junge

Wir stellen heute vor:

euch nach unserer „Behandlung“ am besten gefällt. Wer die meisten Stimmen bekommt, ist Sieger und gewinnt ein Wochenende in Paris. Ach übrigens: Ihr könnt immer noch.

Anja T. aus K. Anja hatte Probleme mit ihren Haaren, sie sind von Natur aus rot wie eine Tomate. Deshalb haben sie alle

“Rotkäppchen” genannt. (Anja mag diesen Spitznamen natürlich nicht. Sie kommt sich dann immer so furchtbar klein und brav vor.)

Unser Friseur hat ihr Haar blond gefärbt.

Das sieht doch toll aus, oder? Die schwarze Strähne und der kurze Disco-Haarschnitt machen die Frisur noch interessanter. Wir meinen: Jetzt

sieht Anja gar nicht mehr brav und langweilig aus.

Wir haben Anja gefragt, wie sie ihr neues ja, teilnehmen. Vor allem Jungen fehlen uns noch...

Schickt eure Bewerbungen: bisschen geschockt. Ich habe in den Spiegel geschaut und gedacht: Das kann ich doch gar nicht sein. Aber jetzt finde ich die Frisur super.“

Texterläuterungen:

1. Behandlung, -en, die

MED.: (Therapie) das Behandeln durch jmdn., der einen Heilberuf ausübt. Diese Behandlung kann ambulant/nur stationär durchgeführt werden.

-sfehler, -smethode, -szeitraum

die Art und Weise, wie jmd. mit jmdm. umgeht. Diese Behandlung muss ich mir von Ihnen nicht gefallen lassen.

1. be•han•deln; behandelte, hat behandelt; [Vt]

2. jemanden irgendwie behandeln jemandem gegenüber ein bestimmtes Verhalten zeigen -jemanden gut, schlecht, ungerecht, wie ein kleines Kind behandeln: alle Menschen gleich behandeln

3. etwas irgendwie behandeln ein technisches Gerät od. ein Material in bestimmter Weise gebrauchen/handhaben: eine Maschine fachmännisch behandeln; Glas vorsichtig behandeln

4. etwas irgendwie behandeln meist mit einer Angelegenheit in bestimmter Weise umgehen <ine Sache vertraulich behandeln.

5. jemanden (irgendwie) behandeln (als Arzt) einem Kranken od. Verletzten Hilfe geben (indem man ihn mit Medikamenten od. einer Therapie zu heilen versucht) - einen Patienten ambulant, stationär, homöopathisch, medikamentös behandeln.

6. jemanden/etwas (mit etwas) behandeln versuchen, jemanden/ eine Verletzung od. Krankheit mit bestimmten Mitteln zu heilen: eine offene Wunde mit Jod behandeln

7. etwas mit etwas behandeln meist chemische Mittel auf ein Material od. Pflanzen einwirken lassen: Obstbäume mit Chemikalien, Holz mit Lack behandeln

8. etwas behandelt etwas besonders ein Buch, Film o. Ä. hat etwas zum Thema od. Inhalt $\approx$ etwas stellt etwas dar: Seine Dissertation behandelt das Problem der Arbeitslosigkeit

9. etwas behandeln (besonders als Lehrer) etwas zum Thema (des Unterrichts) machen und untersuchen: In Geschichte behandeln wir gerade den dreißigjährigen Krieg

10. etwas behandeln einen Aspekt od. ein Thema (besonders auf Sitzungen) mit mehreren diskutieren $\approx$ besprechen

Behandlung , Behandlungen

die grausame Behandlung von Gefangenen medizinisch sich in ärztliche Behandlung ergeben bei jdm. in Behandlung seine Oberflächenbehandlung.

2. Bewerbung, -en, die, (-)

1. der Vorgang, dass sich jmd. Bewirbt ein Schreiben an eine Firma oder Institution, in welchem jmd. sagt, dass er oder sie dort gern arbeiten würde (und das Gründe und Qualifikationen nennt, die für eine Anstellung sprechen). Zu einer Bewerbung gehören ein Lebenslauf und ein Bewerbungsfoto;

eine Bewerbung (um etwas) der Vorgang, bei dem man sich um etwas bewirbt: die Bewerbung um eine Stelle, um einen Ausbildungsplatz, um einen Studienplatz; die Bewerbung bei einer Firma;

Bewerbungsformular, Bewerbungsschreiben, Bewerbungsunterlagenpartners.

3. brav

1. (artig) so, dass ein Kind Erwachsenen gegenüber gehorsam ist ein braves Kind. Sei ein braver Junge!

2. (abwert. ≈ bieder) so, dass es zu schlicht und nicht besonders attraktiv ist. Das Kleid wirkt viel zu brav den Erwachsenen gehorchend ≈ folgsam, artig ↔ böse, ein Kind: Wenn du brav bist, bekommst du ein Eis nur attr oder adv, oft pej; Pflichten od. Befehle korrekt erfüllend, ohne viel darüber nachzudenken, ein Mann, ein Bürger, ein Schüler, nur attr oder adv; zufriedenstellend, aber nicht mehr als durchschnittlich ≈ ordentlich, eine Leistung: Er hat das Gedicht brav aufgesagt; Sie spielt schon recht brav, könnte aber besser sein; ohne besonderen Reiz ≈ hausbacken ein Mädchen, ein Kleid veraltend ≈ mutig, tapfer: ein Soldat; brav kämpfen.

4. Disco-Haarschnitt,-e, der der Haarschnitts

(**Haarschnittes**), **Haarschnitte**-die Art, wie die Haare geschnitten und frisiert sind, ein entfrecher/modischer Haarschnitt haben die Form, in der die Kopfhaare geschnitten sind ≈ Frisur -ein flotter, frecher, gewagter Haarschnitt das Schneiden der Kopfhaare, einen Haarschnitt brauchen; jemandem einen Haarschnitt machen.

5. **Disco** gespr ≈ **Diskothek**, in die Disco gehen;

Discomusik, **Disco so und** Farlex, Inc. and partners.

Disse (umgangssprachlich), Tanzschuppen

(umgangssprachlich), **Diskothek**, **Discothek**, **Disko**, **Tanzlokal**, Zappelschuppen (umgangssprachlich).

6. Frisur,-en, die

Frisur, **Frisuren** eine bestimmte Art, die Haare zu gestalten. Er hat eine ganz neue Frisur, eine freche/moderne Frisur tragen; die Art und Weise, wie jemandes Haar geschnitten und frisiert ist ≈ Haarschnitt; eine neue, moderne Frisur haben; sich eine neue Frisur machen lassen;

Kurzhaarfrisur, **Lockenfrisur**

Haarschnitt, **Schnitt**

7. Image, -n, der

Image (Images), Images- ($\approx$ Ansehen) das Bild oder der Eindruck, den die Öffentlichkeit von einer Person oder Sache hat ein fragwürdiges /glänzendes/gutes/ schlechtes Image.

Er versucht sein Image aufzupolieren/zu verbessern.

-berater, -kampagne, -problem

Image das; -(s), s

das Bild von jemandem/etwas, das in der Öffentlichkeit herrscht (u.oft extra zu diesem Zweck erzeugt wurde) sich ein Image aufbauen, schaffen; jemandes Image zerstören; jemandes Image ist angeschlagen: das Image der Unbestechlichkeit.

7. Rotkäppchen, das

ein kleines Mädchen aus dem gleichnamigen Märchen der Brüder Grimm.

Das Mädchen, das in dem Märchen „Rotkäppchen und der böse Wolf“ seine Großmutter besuchen will und vom Wolf gefressen wird.

8. Sieger, der; -s,

ein Sieger (über jemanden) jemand, der in einem Kampf, Streit od. in einem Wettbewerb gewonnen hat $\approx$ Gewinner $\leftrightarrow$

Verlierer als Sieger aus einem Wettkampf hervorgehen:

dem Sieger einen Pokal überreichen

Siegerpokal, Olympiasieger, Turniersieger.

9.Spitzname,-n, der

der **Spitznamens, Spitznamenein** Name, den jmd. jmdm. zum Spaß oder aus Spott gibt. Er heißt Wolfgang, aber sein Spitzname ist "Wolli";

ein Name, den man zum Spaß od. aus Spott bekommt;

Name, den man aus Spaß oder Spott benutzt.

10. Strähne,-n, die

die **Strähne, Strähnen** eine größere Menge glatter Haare, die

zusammen sind.

Sie ließ sich farbige Strähnen ins Haarfärben. Er hat schon ein paar graue Strähnen im Haar.

11. übrigens-

verwendet, um auszudrücken, dass man etwas nur nebenbei erwähnt und dass es nicht zum Thema des gegenwärtigen Gesprächs gehört.

Übrigens haben die beiden in der letzten Woche geheiratet.

Übrigens, da fällt mir ein, ich muss noch schnell zu Hause anrufen.

Partikel; unbetont; verwendet, um eine beiläufige Bemerkung einzuleiten. Man drückt damit aus, dass das neue Thema nicht sehr wichtig ist und dass man auch wieder zum alten Thema zurückkommen will;

übrigens, da fällt mir ein, du schuldest mir noch zwanzig Euro.

Das Buch, das du mir geliehen hast, war übrigens sehr gut.

12. Wettbewerb,-s, der

(Konkurrenz) der Vorgang, dass Unternehmen, Betriebe, Institutionen alle gleichzeitig versuchen, mit ihren Produkten oder Angeboten einen Markt zu beherrschen und die größten Anteile von ihm zu gewinnen der internationale/globale Wettbewerb, ein fairer/unlauterer Wettbewerb. Im harten Wettbewerb überleben nur die schnellsten und kosten günstigsten Hersteller.

Wettbewerbsbedingungen, Wettbewerbsteilnehmer

Architekturwettbewerb, Fotowettbewerb,

Schönheitswettbewerb;

der Kampf um Vorteile zwischen Personen, Institutionen od.

Firmen $\approx$ Konkurrenz fairer, harter, unlauterer Wettbewerb.

Vieldeutigkeit

furchtbar-

so, dass es Furcht oder Entsetzen verursacht ein furchtbarer Traum,

sie hat Furchtbares erleben müssen, ein furchtbares Unglück
sehr stark/groß/intensiv ein furchtbarer Sturm/Lärm,
ein furchtbarer Husten, eine furchtbare Hitz. Sie war furchtbar
traurig. Gestern war es furchtbar kalt, sie musste furchtbar husten/
lachen. Wir haben furchtbar viele Himbeeren im Garten.

Redemittel für...

Fakt ist, dass ...
Der Punkt ist, dass ...
Das beweist, dass ...
Letztlich läuft es darauf hinaus, dass ...
Es ist offensichtlich, dass ...
Es ist sicher, dass ...
Man kann sagen, dass ...
Es ist klar, dass ...
Es gibt keinen Zweifel daran, dass ...

Redemittel: Die eigene Meinung ausdrücken

Mir scheint, dass ...
Meiner Meinung nach ...
Ich bin der Meinung, dass ...
Meine Meinung dazu ist, dass ...
Meiner Erfahrung nach ...
Soweit ich das beurteilen kann, ...
So wie ich das sehe, ...
Soviel ich weiß, ...
Vielleicht liege ich falsch aber ...
Wenn ich mich nicht täusche ...
Ich glaube, man kann (mit Sicherheit) sagen ...
Wie behauptet wird, ...
Ich muss zugeben, dass ...
Ich kann nicht leugnen, dass ...
Ich kann mir vorstellen, dass ...
Ich denke/glaube/nehme an ...

Ich persönlich denke ...
Deshalb denke ich ...
Ich bin mir sicher, dass ...
Ich bin mir nicht sicher aber ...
Ich bin mir nicht ganz sicher, weil ich den Sachverhalt nicht genau kenne.
Ich bin nicht davon überzeugt, dass ...
Wie ich gelesen habe ...
Ich bin geteilter Meinung (über) ...
Ich habe eine geteilte Meinung dazu.
Ich habe dazu keine Meinung.
Ich denke/finde/meine/glaube, dass
Ich bin der Überzeugung, dass

Sprichwörter:

Viele Köche verderben den Brei.
Wer nicht hören will, muss fühlen.
Was man nicht im Kopf hat, muss man in den Beinen haben.
Wenn sich zwei streiten, freut sich der Dritte.

Wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein.
Wer nicht kommt zur rechten Zeit, der muss sehen, was übrig bleibt.
Wer zuletzt lacht, lacht am besten.
Wie man in den Wald hinein ruft, so schallt es heraus.

Amerikanisches Sprichwort (nach Verteidigungsminister Rumsfeld):

Wer im Lochsitzt, soll aufhören zu graben.
Irren ist menschlich. Jeder Topf findet sein Deckelchen. Kleider machen Leute.
Viele Hunde sind des Hasen Tod.

1.1 Top-Magazin

Jugend-Redaktion
50674 Köln
Postfach

1. Düzgün olan sözləri seçin: a, b, c

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. Das Top-Magazin | 4. Sieger ist, |
| a. macht einen Wettbewerb | a. wer in Paris wohnt |
| b. verändert sein Image | b. wer am Wochenende schreibt |
| c. hat ein Motte | c. Wer die meisten Leserstimmen hat |
| 2. Die Teilnehmer wollen | 5. Alle haben "Rotkäppchen" genannt |
| a. besser schreiben | a. weil ihre Tomate rot war |
| b. in Paris wohnen | b. weil ihr Haar rot war |
| c. anders aussehen | c. Weil ihr Käppchen rot war |
| 3. Die Spezialisten sind | 6. Anja mag die neue Frisur |
| a. Reporter | a. von Anfang an |
| b. Friseure | b. jetzt gern |
| c. Teilnehmer | c. überhaupt nicht. |

1.2 Ergänzen Sie die folgenden deutschen Sprichwörter:

1. Früh übt sich,
2. Hunde die bellen.....
Irren ist

3. Jeder Topf findet
Kleider machen
4. Kommt Zeit,
Lügen haben
5. Man soll den Tag nicht vor.....
Mit Speck fängt man
6. Morgenstund hat.....
Nach Regen folgt
7. Reden ist Silber,.....
Steter Tropfen
8. Übung macht den.....
Viele Hund sind
9. Viele Köche
Wer nicht hören will,
10. Was man nicht im Kopf hat,
11. Wenn sich zwei streiten,
Wer andern eine Grube gräbt,
12. Wer nicht kommt zur rechten Zeit, der.....
.....
13. Wer zuletzt lacht,
Wie man in den Wald ruft,

1.3 Was heisst:

- 1.jemanden mit offenen Armen empfangen
 - a) einen freundlichen Empfang bereiten
 - b) Hilfe anbieten
 - c) eine kluge Entscheidung fällen
 - d) vorsichtig sein
2. mit einem blauen Auge davonkommen
 - a) eine ungesetzliche Handlung machen
 - b) nur leichten Schaden nehmen
 - c) im Leben keinen Erfolg haben
 - d) eine kluge Entscheidung treffen

3. jemandem goldene Berge versprechen
 - a) mit jemandem mit großer Vorsicht umgehen
 - b) jemandem einen freundlichen Empfang bereiten
 - c) jemandem etwas mit gleicher Härte zurückgeben
 - d) jemandem große Versprechungen machen, aber nicht einhalten
4. dunkle Geschäfte machen
 - a) zu einer unangenehmen Handlung gezwungen sein
 - b) Hilfe anbieten
 - c) etwas überall weitererzählen
 - d) eine ungesetzliche Handlung begehen
5. die erste Geige spielen
 - a) die wichtigste Person in einer Gruppe sein
 - b) eine kluge Entscheidung treffen
 - c) sich keine unnötigen Sorgen machen
 - d) optimistisch sein
6. etwas an die große Glocke hängen
 - a) sehr laut sprechen
 - b) schlechte Laune haben
 - c) ein bestimmtes Geschehen überall weitererzählen
 - d) sich keine unnötigen Sorgen machen
7. sich keine grauen Haare wachsen lassen
 - a) im Leben keinen Erfolg haben
 - b) sich keine unnötigen Sorgen machen
 - c) jemandem die Wahrheit erzählen
 - d) großen Schaden nehmen
8. auf keinen grünen Zweig kommen
 - a) eine ungesetzliche Handlung begehen
 - b) im Leben keinen Erfolg haben
 - c) zu einer unangenehmen Handlung gezwungen sein
 - d) immer das Schlechteste denken
9. in den sauren Apfel beißen
 - a) mit großer Vorsicht vorgehen
 - b) im Leben keinen Erfolg haben

- c) zu einer unangenehmen Handlung gezwungen sein
 - d) die wichtigste Person in einer Gruppe sein
10. jemanden wie ein rohes Ei behandeln
- a) mit jemandem mit großer Vorsicht umgehen
 - b) jemandem ein Versprechen machen
 - c) jemandem etwas Schönes zu essen kochen
 - d) mit jemandem böse sein

LEKTION 4

Stunde 4

Grammatik: Kausalsätze („weil“, „da“).

Lexik: Text: 1. Das Geschenk zum Studiumanfang.
2. Die neue Wohnung. Mein Haus.

Text 1:

Das Geschenk zum Studiumanfang

Der erste Studiumtag ist für Studenten und Eltern ein wichtiges Ereignis. Für die Siebzehnjährigen beginnt der “Ernst des Lebens”. Die Jugendliche sehen diesem Tag mit großen Erwartungen entgegen, manche vielleicht auch ein wenig ängstlich. In Deutschland gibt es seit dem vorigen Jahrhundert einen schönen Brauch: Die Universitätsanfänger bekommen ein Geschenk...

Sprichwörter:

Aller Anfang ist schwer.

Aller guten Dinge sind drei.

Eine Schwalbemacht noch keinen Sommer.

Einem geschenkten Gaul schaut man nicht ins Maul.

Erst die Arbeit, dann das Vergnügen.

Durch Schaden wird man klug.

Morgenstunde hat Gold im Mund.

Ein blindes Huhn findet auch ein Korn.

Durch Schaden wird man klug.

Ein blindes Huhn findet auch ein Korn.

Was ist richtig: a, b oder c?

Markieren Sie bitte.

1. Guten Tag, Frau Schneider. Wie geht es Ihnen?

Danke, gut. Und..... ?

a) Sie b) dir c) Ihnen

2. Ich heiße Mario. Und wie heißt ...?

a) du b) Sie c) Ihnen

3. Woher kommen Sie?

..... Spanien.

a) Nach b) Aus der c) Aus

4. Wohin möchten Sie?

..... Paris.

a) Nach b) Aus c) Von

5. Was ist Frau Graf von Beruf?

Ich glaube,.....

a) er ist Kellner. b) sie ist Kellner c) sie ist Kellnerin.

6.

Ja, aus Osaka.

a) Woher kommen Sie? b) Kommen Sie aus Japan?

c) Wie heißen Sie?

7. Wohnen Sie?

In Hamburg.

a) Was b) Wo c) Wohin

8. Wo arbeitet Frau Baumann?

.....Mercedes.

a) Nach b) Bei c) In

9. Ich heiße Waclawczyk.

..... bitte? Buchstabieren Sie bitte.

a) Wie b) Wer c) Wo

10. Schau mal, der Tisch da! Ist der nicht schön?

Ja, finde ich auch ganz schön.

a) das b) der c) den

Lexik:

Text 2:

Die neue Wohnung



Fredi Hübner spielt im Sand vor einem neuen Hochhaus. Es gibt noch keinen Spielplatz, die Strassen sind nicht asphaltiert. Da ruft Mutters Stimme ganz wie in der alten Gegend: Fredi, komm essen!

Langsam geht Fredi die Treppe hoch. Im Treppenhaus riecht es nach Farbe. Im zweiten Stock ist bereits ein Namenschild angebracht: Paul Hubner. Fredi drückt auf die Klingel. Sie funktioniert schon. Die Mutter öffnet.

Geh dich waschen, sagt die Mutter und lächelt, Fredi geht in die Kche, wo in der früheren Wohnung ein Waschstnder war.

„Aber Fredi,“, sagt die Mutter, „wir haben jetzt ein Badezimmer,“, Fredi tritt in den grünen kachelten Raum, in dem es

eine Badewanne und außerdem ein Waschbecken mit zwei blitzenden Hähnen gibt...”

MEIN HAUS

Ich lebe in einer Kleinstadt. Das gefällt mir, denn es gibt hier wenig Straßenlärm, Autoabgase und Straßenstaus. Aber ab und zu möchte ich auf dem Lande leben. Ruhe, 100% pure Natur, reine Luft und schöne Landschaften: Das alles macht mir großen Spaß. Für immer möchte ich nicht bleiben, denn hier gibt es keine Kinos, wenig Gesellschaft, wenige Kulturangebote und natürlich schwere Arbeit.

Ich wohne in einem Einfamilienhaus in der Goethestraße direkt im Stadtzentrum. Das Haus hat einen Garten, aber der Garten ist klein. Unser Haus hat vier Zimmer. Ich will es vorstellen. Man öffnet die Tür und kommt in den Flur. Links ist die Küche. Dort sind ein Küchenschrank, ein Gasherd und eine Speisekammer. In der Spüle waschen wir das Geschirr ab. Neben der Spüle steht ein großer Kühlschrank. Der Küche gegenüber ist das Badezimmer. Es ist leider sehr klein – die Badewanne und das Waschbecken füllen den Raum fast vollständig aus. Aber eine kleine Waschmaschine passt noch hinein.

Neben dem Bad befindet sich das Kinderzimmer. Hier steht ein Kinderbett und über dem Bett hängt ein Regal. Überall stehen Autos, sitzen Teddies und liegt noch anderes Spielzeug. Das ist das Reich meines kleinen Bruders Sascha. Rechts ist die Wohnstube. Dort steht eine Schrankwand - ein besonderer Stolz meiner Mutter. In der Wohnstube sind auch ein Tisch mit Stühlen, eine Couch und ein Fernseher. Die Einrichtung des Schlafzimmers besteht aus einem Bett, einem Kleiderschrank, einer Kommode und zwei Nachttischen. Auf dem Fußboden liegt ein weicher Teppich. Besonders hübsch ist aber mein Zimmer. Ich habe es liebevoll eingerichtet: ein Bett in der Ecke, ein Schreibtisch, lange Stores am

Fenster, daneben ein Sessel und eine Stehlampe. Hier sitzt es sich gut mit einem Buch in der Hand!

Nur der Flur gefällt mir an unserem Haus gar nicht, er ist zu klein. Doch er hat zwei Einbauschränke. Klein aber fein!

❖ Erzählen Sie über Ihr Haus/Ihre Wohnung.

Texterläuterungen

1. die Straßenstaus-

ein dickes Seil die Taue auswerfen/kappen, etwas mit einem Tau befestigen.

2. der Teddy (-ies) –der Stofftier in Form eines Bären, ein kleiner Bär aus Plüsch od. Stoff als Spielzeug für Kinder.

3. der Straßenlärm-Lärms (Lärmes)

(Krach) Geräusche, die laut sind und stören ein ohrenbetäubender Lärm, Dauernder Lärmschadet der Gesundheit. Macht nicht so einen Lärm!

viel Lärm um nichts (geh.) viel Aufregung wegen etwas, das gar nicht wichtig ist.

-bekämpfung, Flug-, Straßen-, Verkehrs-

4. die Autoabgase(-)

Auspuffgase von Autos

5. die Ruhe(-)

1. (Stille) die (völlige) Abwesenheit von Geräuschen. Hier im Wald herrschte völlige Ruhe, eine himmlische/paradiesische Ruhe;

2. die Abwesenheit von Bewegung der See lag in völliger Ruhe sich in Ruhe befinden, zur Ruhe kommen;

3. die Abwesenheit von Aufregung, Sorgen oder Störungen.

Der Patient braucht mehrere Wochen Ruhe. Nach den Strapazen der letzten Monate muss sie zur Ruhe kommen, etwas in Ruhe und ohne Druck bearbeiten. Lass mich endlich in Ruhe! Zwischen den beiden Streithähnen herrscht im Moment Ruhe, sie reden wieder miteinander. Sie haben sich heftig die Meinung gesagt, jetzt

herrscht wieder Ruhe; (Muße) Erholung, Ausruhen–**pause**;
das Ausruhen im Bett zur Ruhe gehen, Angenehme Ruhe!

Bett- ausgeglichene, unaufgeregte Wesensart.

Ich schätze an ihm seine Ruhe und Besonnenheit,
Ruhe ausstrahlen.

6. reine Luft- ganz sauber: ein Hemd, Wäsche; Luft, Wasser.

7. schöne Landschaften-

1. ein Teil eines Landes, das bestimmte Eigenschaften und Merkmale hat. Die Landschaft bestand nur aus Hügeln und Feldern, eine gebirgige/hügelige Landschaft. Die Landschaft ist vom Kohlebergbau geprägt.

2. KUNST: ein gemaltes Bild einer Landschaft.

Eine romantische Landschaft hingüber dem alten Sofa.

8. die Wohnstube (-n) -(veralt.) das Wohnzimmer

9. die Gesellschaft-

1. die Menschen, die in einem Land zu einer bestimmten Zeit unter bestimmten Verhältnissen zusammenleben.

Welche Werte bestimmen die heutige Gesellschaft?

2. Er legte keinen Wert auf meine Gesellschaft.

3. Er wurde bei dieser Gelegenheit in die Gesellschaft eingeführt.

4. Gruppe von Menschen, die beisammen sind. Im Nebenraum des Gasthauses feiert eine fröhliche/ausgelassene/geschlossene Gesellschaft.

5. Zusammenschluss von Menschen mit gemeinsamen Interessen oder Zielen.

Damals wurde diese literarische Gesellschaft gegründet.

6. WIRTSCH.: Handels-, Industrieunternehmen, Firma

jemandem Gesellschaft leisten bei jmdm. sein.

7. die Schrankwand (‘‘-e)-

ein sehr breiter, hoher Schrank, der fast eine ganze Wand bedeckt; aus mehreren Schränken zusammengesetztes Möbelstück.

8. der Stolz- Stolz (-)

1. ausgeprägtes Selbstwertgefühl. Er hat meinen Stolz verletzt

2. Freude und Zufriedenheit über eine Leistung oder einen Besitz.

Sie verkündete voller Stolz, dass sie ihr Ziel erreicht habe. Man konnte ihm den Stolz auf seinen Sohn ansehen.

9. der Flur (-e)

1. ein (langer) Gang mit verschiedenen Türen aus dem Klassenzimmer auf/in den Flur gehen, jemanden im/auf dem Flur warten lassen, einlanger, dunkler Flur

Krankenhaus-

2. (Diele)-garderobe

10. die Einrichtung (-en)-

1. das Einrichten. Es geht um die Einrichtung eines Sparkontos.

Die Einrichtung des Wohnzimmers kostete uns viel Geld.

Alle Möbeleiner Wohnung (Ausstattung) eine Wohnung mit einer einfachen/eleganten/hochwertigen/modernen/ nüchternen/ sachlichen Einrichtung.

Die Einrichtungen aus beiden Wohnungen werden wir größtenteils mitnehmen.

Wohnungs-

2. Institution

Die Sparmaßnahmen betrafen kulturelle/ öffentliche/soziale/ staatliche Einrichtungen.

11. der Küchenschrank(``-e)

Küchenschanks (Küchenschrankes), Küchenschränke-
ein Schrank als Teil einer Küche.

12. die Speisekammer

Speisekammer, Speisekammern-

ein kleiner Raum (neben der Küche), in dem manVorräte aufbewahrt(-n);

ein kleiner und kühler Raum (meist neben der Küche), in dem man Essen und Vorräte aufbewahrt.

der Kleiderschrank (``-e)

1. Schrank zum Aufbewahren von Kleidung

2. sehr großer und kräftiger Mann.

13. der Gasherd (-e)-mit Gasbetriebener Kochherd

14. die Spüle (-n) ; -, n;

ein Möbelstück für die Küche mit einem od. zwei Becken, in denen man Geschirr spült.

15. der Nachttisch (-e) -

ein kleiner Schrank oder Tisch, der direkt neben dem Bett steht und auf dem zum Beispiel der Wecker und eine Lampe stehen können.

16. der Kühlschrank(''-e)-

(Eisschrank) das Haushaltsgerät, in dem Lebensmittelkühl gehalten werden. Stell bitte die Milch und die Margarine in den Kühlschrank.

17. der Fußboden (-) –

der Boden eines Raumes in einem Gebäude den Fußboden wischen; die untere waagerechte Fläche besonders in einem Haus od. einem Zimmer, auf der man geht und auf der Möbelstehen - Decke - den Fußboden wischen, kehren.

Fußbodenbelag

Holzfußboden, Steinfußboden;

18. das Badezimmer (-)-

(Bad) der Raum in einer Wohnung, der zum Baden dient und mit Badewanne oder Dusche ausgestattet ist.

-ausstattung, -einrichtung;

19. der Teppich (-e) –

1. ein (größeres) Textil, das aus sehr vielen Maschen geknüpft oder gewebt ist, oft ein Muster hat und das man auf den Fußboden legt, damit es schöner aussieht und von unten wärmt ein geknüpfter/gewebter Teppich, den Teppich reinigen/saugen.

-brücke, -läufer, Hirten-, Orient-, Perser-

2. **etwas unter den Teppich kehren** -etwas verschweigen; nicht an die Öffentlichkeit kommen lassen

Bleib mal auf dem Teppich! Verwendet, um jmdn. dazu aufzufordern

3. Vernunft und Mäßigung walten zu lassen und z.B. Forderungen nicht zu übertreiben;

20. die Badewanne (-n)-

eine größere Wanne zum Baden als Teil eines Badezimmers; eine Wanne, in der man baden kann -in der Badewanne sitzen.

21. das Waschbecken (-)

ein Becken mit einem Wasserhahn, das meist im Badezimmer an der Wand befestigt ist und in dem man sich Hände und Gesicht wäscht;

ein Becken mit Wasserhahn, das meist an der Wand befestigt ist und in dem man sich meist die Hände(u. das Gesicht) wäscht;

kleines Becken mit einem Wasserhahn, in dem man sich selbst, Kleidung usw. waschen kann.

22. die Waschmaschine(-n)-

ein Gerät, mit dem man Wäsche wäscht;

eine Maschine (im Haushalt), mit der man die Wäsche wäscht.

23. der Einbauschränk(''-e)-eingebauter Schrank;

ein•bau•en(hat) [Vt]

1. etwas in etwas (Akk) einbauen genau passende Teile in etwas, das schon vorhanden ist, einfügen und befestigen ,

Möbel (in die Küche) einbauen, Bremsen in das Auto einbauen.

Einbauküche, Einbaumöbel, Einbauschränk, Einbauteil

2. etwas (in etwas (Akk)) einbauen etwas zu etwas hinzutun, sodass es sich zu einem sinnvollen Ganzen fügt: Zitate in einen Aufsatz einbauen.

24. das Kinderbett (-en)-

1. das Möbelstück, in dem man schläft -

im Bett liegen; ins/zum Bett gehen, sich ins Bett legen; die Kinder ins Bett bringen, schicken.

Bettcouch, Bettdecke, Bettgestell, Bettkante, Bettlaken, Bettrand, Doppelbett, Ehebett, Holzbett, Kinderbett

Vieldeutigkeit

1. ausfüllen-

1. jmd. füllt etwas aus bestimmte Angaben in ein Formular hineinschreiben ein Formular ausfüllen.

2. etwas füllt etwas aus vollmachen. Die Möbel füllen den Raum gut aus, eine Pause mit Gesprächen ausfüllen.

3. etwas füllt etwas aus eine gewissen Zeit beanspruchen. Der Tag war mit einem Museumsbesuch ausgefüllt.

4. etwas füllt jmdn. aus befriedigen. Diese Aufgabe füllt mich nicht ganz aus.

2. hineinpassen–

1. etwas passt in etwas **Akk.** hinein in etwas passen. So viele Sachen werden aber nicht in den Koffer hineinpassen.

Sie wird wohl nichtmehr in das Kleid hineinpassen.

2. jmd. passt in etwas **Akk.** hinein zu etwas passen. Ich hoffe, der neue Schüler wird gut in die Klasse hineinpassen. Die neuen Möbelpassen gut in das Zimmer hinein.

Wortschatz:

der Vermieter, die Vermieter-

Person, die ihre Wohnung gegen Geld einer anderen Person überlässt.

der Makler, die Makler-

Person, die für andere Leute Wohnungen und Häuser vermietet.

der Quadratmeter, die Quadratmeter –

Maß für die Wohnfläche.

die Nebenkosten (Pl.)-

Geld, das man für die Heizung und das Wasser zusätzlich zur Miete bezahlen muss.

der Mieter, die Mieter-

Person, die Geld dafür bezahlt, um in einer Wohnung wohnen zu können.

die Kaution (Pl.-en)-

Geld, das man zur Sicherheit an den Vermieter zahlen muss.

Gegenteil von Altbau-der Neubau (Pl.-ten)-

Küche mit genau passenden Teilen-die Einbauküche (Pl.-n).

die Miete (Pl.-n)-

Geld, das man jeden Monat bezahlt, um in einer Wohnung zu können.

die Tiefgarage (Pl.-n)-

Garage unter der Erde.

Antworten Sie auf die Fragen zum Text:

1. Warum spielt Fredi im Sand?
2. In welchem Haus hat Familie Hübner eine neue Wohnung?
3. Wie kann man Hübners Wohnung erkennen?

LEKTION 5

Stunde 5

Grammatik: Finalsätze.

Lexik: Text : 1. Die Jahreszeiten

2. Weshalb ich nicht Millionär wurde?

Text 1:

Die Jahreszeiten



Es gibt vier Jahreszeiten, und alle vier sind wirklich wunderbar.

Es ist Winter: Draußen liegt Schnee. Die Temperatur ist zu dieser Zeit unter Null. Die Sonne zeigt sich nicht oft. Es schneit. Der Schnee liegt auf den Häusern und auf den Straßen. Die Menschen frieren. Sie ziehen sich warm an und eilen hastig durch die Straßen.

Viele Menschen aber treiben gern

Wintersport. Sie laufen Ski und Schlittschuh. Die Kinder fahren mit den Schlitten. Wir haben uns warm angezogen: dicke Anoraks, warme Hosen und 19 Pelzstiefel. Wir haben warme Mützen an, tragen dicke Handschuhe. Diese Jahreszeit ist die kälteste.

Es ist Frühling. Der Winter ist vorbei. Der Schnee ist geschmolzen. Die Flüsse führen Hochwasser. Die Sonne scheint. Die Vögel singen. Die Blumen blühen. Die Bäume werden grün. Man sagt von dieser Jahreszeit, sie ist am schönsten. Es ist Sommer. Draußen ist es sehr warm. Zu dieser Zeit scheint die Sonne

hell. Es regnet nicht oft, und der Regen ist nicht kalt. Es gibt viele Blumen. Viele Leute haben zu dieser Zeit Urlaub. Die Schüler haben Sommerferien. Wir tragen leichte Kleidung. Man kann baden, schwimmen, in der Sonne liegen und braun werden.

Winter



Im Winter gibt es viel Schnee. Man kann einen Schneemann bauen, eine Schneeballschlacht machen, Ski laufen und vieles mehr.

Der Winter

1. der Schneemann (die Schneemänner)
2. der Schlitten (die Schlitten)
3. der Eiszapfen (die Eiszapfen)
4. der Schnee (*kein Plural*)
5. der Schneeball (die Schneebälle)
6. der Sessellift (die Sessellifte/Sessellifts)
7. der Schlittschuh (die Schlittschuhe)
8. das Snowboard (die Snowboards)

- 9.der Eibär (die Eibären)
- 10.der Ski (die Skier/Ski)

Frühling

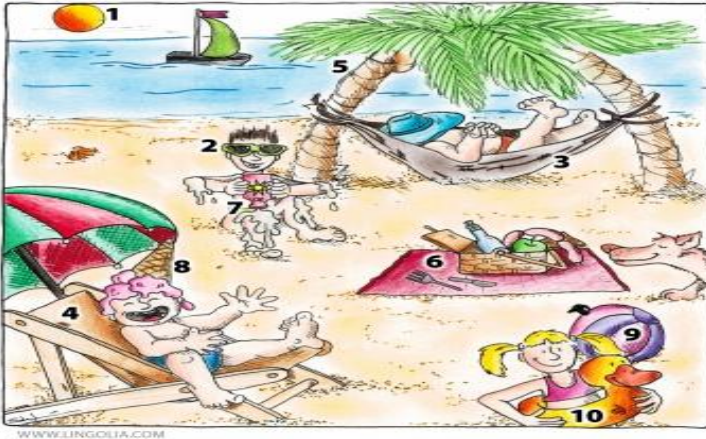


Der Frühling ist die Zeit, in der die ersten Blumen blühen. Die Vögel bauen ihre Nester und viele Jungtiere werden geboren.

Der Frühling/Das Frühjahr

- 1. der Schmetterling (die Schmetterlinge)
- 2. der Frosch (die Frösche)
- 3. das Nest (die Nester)
- 4. das Ei (die Eier)
- 5. das Küken (die Küken)
- 6. die Tulpe (die Tulpen)
- 7. die Osterglocke (die Osterglocken)
- 8. der Hase (die Hasen)
- 9. der Marienkäfer (die Marienkäfer)
- 10. das Lamm (die Lämmer)

Sommer



Die Sommerhitze erträgt man am besten am Wasser. Dort kann man schwimmen oder sich sonnen. Aber die Sonnencreme nicht vergessen!

Der Sommer

1. die Sonne
2. die Sonnenbrille
3. die Hängematte
4. der Liegestuhl
5. die Palme
6. das Picknick
7. die Sonnencreme
8. das Eis
9. der Wasserball
10. der Schwimmreifen

Herbst



Wenn die Blätter fallen und es häufig regnet, ist Herbst. Das ist auch die Zeit, in der Kürbisse und Mais reif sind und geerntet werden können.

Der Herbst

1. der Drachen (die Drachen)
2. das Eichhörnchen (die Eichhörnchen)
3. das Laub (*kein Plural*)
4. der Laubbesen (die Laubbesen)
5. der Kürbis (die Kürbisse)
6. die Weintraube (die Weintrauben)
7. der Mais (*kein Plural*)
8. die Pfütze (die Pfützen)
9. der Igel (die Igel)
10. der Regenschirm (die Regenschirme)

Beantworten Sie die Fragen zum Text:

1. Wie sieht die Natur im Winter aus?
2. Wie ist das Wetter im Winter?
3. Welche Wintersportarten mögen die Kinder?
4. Wann ist der Schnee geschmolzen?
5. Welche Jahreszeit ist am schönsten?
6. Welche Kleidung tragen die Menschen im Sommer?

Texterläuterungen:

1. die Jahreszeit (die –en)-

jeder der vier Abschnitte des Jahres, die sich vor allem durch das Wetter unterscheiden die Jahreszeiten Frühling, Sommer, Herbst und Winter.

Der Winter ist die kalte Jahreszeit.

Sie zieht den Sommer allen anderen Jahreszeiten vor.

die fünfte Jahreszeit (der Karneval)

die; einer der vier Teile des Jahres, die sich besonders durch das Wetter von einander unterscheiden <die kalte, warme Jahreszeit>:

Die vier Jahreszeiten heißen Frühling, Sommer, Herbst und Winter;

2. wunderbar-

a. großartig

Er hat eine wunderbare Frau! Heute ist wunderbares Wetter

b. herrlich. Das ist wunderbar entspannend!

c. übernatürlich auf wunderbare Weise geheilt werde.

3. hastig-

(↔ gemächlich) sehr eilig. Nicht so hastig, wir haben viel Zeit!

Hastige Bewegungen, hastig essen, das essen hastig herunter-schlingen

Adj ≈ eilig und unruhig ↔ bedächtig

4. dick-

1. (umg. ≈ korpulent, übergewichtig ↔ schlank) so, dass jmd. im

Verhältnis zu seiner Körpergröße ein zu hohes Körpergewicht hat.
Sie ist dick geworden. Sind Dicke wirklich gemütlicher?
von relativ großem Umfang oder Durchmesser ein dicker Baum-
stamm, ein dickes Seilzäh und dickflüssig den Saft so lange kochen,
bis er dick wird, eine dicke Soße;

eindicken

dicht und durch dringlich im dicksten Gewühl/Nebel
so, dass relativ viel von einer Substanz auf etwas gebracht wird das
Brett dick mit Farbe bestreichen, dick Butter aufs Brotstreichen

dicke Freunde - eng vertraute Freunde;

es dick(e) haben -es satt haben Jetzt habe ich es aber dick(e)!

durch dick und dünn, durch alle Freuden und
Schwierigkeiten mit jemandem durch dick und dünn gehen.

5. Der Pelztiefel(die-n)-Gummistiefel, Lederstiefel,
Pelztiefel; Damenstiefel, Herrenstiefel, Kinderstiefel;
Militärstiefel, Reitstiefel, Schnürstiefel, Winterstiefel.

6. vorbei sein-

(vorüber) Der Zug ist schon an Frankfurt vorbei.
vergangen, zu Ende. Endlich ist der Winter vorbei. Getrennschrei-
bung vorbei sein.

7. das Hochwasser (die -)

1. Überschwemmung. Hier hat es in der letzten Zeit mehrere
Hochwasser gegeben.

Höchststand der Flut im Wechsel der Gezeiten.

Um 14 Uhr ist Hochwasser.

Hoch•was•ser das(-)

die Situation, wenn besonders ein Fluss so viel Wasser hat, daß
es zu einer Überschwemmung kommen kann: Der Fluss hat
Hochwasser≈ Überschwemmung

**Hochwassergefahr, Hochwasserkatastrophe,
Hochwasserschaden, Hoch-wasserschutz**

Vieldeutigkeit

frieren<**frierst, fror, hat gefroren, ist gefroren**>

jmd. friert (haben) Kälte verspüren. Mir ist kalt, ich friere.

Ich friere an den Füßen.

etwas friert (sein) bei Frost erstarren.

Das Wasser ist zu Eis gefroren.

es friert (haben) (Temperatur) unter den Gefrierpunkt sinken.

Heute Nacht wird es frieren.

es friert jmdn. (haben)) jmd. verspürt Kälte. Es friert mich entsetzlich.

an etwas (Dat) **frieren** (hat) eine starke, unangenehme Kälte fühlen:

In dünnen Schuhen wirst du im Winter (an den Füßen) frieren

etwas friert (zu etwas) (ist) $\approx$ etwas gefriert (zu etwas) $\leftrightarrow$ etwas

taut (auf): Das Tauwasser ist zu Eiszapfen gefroren; [Vimp] (hat)

es friert die Temperatur ist unter 0° Celsius $\approx$ es herrscht Frost:

Laut Wetterbericht wird es heute Nacht frieren

jemanden friert (es) gespr; jemand friert (1): Mich friert!

Ohne Handschuhe hat es mich (an den Händen) gefroren;

schwitzen unangenehme Kälte empfinden. Frierst du nicht in dem dünnen Hemd? Sie fror an den Ohren.

Perfekt mit sein durch Kälte hart oder zu Eis werden. Der Boden war hart gefroren. Das Wasser ist zu Eis gefroren.

Die Temperatur sinkt unter null Grad. Letzte Nacht hat es gefroren.

Bedeutung der Redewendungen:

1. die Katze im Sack kaufen- **etwas kaufen, ohne es vorher gesehen zu haben**

2. für jemanden durchs Feuer gehen - **für jemanden alles tun, ihm sehr vertrauen**

3. jemandem auf den Leim gehen -**sich von jemandem überreden/täuschen lassen**

4. jemandem die Stirn bieten -**jemandem Widerstand entgegen setzen**

5. wie auf Eiern gehen -**ganz vorsichtig gehen**

6. sein Ein und Alles sein -**das Wichtigste für den anderen sein**

7. sich in der Erde verkriechen - **sich so schämen, dass man nicht mehr gesehen werden möchte**

8. jemanden aufs Glatteis führen - **jemanden täuschen**

9. jemandem Hörner aufsetzen - **mit der Ehefrau/dem Ehemann des anderen schlafen**

10. etwas ins Leben rufen -**etwas gründen**

11. jemandem den Laufpass geben -**sich von jemandem**

Text 2:

Weshalb ich nicht Millionär wurde?



Schon mit 12 Jahren bin ich ein schwer erziehbares Kind, so sagt meine Mutter und schickt mich zu Onkel Julius. Von nun an sorgt er für meine Erziehung.

Der Unterricht beginnt gleich am Frühstückstisch. Wir sitzen uns gegenüber. Vor mir steht eine Dose mit Butter und eine mit Honig. So wie ich bei meiner guten Großmutter gemacht habe, streiche ich Butter aufs Brot und dann noch etwas Honig darauf. Hier aber hält Onkel Julius meine Hand fest .

„ Butter und Honig gleichzeitig aufs Brot das darf man erst , wenn man zwei Häuser hat!“

Beantworten Sie die Fragen:

- 1) Warum schickt die Mutter ihren Sohn zu Onkel Julius?
- 2) Wie war der Wunsch von Fritz?
- 3) Wurde der Junge zwar Millionär Rockefeller oder bloß ein gesunder Junge?

Bestimmen Sie Fakten und Ereignisse in diesem Text.

1. Machen Sie bitte ein kurzes Interview mit einer Studentin über ihren Tagesablauf.
2. Erzählen Sie bitte, wo Sie zu Mittag am Wochenende essen?
3. Sind Sie auf öffentliche Verkehrsmittel angewiesen? Wie lange sind sie unterwegs zur Uni?

Kennen Sie die Sprichwörter?

1. Eigener **Herd** ist Goldes wert.
2. Man soll die **Feste** feiern, wie sie fallen.
3. Zum **Lernen** ist niemand zu alt.
4. Kommt Armut durch die **Tür** ins Haus, fliegt Liebe gleich zum Fenster hinaus.
5. Wer **Glashaus** im sitzt, soll nicht mit Steinen werfen.
6. Ein blindes **Huhn** findet auch einmal ein Korn.
7. Grüne Weihnacht, weisse **Ostern**.
8. Der Horcher an der **Wand** hört seine eigne Schand.

Grammatik 1.

Tabesiz mürəkkəb cümlə. Satzreihe.

Tabesiz mürəkkəb cümlələr iki və daha artıq sadə cümlənin birləşməsindən əmələ gəlir.

Bu cümlələr bir-birilə həm bağlayıcı, həm də bağlayıcısız bağlanır.

Heute fahren wir nach Heidelberg, morgen gehen wir dort ins Theater.

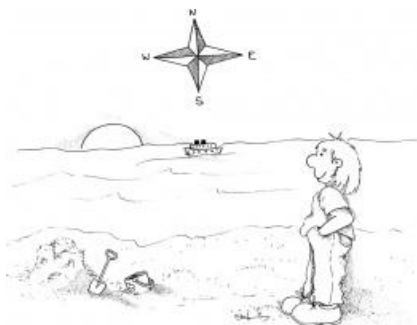
Bu gün biz Haydelbergə gedirik, sabah biz orda teatra gedirik.

Bu tabesiz mürəkkəb cümlədir, 2 müstəqil cümlədən ibarət olub, bir-biri ilə bağlayıcısız (vergüllə) bağlanmışdır.

Tabesiz mürəkkəb cümlələr bir-biri ilə aşağıdakı bağlayıcılar vasitəsilə bağlana bilər:

und (və), aber (ancaq,amma,lakin), oder (yaxud), denn (ona görə ki, çünki), deshalb (ona görə də), darum (onun üçün, ona görə), dann (sonra) və s.

Kerstin ist glücklich, denn sie hat Urlaub.
Sie macht Urlaub an der Nordsee, weil sie das Meer liebt.
Sie will den Sonnenuntergang sehen, deshalb ist sie jetzt am Strand.



Morgen rufe ich dich an, oder ich komme zu dir ins Büro.

Mən sabah sənə zəng edəcəm, yaxud mən sənənin yanına ofisə gələcəm.

Es hat nicht geregnet, aber die Sonne hat auch nicht geschienen.

Yağış yağmırdı, amma günəş də çıxmamışdı.

Ich musste nach Hause gehen, denn es war schon spät.

Mən evə getməli idim, künki artıq gec idi.

Wir backen einen Kuchen, denn morgen haben wir zu Hause ein Fest.

Biz tort hazırlayırıq, künki sabah bizdə bayramdır.

Tabesiz mürəkkəb cümlələri bağlayan bağlayıcıların əksəriyyəti (denn, und, aber, sondern, oder) tabesiz mürəkkəb cümlənin söz sırasına təsir etmir, yəni bu bağlayıcılardan sonra cümlə olduğu kimi durur.

Meine Tochter geht heute zum Unterricht nicht, denn sie hat einen Geburtstag.

Mənim gızım bu gün dərsə getmir, künki onun ad günüdür.

Danach, darum, deshalb, deswegen, sonst, also, trotzdem tabesiz bağlayıcıları tabesiz mürəkkəb cümlələrdə söz sırasına təsir edir, yəni bu bağlayıcılardan sonra xəbər gəlir.

Er ist krank, deshalb muss er zu Hause bleiben.

O xəstə olduğuna, görə evdə qalmalıdır.

Zuerst lesen wir den Text, dann übersetzen wir ihn.

Əvvəlcə biz mətni oxuyuruq, sonra isə onu tərcümə edirik.

1. Bilden Sie Satzreihen.

1. (und) Ich habe den Zeitungsartikel gelesen. Ich kann dir die Zeitung geben

2. (aber) Ich habe den Artikel gelesen. Ich kann ihn dir vorläufig nicht geben.

3. (denn) Ich kann dir den Artikel nicht geben. Ihn liest jetzt mein Bruder.

4. (deshalb) Ich kann dir den Artikel nicht geben. Geh in den Lesesaal.

5. (sonst) Geh möglichst schnell in den Lesesaal. Du bekommst den Artikel nicht.

2. Bilden Sie Satzreihen mit den Konjunktionen.

1. Ich muss in die Bibliothek gehen. Ich brauche ein Buch.
2. Dieser Schüler interessiert sich für Physik. Er interessiert sich für Literatur.
3. Ich habe die Deutschlehrerin nicht getroffen. Ich habe den Physiklehrer nicht getroffen.
4. Die neue Schülerin ist ein sehr nettes Mädchen. Wir haben sie lieb gewonnen.
5. Die Schüler wollen drei Tage in Weimar weilen. Sie wollen drei Tage in Köln verbringen.

3. Was passt: “denn”, “aber”, “oder”, “sondern”, “und”.

1. Use möchte im Urlaub in den Süden fahren. Sie liebt die Sonne und das Meer.
2. Willi und Helga möchten auch in Urlaub fahren. Sie müssen dieses Jahr zu Hause bleiben. Ihr Junge ist krank.
3. Ich verbringe meinen Urlaub auf einem Bauernhof. Ich bleibe zu Hause. Ich muss sparen.
4. Fritz macht keinen Urlaub auf dem Bauernhof. Er arbeitet lieber in seinem eigenen Garten.
5. Ruth bleibt dieses Jahr zu Hause. Sie will im nächsten Jahr zu ihrer Schwester nach Kanada fliegen. Dafür muss sie fleißig sparen.
6. Wolfgang und Heidi fliegen nicht nach Spanien. Sie fahren mit ihren Kindern an die Nordsee. Für die Kinder ist ein rauhes Klima besser, sagt der Arzt.
7. Eberhard will ins Hochgebirge. Er klettert gern. Seine Mutter ist davon nicht begeistert.
8. Rosemarie fährt zu ihrem Bruder nach Wien. Sie besucht ihre Verwandten in Leipzig.

4. “Da”, “dann”, “daraufhin”, “also”, “darum”, “trotzdem”.

Es war nachts gegen halb vier. Der Wächter im Kaufhaus war beinahe eingeschlafen. ...

(1) horte er ein verdächtiges Geräusch. Er lauschte einige Zeit, ... (2) schlich er sich vorsichtig in die Lebensmittelabteilung hinunter. Die Nachtbeleuchtung war merkwürdigerweise ausgeschaltet, ... (3) knipste er seine Taschenlampe an und bemerkte sofort, dass die Bürotür nicht geschlossen war. Er wusste genau, dass die Tür vorher verschlossen war, ... (4) war ein Fremder in das Haus eingedrungen. Der Wächter zog seinen Revolver und atmete einmal tief durch, ... (5)

riss die Tür auf und schrie: "Hände hoch!" Die beiden Männer im Büro waren schwer bewaffnet, ... (6) verlor der Wächter keinen Augenblick der Ruhe, und es gelang ihm, den Alarmknopf neben dem Schreibtisch zu erreichen. Seine Tat wurde in der Presse groß herausgebracht, ... (7) erhöhte die Geschäftsleitung sein Gehalt. und es gelang ihm, den Alarmknopf neben dem Schreibtisch zu erreichen. Seine Tat wurde in der Presse groß herausgebracht, ... (7) erhöhte die Geschäftsleitung sein Gehalt.

Grammatik 1.

Satzgefüge. Tabeli mürəkkəb cümlə:

Alman dilində mürəkkəb cümlələr iki yerə-tabeli və tabelsiz mürəkkəb cümləyə bölünür. Tabeli mürəkkəb cümlə iki cümlədən : baş (Hauptsatz) və budaq (Nebensatz) cümlədən ibarətdir. Tabeli mürəkkəb cümlənin bütün cümlələrində (axırıncıdan başqa) ton adətən davam edəndir, axırıncı cümlədə terminaldır (düşəndir).

Tabeli mürəkkəb cümlə baş cümlə və bir neçə budaq cümlədən də ibarət ola bilər. Baş cümlənin sərbəst cümlə olmasına baxmayaraq, budaq cümlə asılı cümlə olur.

O, mənə dedi [ki], o tələbədir.

O, mənə görəndə mənə dedi [ki] o, artıq tələbədir.

Er sagte mir, [daß] er schon Student ist.

[Als] er mich sah, sagte er mir, [daß] er schon ein Student ist.

2. Budaq cümləsində söz sırası. Wortfolge im Nebensatz:

Budaq cümlənin özünə məxsus söz sırası var və o, əsasən bağlayıcı ilə başlanır.

Yadda saxlayın:

1. Budaq cümlədən əvvəl vergül işarəsi qoyulur.

2. Budaq cümlə bağlayıcı ya da onu əvəz edən nisbi əvəzlilik, sual əvəzlilikləri və ya zərflərlə başlanır.

3. Budaq cümlənin mübtədası bağlayıcıdan sonra durur.

4. Budaq cümlənin xəbəri axırda durur. Əgər xəbər 2 və ya daha artıq sözdən ibarətdirsə, onda onun dəyişən hissəsi cümlənin lap axırında, dəyişməyən hissəsi (Patizip II, Infiniv) ondan əvvəl durur:

5. Budaq cümlə baş cümlədən sonra və ya əvvəl gələ bilər(bu halda o bağlayıcı ilə başlanır)

Wenn diese Musik spielt, werde ich lustig.

Ich werde, **wenn** diese Musik spielt, lustig.

Ich werde lustig, **wenn** diese Musik spielt.

Ich weiß nicht, **ob** er gekommen ist. Onun gəlib-gəlmədiyini bilmirəm.

Ich weiß nicht, **ob** er bald kommen wird. Mən bilmirəm **ki**, o, tezliklə gələcək.

Daß er morgen kommt, weiß ich. Onun sabah gələcəyini mən bilmirəm.

Budaq cümlənin özünə məxsus söz sırası var və o, əsasən bağlayıcı ilə başlanır.

1.Objektsatz. Tamamlıq budaq cümləsi.

Budaq cümlə baş cümlənin hər hansı bir üzvünü tamamlayır, əvəz edir və genişləndirir. Ona görə də budaq cümlə həmin cümlə üzvünün adı ilə adlanır və onun sualına cavab verir. Məsələn, əgər cümlədə tamamlıqdan söhbət gedirsə, həmin cümlə tamamlıq budaq cümləsi adlanır. Bu budaq cümləni müəyyən etmək üçün baş cümlənin xəbərindən çıxış edib budaq cümləyə tam sual vermək lazımdır.

Er sagte mir, **daß** er morgen kommt.

Was sagte er mir? Er sagte mir, **daß** er morgen kommt.

O mənə dedi **ki**, o, sabah gəlir.

O, mənə nə dedi? Dedi **ki**, o sabah gəlir.

“**daß**“ (**ki**) və „**ob**“(mı, mi, mu, mü) tamamlıq budaq cümləsinin bağlayıcılarıdır. Azərbaycan dilindən alman dilinə tərcümə edərkən

“**ki**” bağlayıcısını dərhal “**daß**” şəklində tərcümə etməyin. Cümlənin əsas bağlayıcısını tapıb onun morfoloji funksiyasını təyin edin və sonra cümləni tərcümə edin.

Belə ki:

O, mənə dedi **ki**, o sabah gələcək.

Er sagte mir, **daß** er morgen kommt.

Cümləsində **ki** bağlayıcıdır və ondan başqa cümlədə bağlayıcılıq funksiyasını daşıyan söz yoxdur.

Ich fragte ihn, **wann** er kommt?

Mən ondan soruşdum **ki**, o nə vaxt gələcək?

Bu cümlədə **ki** bağlayıcısı ilə yanaşı **nə vaxt** nisbi sual əvəzliyi də vardır ki, bu da budaq cümlədə bağlayıcı funksiyasını daşır. Bu halda **ki** tərcümə olunmur.

Eləcə də **ob** bağlayıcısı.

Bu bağlayıcı Azərbaycan dilində **mi, mi, mu, mü** şəkilçisinə uyğun gəlir:

O, məndən soruşdu ki, o, bu gün gələcəkmi?

Er fragte mich, **ob** er heute kommt.

*Ich weiß nicht, **ob** er kommt. — Mən bilmirəm ki, o, gələcəkmi?*

*Ich fragte, **ob** er ihn kennt. — Mən soruşdum, o, onu tanıyırmı.*

*Er sieht, **dass** auf dem Tisch eine Flasche Wein und einige Gläser stehen.*

*Er fragt den Ober, **ob** der Tisch frei ist.*

*Er fragt den Ober, **wo** noch ein Tisch frei ist.*

*Sie weiß nicht, **wer** ihr den Brief geschrieben hat.*

*Sie weiß nicht, **was** in dem Brief steht.*

*Sie weiß nicht, **wann** der Brief gekommen ist.*

*Sie weiß nicht, **wenn** sie antworten muss.*

*Sie weiß nicht, **womit** sie beginnen soll.*

*Sie weiß nicht, **an wen** sie den Brief schicken soll.*

1. Gebrauchen Sie Konjunktionen :“ob” ; “daß“ ;“was” oder Fragewörter.

1. Ich sehe, ... er ein fleißiger Student ist. 2. Ich frage, ... in diesem Brief steht. 3. Ich weiß nicht, ... er im Brief geschrieben hat. 4. Ich weiß,... er dir sagen will. 5. Ich weiß,... er bringen will. 6. Ich habe gehört, ... Kurt in Moskau studiert hat. 7. Ich weiß nicht, ... er über sein Studium sprechen will. 8. Stimmt es, ... er die Prüfung gut abgelegt hat? 9. Ich glaube, ... die Prüfung ausgezeichnet abgelegt hat. 10. Ich frage ihn, ... er uns über sein Studium erzählen will.

2. Bilden Sie Nebesätze und beachten Sie Muster.

A. Muster: Der Flug dauert etwa zwei Stunden.

A: Wissen Sie, dass der Flug etwa 2 Stunden dauert?

B: Ja, ich weiß schon, dass der Flug etwa 2 Stunden dauert.

1. Das Flugzeug fliegt in 30 Minuten ab.

2. Sie müssen in Frankfurt am Main umsteigen.

B. Muster: der Bahnhof

A: Können Sie mir bitte sagen, wo der Bahnhof ist?

B: Ich zeige Ihnen gleich, wie Sie am besten zum Bahnhof kommen.

1. das Museum

2. das Krankenhaus

C. Muster: den Flug buchen

A: Kannst du mir sagen, ob Martin (Bernd usw.) den Flug gebucht hat?

B: Leider nicht. Frage lieber Monika (Karin usw.), ob sie den Flug gebucht hat.

1. das Gepäck aufgeben

2. die Abfahrtszeiten erfahren.

Grammatik 2.

Attributsätze (mit Relativpronomen) Təyin budaq cümlələri (nisbi əvəzliliklərlə)

Singular/Təkdə

welcher kişi cinsi üçün

welches orta cins üçün

welche qadın cinsi üçün

Plural/cəmdə

welche (hansı)

welche

welche

suallarına cavab verib baş cümlənin isimlə ifadə olunan hər hansı bir cümlə üzvünə aid təyin rolunda çıxış edir. Təyin budaq cümləsi baş cümləyə nisbi əvəzliliklərlə:

der(m) das(n) die (f) die (pl)

və nisbi zərflərlə: *wo, wohin, woher* bağlanır.

die, das, die nisbi əvəzliyini müəyyən artikllə(*der, das, die, die*) qarışdırmayın.

“ *welcher*” (*m*), “*welche*”(f), “*welches*” (*n*) , “*welche*”(pl) nisbi əvvəzliyi də işlənir.

Ancaq, bu köhnəlmiş forma hesab olunur.

“ *welcher*” , “*welche*”, “*welches*”, “*welche*” sual əvəzliyini isə “*welcher*” nisbi əvəzliyi ilə qarışdırmayın.

Müəyyən artikl tərcümə olunmur, nisbi əvəzliyin hərfi tərcüməsi isə belədir, “hansı ki”. (Bədii tərcümədə bu söz düşür).

Nisbi əvəzliliklər hallanır. Onların hallanmasını artikllərin hallanması ilə müqayisə edək:

Der Artikel,
Das Buch,
Die Zeitschrift,
mit dem ich
gesprachen habe,
dessen Eltern
verreist sind,
von dem ich dir
erzählt habe,
ist sehr interessant.

Der Junge,
den ich lese,
das ich lese,
lernt in meiner
Klasse.
Der große deutsche
Dichter Heinrich
Heine, dessen
Gedichte mir sehr
gefallen,
wurde in Düsseldorf
geboren.

die ich lese,
auf den ich warte,

Der Student, der
dort steht, ist mir
bekannt.
Orada duran tələbə
mənə tanışdır.

1. Bilden Sie Nebensätze.

1. Die hohen Tannen sind sehr alt. (Sie stehen vor dem Haus.)
2. Das Gebäude ist unser Klub. (Es liegt mitten im Garten.)
3. Wir besuchen gern die Unterhaltungsabende. (Sie finden in unserem Klub statt.)
4. Der Pianist spielt sehr gut. (Er gibt heute abend im Klub ein Konzert.)
5. Der junge Genosse ist Aspirant. (Er leitet unseren Physikzirkel.)

2. Stellen Sie Fragen zu den Nebensätzen.

1. Die Landschaften, die der berühmte russische Maler Schischkin malte, zeigen uns den Reichtum der russischen Landschaft.
2. Der große Realist Perow, der im 19. Jahrhundert lebte, schildert in seinen Gemälden das unerträgliche Leben des Volkes unter dem Zarismus.
3. Das Bild "Die Wolgatreidler", das Repin in den siebziger Jahren des 19. Jahrhunderts malte, ist welt-berühmt.
4. Levitan ist ein Maler, der die russische Landschaft wirklich versteht.

3. “Der”, “die”, “das” oder “ die”.

1. Unser Haus liegt einem Gebäude gegenüber, ... Fassade mit Skulpturen geschmückt ist. 2. Ich arbeite in der Bibliothek,... vor kurzem eröffnet wurde. 3. Ich treffe dort meine Freunde, mit ... ich zusammen studiere. 4. Um drei Uhr beginnt in unserem Klub die Veranstaltung, an ... sich viele Genossen beteiligen. 5. Ich soll einen Vortrag halten, für ... Vorbereitung ich mehrere Stimmen brauche. 6. Die eingeladene Gesellschaft, ... Ankunft wir erwarten, kommt bald. 7. Die Leiterin des Chors, ... unsere Studenten und Studentinnen im Singen unterrichtet, ist eine bekannte Gesanglehrerin. 8. Der junge Sanger Petrow, ... Stimme uns allen so gefällt, ist schon gekommen.

4. Ergänzen Sie Sätze nach dem Muster.

Muster:

Der Schüler, der den besten Aufsatz geschrieben hat, vertritt unsere Schule in die Olympiade. — Die Schülerin, die den besten Aufsatz geschrieben hat, vertritt unsere Schule in die Olympiade.

1. Der Maler, dessen Bilder uns sehr gut gefallen, hat vor kurzem unsere Schule besucht. 2. Der Sportler, dessen Rekorde alle bewundern, war in unserer Schule. 3. Der Journalist, dessen Artikel von allen gelesen werden, hält heute bei uns einen Vortrag. 4. Die Sängerin, deren Stimme alle begeistert, singt jetzt im Bolschoi-Theater. 5. Der Student, der an der Universität studiert, will in unsere Klasse über die Moskauer Universität erzählen. 6. Die Schülerin, der wir begegnet sind, lernt in einer Schule mit erweitertem Englischunterricht. 7. Die Arbeiterin, die nach einer neuen Methode arbeitet, erzählte von ihrer Arbeit in der Zeitung. 8. Neben der Lehrerzimmer stand eine Lehrerin, an die wir uns mit einer Frage wandten. 9. Der Kosmonaut, dessen Flug in diesem Artikel beschrieben wird, hat versprochen, zu uns zu kommen.

10. Die Schlittschuhläuferin aus Minsk, die am Wettlauf teilnahm, hat gewonnen.

Grammatik 3.

3.Temporalsätze

Zaman budaq cümlələrində „nachdem“, „als“, „wenn“ bağlayıcılarından başqa digər bağlayıcılar da işlənə bilər. Məs. „sobald“(elə ki), „seit“(bəri), „bis“(qədər), „bevor“(əvvəl), „während“(vaxtı), „solange“(nə qədər ki), kaum (elə ki) və s.

Sobald er mit dem Roman fertig war, gab er ihn mir. (Wann gab er den Roman mir? Sobald er mit dem Roman fertig war.)

Elə ki o romanı qurtardı, onu mənə verdi.



Seit(dem) ich hier bin, habe ich sie nicht getroffen.

Burada olandan bəri onunla rastlaşmamışam.

Warte auf mich, bis ich komme.

Mən gələnə qədər məni gözlə.

Bevor Sie da Zimmer verlassen, schalten Sie bitte das Licht ein.

Otağı tərək etməmiş işığı söndürün.

Während die Gäste Kaffee tranken, tanzte die Jugend.

Qonaqlar qəhvə içdikləri vaxt gənclər rəqs edirdi.

Solange wir hier sind, gibt es keinen Telefonanruf.
Nə qədər ki, biz buradayıq telefon zəngi yoxdur.
Kaum stand er unter dem Baum, regnete es.
Elə ki, o ağacın altında durdu, yağış yağdırdı.

Als der Sommer kam, fuhren wir aufs Land.
Ich freute mich immer, wenn ich meine Heimatstadt besuchte.
Wenn du wieder zu Hause bist, rufe mich bitte an.
Wenn ich die Schule absolviert habe, werde ich weiter studieren.
Nachdem er viel geschlafen hat, fühlt er sich besser.
Während sie in Deutschland war, lernte sie viel Deutsch.
Während ich las, sah mein Bruder fern.
Bevor ich dich besuche, rufe ich dich an.
Ich warte, bis du zurückkommst.
Er war immer vergnügt und lustig, bis er heiratete.
Sobald Hans seine Prüfungen gemacht hat, wird er sich erholen.
Sobald wir in den Saal kamen, begann das Konzert.
Sobald ein Streit ausbricht, zieht er sich zurück.
Sobald ein Streit ausbrach, zog er sich zurück.
Solange du Fieber hast, musst du im Bett liegen.

1.Ergänzen Sie :“während” oder “ bevor”.

Muster:

Ich betrete Lokal. Ich schaue mir die Preise auf der Speisekarte vor der Tür an. Bevor ich das Lokal betrete, schaue ich mir die Preise auf der Speisekarte vor der Tür an.

1. Ich bestelle mein Essen. Ich studiere die Speisekarte. 2. Ich warte auf das Essen. Ich lese die Zeitung. 3. Ich esse. Ich wasche mir die Hände. 4. Ich warte auf den zweiten Gang. Ich betrachte die Gäste und suche nach alten Bekannten. 5. Ich esse. Ich unterhalte mich

mit den Gästen an meinem Tisch. 6. Ich bezahle. Ich bestelle mir noch einen Kaffee. 7. Ich trinke meinen Kaffee. Ich werfe noch einen Blick in die Tageszeitung. 8. Ich gehe. Ich zahle.

2. “Bis” oder “seit”.

1. ... seine Eltern gestorben waren, lebte der Junge bei seiner Tante. 2. Dort blieb er, ... er 14 Jahre alt war. 3. ... er die Hauptschule verlassen hatte, trieb er sich in verschiedenen Städten herum. 4. Er lebte von Gelegenheitsarbeiten, ... er in die Hände einigen Gangster fiel. 5. ... er bei diesen Leuten lebte, verübte er nur noch Einbrüche, überfiel Banken und stahl Autos, ... er dann schließlich von der Polizei festgenommen wurde. 6. ... er nun im Gefängnis sitzt, schreibt er an seiner Lebensgeschichte. 7. ... er in drei Jahren entlassen wird, will er damit fertig sein.

3. “Nachdem”.

Muster: Zuerst schrieb der Junge die Adresse auf, dann klebte er eine Marke auf den Briefumschlag. Nachdem er die Adresse geschrieben hatte, klebte er eine Marke auf den Briefumschlag.

1. Zuerst haben wir die Fragen zum Text beantwortet, dann erzählten wir den Text nach. 2. Zuerst schlage ich die neuen Vokabeln im Wörterbuch nach, dann trage ich sie in mein Vokabelheft ein. 3. Zuerst las die Lehrerin die Kurzgeschichte vor, dann schrieben wir eine Nacherzählung. 4. Zuerst sahen sich die Schüler einen Film an, dann besprachen sie diesen Film. 5. Zuerst legen wir die Prüfungen ab, dann fahren wir ins Ferienlager.

4. “Solange” oder “während”.

1. Du arbeitest mit großem Interesse. Deine Arbeit findet Anerkennung. 2. Du spieltest Klavier. Ich konnte nicht arbeiten. 3. Ich las Gorkis Dramen. Ich wollte keine anderen lesen. 4. Die

jungen Arbeiter studierten an den Arbeiterfakultäten. Sie setzten ihre Arbeit im Betrieb fort. 5. Mein Bruder macht seine Aufgaben für die Fernhochschule. Ich bereite mich zu einem Vortrag vor. 6. Das Wettspiel fand auf dem Eise statt. Das Publikum sah vom Ufer den Schlittschuhlaufen zu.

5. “Seitdem” oder “sobald”.

1. ... ihre Kusine in Rostow lebt, sehen sie sich sehr selten. 2. Mein Freund hat sich sehr verändert, ... ich ihn das letzte Mai gesehen habe. 3. Ich fahre nach Hause, ... die Ferien zu Ende sind. 4. ... meine Schwester deine Bitte erfüllt hat, rufe ich dich an. 5. ... der Junge mir mein Buch nicht zurückgegeben hat, gebe ich ihm keine Bücher mehr.

6. “Als” oder “wenn”.

1. ... wir uns dem Hafen näherten, erblickten wir den Flussbahnhof. 2. Jedesmal, ... wir im Hafen sind, bewundern wir den Flussbahnhof. 3. ... das Abfahrtssignal ertönt, gehen wir an Bord. 4. ... wir an den Landungsplätzen für Frachtschiffe vorbeifahren, sahen wir mächtige Krane und Lagerschuppen. 5. ... wir das Schleusentor passiert hatten, erblickten wir einen großen Dampfer. 6. ... unser Dampfer anlegte, kamen jedesmal neue Fahrgäste an Bord.

7. “Als” oder “wenn”

1. ... ich zum erstenmal in die Stadt kam, fiel mir auf, dass die Einwohner dieser Stadt sehr höflich und gastfreundlich sind. 2. ... sie einem Fremden begegnen, beantworten sie eingehend alle seine Fragen. 3. ... ich mich einmal in der Stadt verlaufen hatte,

wandte ich mich an einen Passanten und fragte, wie ich zu meinem Hotel gelangen könnte. 4. ... er erfuhr, dass ich fremd in der Stadt bin, begleitete er mich bis zu meinem Hotel. 5. Einige Male, ... ich Auskunft brauchte, wandte ich mich an das Auskunftsbüro. 6. Dort werden die Kunden auch sehr schnell und liebenswürdig bedient. 7. ... ich das zweite Mal in dieselbe Stadt kam, fühlte ich mich dort wie zu Hause. 8. ... jemand bei mir Auskunft holte, war ich imstande, alle Fragen zu beantworten.

Grammatik 4.

4. Kausalsätze („weil“, „da“). Səbəb budaq cümlələri („weil“, „da“)

Səbəb budaq cümləsi baş cümlədən əvvəl gəldikdə əsasən „da“, sonra gəldikdə „weil“ bağlayıcısı ilə bağlanır və „warum?“, „weshalb?“, „mit welchem Grunde?“ (nə üçün? nəyə görə? nə səbəblə?) suallarına cavab olur.

“weil” ilə işlənən budaq cümləsi adətən baş cümləsindən sonra işlənilir, “da” ilə işlənən budaq cümləsi isə baş cümləsindən qabaq işlənilir:

Ich werde an der Pädagogischen Universität studieren, weil ich Lehrer werden will. — Mən müəllimlər universitetində oxuyacam, çünki mən müəllim olmaq istəyirəm.

Da ich mich schlecht fühle, gehe ich zum Arzt. — Mən özümü pis hiss edirəm deyə, həkimə gedirəm.

“Weil” oder “da”

1. Die Kollegen können noch ein Theater besuchen, denn sie sind schnell mit ihrer Arbeit fertig geworden. 2. Nina Pawlowa soll die Karten besorgen, denn sie wohnt ganz in der Nähe des Theaters.

3. Nina studiert den Spielplan genau, denn sie will ein interessantes Schauspiel auswählen. 4. Sie kauft Karten für den Sonntag, denn die Freunde müssen schon Montag abreisen. 5. Das Mädchen kauft Karten für das Parterre, denn im ersten Rang sind die Plätze schon ausverkauft.

Grammatik.

Bedingungssätze. Şərt budaq cümlələri

Bu cümlələr **“unter welcher Bedingung?” „hansı şərtlə?”** sualına cavab olaraq

„wenn” (əgər), falls (əgər) bağlayıcılarla baş cümləyə bağlanır.

Bəzən baş cümlədə “so” (onda) “dann” (onda) korrelatları işlənir.

Baş və budaq cümlələrdə müxtəlif zaman formaları işlənə bilər. Bu halda hər iki cümlədə zaman formaları eyni olur:

Wenn du kommst, werde ich froh sein.

Sən gəlsən, mən sevinərəm.

Wenn der Wind kommt, so wird es kühler.

Külək olanda, hava sərinləşir.

(Präsens +Präsens)

Wenn ich Zeit habe, **dann** komme ich zu dir.

Vaxtım olsa, onda sənin yanına gələrəm.

Wenn sie Zeit hätte, ging sie spazieren.

Onun vaxtı olsaydı, o gəzməyə gedərdi.

(Präterit +Präterit)

Wenn es Karten gibt, gehen wir ins Kino.

Əgər bilet olsa, biz kinoya gedərik.

(Präsens +Präsens)

Falls du morgen zu mir kommst, bringe mir bitte dein Lehrbuch.

Əgər sən sabah mənim yanıma gəlsən, dərsliyini gətir.

Əgər “**wenn**” –də şərtilik qətidirsə “**falls**”- da bu qətilik kifayət qədər deyil.

Bəzən bağlayıcılar tərcümə olunmur.

Willst du gut deutsch sprechen, so musst du mehr an der Sprache arbeiten.

Əgər sən alman dilində yaxşı danışmaq istəyirsənsə, onda sən dilin üzərində çox işləməlisən.

Şərt budaq cümlələrində həm indikativ (xəbər forması), həm də konyunktiv forması işlənir. Zaman formaları həm budaq, həm də baş cümlədə eyni olur.

Şərt budaq cümlələri bağlayıcısız da işlənə bilər:

Wenn du kommst, werde ich froh sein.

Əgər sən qəlsən, mən sevinərəm.

Wenn ich Geld habe, kaufe ich mir ein Fernsehgerät. (Präsens +Präsens)

Əgər pulum olsa özümə televizor alaram.

Hätte ich Geld gehabt, würde ich mir ein Fernsehgerät kaufen. (Plusquamperfekt+ Konditionalis I)

Pulum olsaydı özümə bir televizor alardım.

Es wäre besser, wenn er seine Eltern besuchen würde.

(Präteritum +Konditionalis I)

O, valiydeynlərinə baş çəksə yaxşı olar.

Es wäre besser, wenn er seine Eltern besuchte. (Präterit+ Präterit)

O, valiydeynlərinə baş çəksə yaxşı olar.

Konditionalis I gələcək zamana işarədir.

	Bağlayıcılar	Subordinatorlar	Bağlayıcılı zərflər
Satzbau Cümlə guruluşu	<i>Konjunktion +Subjekt + finites Verb + ... Bağlayıcı- lar+Subjekt +Fel</i>	<i>Subjunktion +Subjekt + ... + finites Verb Bağlayıcılar+ Subjekt+Fel</i>	<i>Konjunkionaladver b +finites Verb + Subjekt + ... Bağlayıcılar+Sub- jekt+Fel</i>

	Bağlayıcılar	Subordinatorlar	Bağlayıcılı zərflər
Beispiel Nümunə	Kerstin ist glücklich, <u>denn</u> <i>sie</i> <i>hat</i> Urlaub.	Sie macht Urlaub an der Nordsee, <u>weil</u> <i>sie</i> das Meer <i>liebt</i> .	Sie will den Sonnenuntergang sehen, <u>deshalb</u> <i>ist</i> <i>sie</i> jetzt am Strand.
Liste List	▪ aber ▪ denn ▪ doch ▪ oder ▪ sondern ▪ und	▪ als ▪ bevor ▪ bis ▪ da ▪ damit ▪ dass ▪ ehe ▪ falls ▪ indem ▪ nachdem ▪ obwohl ▪ seit ▪ seitdem ▪ sodass ▪ solange ▪ sooft ▪ während ▪ weil ▪ wenn ▪ wohingegen	▪ allerdings ▪ also ▪ andererseits ▪ anschließend ▪ außerdem ▪ dabei ▪ dadurch ▪ dafür ▪ dagegen ▪ damit ▪ danach ▪ dann ▪ darauf ▪ darum ▪ davor ▪ dazu ▪ deshalb ▪ deswegen ▪ einerseits ▪ ferner ▪ folglich ▪ genauso ▪ immerhin ▪ inzwischen
			▪ jedoch ▪ schließlich ▪ seitdem ▪ später ▪ trotzdem ▪ vorher

	Bağlayıcılar	Subordinatorlar	Bağlayıcılı zərflər
			▪ weder ... noch ▪ zuvor ▪ zwar

1.Beantworten Sie die Fragen:

Muster: Darf man aussteigen, wenn die Passkontrolle kommt? — Nein, wenn die Passkontrolle kommt, darf man nicht aussteigen.

1. Darf man mit einem D-Zug fahren, wenn man keinen Zuschlag bezahlt hat? 2. Darf man eine Auslandsreise machen, wenn man keinen gültigen Pass besitzt? 3. Darf man aussteigen, wenn die Zollkontrolle kommt? 4. Darf man rauchen, wenn man in einem Nichtraucherabteil fährt? 5. Darf man das Hotel verlassen, wenn man den Schlüssel nicht abgegeben hat? 6. Darf man das Zimmer nach 11 Uhr zur Verfügung stellen, wenn man abreist? 7. Darf man ein Hotelzimmer bekommen, wenn man kein Anmeldeformular ausgefüllt hat?

2. Übersetzen Sie.

1. Wegen des starken Windes waren während der ersten Tage nur wenige Menschen am Strande. 2. Auf deinen Wunsch habe ich für dich einen Platz im Sanatorium besorgt. 3. Infolge der Konzerte, Theatervorstellungen und Unterhaltungsabende im Sanatorium verbringen die Kurgäste sehr gut ihre Zeit.

4. Auf den Rat des Arztes schlafe ich am Tage eine bis zwei Stunden. 5. Dank der leichter Kleider spüren wir die Hitze der letzten Tage nicht so sehr.

Grammatik 5.

Məqsəd budaq cümlələri wozu? (nə üçün, zu welchem Zweck? hansı məqsədlə?) sualına cavab olub damit (“ki”, “ötrü”, “üçün”, bəzən də ondan ötrü) bağlayıcısı ilə baş cümləyə bağlanır.

Damit –ilə işlənən budaq cümlədə sollen və wollen modal felləri işlənir, çünki bu modal fellərin məzmununda niyyət, arzu və istək ifadə olunur.

Ich erzähle Ihnen über deutsche Bräuche, damit Sie darüber etwas erfahren.

Mən sizə alman adətləri haqqında danışım ki, siz bu haqqda bir şey biləsiniz.

Baş və budaq cümlənin mübtədası eyni olduqda budaq cümlə əvəzinə um...zu məsdər qrupu işlənir.

Ich lese über deutsche Bräuche, um etwas darüber zu erfahren.

Mən alman adətləri haqqında oxuyuram ki, bu haqqda bir şey bilim. (Mən oxuyuram ki, mən bilim.-eyni mübtəda)

Ich lese über deutsche Bräuche, damit meine Kollegen von mir darüber etwas erfahren.

Mən alman adətləri haqqında oxuyuram ki, kolleqalarım məndən bu haqqda nəşə öyrəsinlər. (mən oxuyuram ki, kolleqalarım bilsin-müxtəlif mübtəda)

1. Übersetzen Sie auf Aserbaidshanisch.

1. Man erforscht und erschließt die Bodenschätze, damit sie den Menschen zugute kommen. 2. Die Bergwerke werden mit den Hüttenwerken verbunden, damit die Metallbearbeitungsindustrie mit Rohstoffen versorgt wird. 3. Die wasserarme Gebiete bekommen Bewässerungsanlagen, damit die Landwirtschaft ihre Erträge steigern kann. 4. Raten Sie ihm, ein Taxi zu nehmen, damit er nicht zu spät kommt. 5. Sage es dem Postangestellten, damit er dir eine Briefmarke

gibt. 6. Er hat dich angerufen, damit du deine Bitte erfüllst. 7. Er gibt mir Geld, damit ich ihm noch ein Buch kaufe.

2. Beantworten Sie die Fragen.

Nümunə: — Wozu brauchst du diese Zeitung? Willst du selbst den Leitartikel lesen?

Willst du, dass dein Bruder den Leitartikel liest?

— Ich brauche diese Zeitung, um den Leitartikel zu lesen. Ich brauche diese Zeitung, damit mein Bruder den Leitartikel liest.

1. Wozu brauchst du den Malkasten? Willst du malen? Willst du, dass deine Schwester dir ein Bild malt?

2. Wozu brauchst du das Lehrbuch? Willst du die Regeln wiederholen? Willst du, dass deine Freundin die Regeln wiederholt?

3. Wozu brauchst du die Theaterkarten? Willst du selbst ins Theater gehen? Willst du, dass deine Freunde ins Theater gehen?

4. Wozu brauchst du den Fotoapparat? Willst du fotografieren? Willst du, dass dein Bruder dich fotografiert?

5. Wozu brauchst du die Erzählung? Willst du sie lesen? Willst du, dass die Lehrerin uns die Erzählung vorliest?

3. “Um... zu” und Modalverben“sollen” və “wollen”.

Nümunə: Ich habe sofort telefoniert. Ich wollte die Wohnung bekommen.

Ich habe sofort telefoniert, um die Wohnung zu bekommen.

Ich habe sofort telefoniert. Mein Bruder soll die Wohnung bekommen.

Ich habe sofort telefoniert, damit mein Bruder die Wohnung bekommt.

1. Ich habe die Anzeigen in der Zeitung studiert. Ich wollte eine schöne Wohnung finden. 2. Ich bin in die Stadt gefahren. Ich wollte eine Adresse erfragen. 3. Ich beeilte mich. Es sollte mir niemand zuvorkommen. 4. Viele Vermieter geben aber eine Anzeige unter

Chiffre auf. Die Leute sollen ihnen nicht das Haus einrennen. 5. Wir haben die Wohnung genau vermessen. Die Möbel sollen später auch hineinpassen. 6. Ich habe viele kleine Sachen mit dem eigenen Wagen transportiert. Ich wollte Umzugskosten sparen. 7. Wir haben das Geschirr von der Transportfirma packen lassen. Die Versicherung bezahlt dann auch, wenn ein Bruchschaden entsteht. 8. Wir haben den Umzug an den Anfang des Urlaubs gelegt. Wir wollen die neue Wohnung in aller Ruhe einrichten (...zu können). 9. Schließlich haben wir noch eine Woche Urlaub gemacht. Wir wollen uns ein bisschen erholen.

4. Bilden Sie Sätze mit “um... zu” oder “damit”. Beachten Sie die Verben “sollen” oder “wollen”.

1. Franz Hauser war von Wien nach Steyr gezogen. Er nahm dort eine Stelle in einer Papierfabrik an. 2. Eines Tages beschloss Franz, im alten Fabrikschornstein hochzusteigen. Er wollte sich seine neue Heimat einmal von oben anschauen. Natürlich war der Schornstein schon lange außer Betrieb. 3. Franz nahm eine Leiter. Er wollte den Einstieg im Schornstein erreichen. Dann kroch er hindurch und stieg langsam hinauf. 4. Das war nicht schwer, denn innen hatte man eiserne Bügel angebracht, die Schornsteinfeger sollten daran hochklettern können. 5. Fast oben angekommen, brach ein Bügel aus der Mauer. Schnell ergriff er den nächsten Bügel, denn er wollte nicht in die Tiefe stürzen. 6. Aber auch dieser brach aus, und Franz fiel plötzlich mit dem Eisen in seiner Hand 35 Meter tief hinunter. Dennoch geschah ihm nichts weiter, nur der Ruß, der sich unten im Schornstein etwa einen Meter hoch angesammelt hatte, drang ihm in Mund, Nase und Augen. Er schrie und brüllte, so laut er konnte. Seine Kameraden sollten ihn hören. 7. Aber es war erfolglos, er musste einen anderen Ausweg finden. Er wollte nicht verhungern. 8. Er begann, mit der Spitze des Eisenbügels, den er immer noch in der Hand hielt, den Zement aus den Fugen zwischen den Backsteinen herauszukratzen. Er wollte die Steine herauslösen. 9. In

der Zwischenzeit hatten seine Kameraden sich aufgemacht. Sie wollten ihn suchen. 10. Aber sie fanden ihn nicht. Nach ein paar Stunden hatte Franz eine Öffnung geschaffen, die groß genug war. Er konnte hindurchkriechen. 11. Man brachte ihn in ein Krankenhaus. Er sollte sich von dem Schock und den Anstrengungen erholen. 12. Dort steckte man ihn zuerst in eine Badewanne. Er konnte sich dort vom Ruß befreien.

7. Gebrauchen Sie Präpositionen oder Adverbien.

1. Ich war schon oft in München, Heiner war noch nie dort.
2. Sie bekam eine Auszeichnung, sie die beste Schülerin ist.
3. Das Wetter war sehr schön, blieben wir zu Hause.
4. Es muss kalt sein, haben wir jetzt Winter.
5. Ich habe großen Hunger, ich habe heute noch nichts gegessen.

6. Bilden Sie Sätze.

1. Ich bin krank, deshalb **zur Arbeit nicht gehen morgen**
2. Ich habe schon viele Leute gefragt, doch **mir niemand helfen konnte**
3. Ich zeige dir das neue Museum, wenn **dub esuchen mich kommst**
4. Wir können uns gerne morgen treffen, allerdings **am Abend ich Zeiterst habe**
5. Wir machen keine Radtour, sondern **wir zu Hause bleiben**
6. Er gab mir seine Telefonnummer, sodass **jederzeit ich kann ihn anrufen**
7. Das Buch wird morgen geliefert, wenn **es wir bestellen jetzt**

8. Wir gehen spazieren und das **Geschirrwascht** ab.
9. Sie hat schon oft gelogen, darum **ich glaube nicht**.
10. Ich muss noch die Koffer packen, bevor **ich fahre** den Urlaub.

Aufgaben:

1. Bilden Sie den Text mit gegebenen Wörtern.

zuerst, am Anfang

davor, vorher

dann, danach

zum Schluss, zuletzt, am Ende

nachher, hinterher, später

- ☐ Handschuhe wieder ausziehen
- ☐ Briefumschlag zukleben
- ☐ Adresse auf den Briefumschlag tippen
- ☐ Brief einwerfen
- ☐ Absender weglassen
- ☐ Brieftext vorbereiten
- ☐ Text noch einmal prüfen
- ☐ Brief frankieren
- ☐ Text mit der Maschine schreiben
- ☐ Zum Briefkasten gehen
- ☐ Handschuhe anziehen

▪ Lesen Sie den Text vor.

Während der langen Wartezeit im Auto hatte Stefani noch einmal Gelegenheit über die ganze Geschichte nachzudenken. Wer spielte da alles mit?

Der Unbekannte, der ihm den anonymen Brief geschrieben hatte. Seine Frau, die von allem nichts wusste. Die Teilnehmer der

Fernsehdiskussion, die ihm vielleicht auf die Spur gekommen waren. Stefani dachte weiter nach.

Wer war nur der Unbekannte, den er bestimmt von früher kannte? War es sein Kollege Fritz Unrat, dem er früher so vertraut hatte? Professor Brummer, dessen Informationen ihn so erschreckt hatten, war es bestimmt nicht! Oder die Antiquitätenverkäufer in Casablanca, denen er seinen Namen und seine Adresse gegeben hatte? Wer konnte es noch sein? Ein Kollege, mit dem er manchmal Antiquitätengeschäfte besuchte? Oder etwa seine Frau, auf die er sich doch sonst so verlassen konnte? Und wo hatte man entdeckt, dass mit seiner Nofretete etwas nicht stimmte? War das in Casablanca, wo er sie gekauft hatte? Hugo war ratlos. Die ganze Geschichte war etwas, was er nicht verstand.

▪ **Bilden Sie aus zwei Sätzen einen Satz.**

1. Das Fernsehen schickte Mark die Mitschrift der Sendung. Mark hatte um die Mitschrift gebeten. Das Fernsehen schickte Mark die Mitschrift der Sendung, ...

2. Mark öffnete den Brief. Er hatte ihn ungeduldig erwartet. Mark öffnete den Brief, ...

3. Die Fernsehsendung zeigte eine Diskussion. Zu der Diskussion waren Spezialisten eingeladen. Die Fernsehsendung zeigte eine Diskussion, ...

4. Die Polizei kämpft gegen den illegalen Kunsthandel. Johanna steht an der Spitze der Polizei. Die Polizei, ..., kämpft gegen den illegalen Kunsthandel.

5. Frau Krumbiegel berichtete von gestohlenen Kunstschatzen. Diese werden über streng kontrollierte Grenzen gebracht. Frau Krumbiegel berichtete von gestohlenen Kunstschatzen, ...

6. Die Kunstgegenstände werden meistens an reiche Sammler verkauft. Sie stellen sie in privaten Galerien aus. Die Kunstgegenstände werden meistens an reiche Sammler verkauft, ...

7. Das Originalmodell der Nofretete-Büste ist ein gutes Beispiel dafür. Es wurde vor 8 Jahren aus dem Nationalmuseum in Wien gestohlen.

Das Originalmodell der Nofretete-Büste, ..., ist ein gutes Beispiel dafür.

8. Das Modell ist jetzt in Berlin. Mit dem Modell wollen die Ägyptologen einen Vergleich machen. Das Modell, ..., ist jetzt in Berlin.

9. Mark setzte sich in seinen Sessel. Ihm wurde es beim Lesen des Briefes ganz schlecht. Mark, ..., setzte sich in seinen Sessel.

10. Er blickte ängstlich zu seinem Bücherregal. Dort stand seine kleine Nofretete. Mark blickte ängstlich zu seinem Bücherregal, ...

5. Gebrauchen Sie passende Präpositionen.

*Unter, bei, zu, an, über, auf, bis, zu, in, nach, von, um...
herum, durch*

Also, _____ der Post fahre ich _____ die Joachimsthaler Straße, dann

_____ rechts _____ den Kurfürstendamm und biege gleich links _____ die

Uhlandstraße ein. Ich fahre _____ der Ludwigskirche vorbei _____ den

Hohenzollerndamm, _____ Wilmersdorfer Rathaus _____ links _____ die

Barstraße, _____ Friedhof vorbei, _____ die Mecklenburgische Straße,

_____ den Heidelberger Platz und _____ rechts _____ die Breite Straße.

Dann komme ich _____ Roseneck. Dort ist die Clayallee und _____ der linken

Seite liegt der Grunewald. Ich stelle meinen Wagen _____ dem Parkplatz ab und

gehe _____ dort _____ den Wald _____ Grunewaldsee
166

_____ Jagdschloss. Dann gehe ich _____ das
Jagdschloss

_____ Richtung Paulsborn. _____ der rechten Seite finde
ich dann die

Kaisereiche. Warum muss ich den Koffer unbedingt _____ die
Kaisereiche stellen?

6. Finden Sie passende Präpositionen zu diesen Verben und bilden Sie damit Sätze.

danken – telefonieren – wissen – erkennen – sich kümmern –
gratulieren – suchen – sich interessieren – warten – bitten – sich
bemühen – verwechseln – halten – gehören – warnen – nachdenken
– aufhören – hoffen – passen – lachen – denken – fragen – sich
ärgern – brauchen – erzählen – sprechen – schreiben – sich
erkundigen – sich treffen – sich unterhalten – sich fürchten – sich
freuen

<i>Von, vor, für, mit, um, an, nach, über, zu, auf</i>
--

7. Übersetzen Sie. Unterstreichen Sie Temporaladverbien und Lokaladverbien.

Rund um den Parkplatz wurde es langsam still. Bald saß Mario ganz allein auf einer Bank. Er dachte noch einmal über alles nach und stellte sich auch viele Fragen. Nun war es Zeit loszugehen. Mario fand den kleinen Weg sofort. Er führte bergauf. Links und rechts standen Bäume. Am Himmel zogen schwarze Wolken. Den Mond konnte er nicht sehen. Es regnete leicht. Warum hatte er keine Taschenlampe mitgenommen? Er suchte in seinen Taschen. Nein, ein Feuerzeug hatte er auch nicht bei sich. Er kam nur langsam

vorwärts. Um nicht zu fallen musste er sich immer wieder festhalten. Schließlich war er oben. Für kurze Zeit kam der Mond hinter einer dunklen Wolke hervor. Unten konnte er jetzt den Grunewaldsee und das Jagdschloss erkennen. Da hinten links musste die Kaisereiche stehen. Dann wurde es wieder dunkel. Er sah nichts mehr. „Halt! Bleiben Sie stehen!“ Mario warf sich auf den nassen Boden. Stille. Er hörte einen Schuss, Dann noch einen Schuss und einen Schrei. Mario rannte zurück in den Wald. Zweimal fiel er hin. Dann endlich der Parkplatz. Er sprang in sein Auto.

8. Gebrauchen Sie die Adverbien im Text:

Bisher, sofort, immer, zuerst, dann, gleich/bald, nun, früher, damals, jetzt

Mark hatte seine Frau nie belogen. Als er sie kennen lernte, gefiel sie ihm. Auch nach ihrer Hochzeit verstanden sie sich gut, Sie waren sehr arm. Mark verdiente viel Geld. Er konnte ein schönes Auto kaufen. Sie sind nicht oft verreist. Das konnten sie nicht bezahlen. Sie können sich alles leisten. Warum musste ihm die Sache mit der Erpressung passieren?

9. Übersetzen Sie und unterstreichen Sie die Reflexivpronomen.

Markus war nach Hause gekommen. Er sah sich im Spiegel an und dachte: „Erst einmal waschen, rasieren und kämmen. Ich muss endlich wieder ich selbst werden“. Er verschwand für eine gute Stunde im Badezimmer. Schließlich war er wieder der Bankdirektor Markus von Zabelthau, ein gepflegter Herr, von dem niemand glauben würde, dass er sich vor Erpressern fürchtet. Er wunderte sich über sich selbst.

Was war ihm da heute und in den letzten Tagen alles passiert? Konnte sich das ein Bankdirektor erlauben? Markus war sich

darüber klar, dass jetzt mit dieser Sache Schluss sein musste. Er würde erst abwarten, was die Zeitung morgen berichtete. Dann würde er sich entscheiden. „Keine Polizei!“, sagte er leise und lächelte. Das hatte auch der Erpresser gesagt.

10. Gebrauchen Sie die Reflexivpronomen.

sich umziehen; sich setzen; sich beeilen; sich verspäten;
sich bemühen; sich entschließen; sich treffen (mit); sich
fürchten; sich wenden (an); sich etwas merken; sich etwas
überlegen; sich ärgern; sich wundern; sich verhalten; sich
bedanken (bei); sich trauen

❖ Das brauchen Sie erst auf dem Niveau B1

sich waschen	Ich wasche	mich.	
	Ich wasche mir	die Hände.	
	↑ Dativ	↑ Akkusativ	

Nachdem ich den zweiten anonymen Brief gelesen hatte, *zog ich meinen Anzug an*, *stieg* in mein Auto und fuhr zur Bank. Ich musste *schnell fahren*, ich durfte nicht *zu spät kommen*. Ich *versuchte mit Mühe* ganz ruhig zu bleiben. Ich hatte nun einmal *beschlossen* das Geld zu bezahlen und den Unbekannten zu *treffen*. Ich *hatte große Angst*, aber ich wollte trotzdem nicht die Polizei *um Hilfe bitten*. Ich konnte vor lauter *Aufregung* fast nichts mehr *behalten*, was in dem Brief stand. Ich *dachte* immerwieder *darüber nach*, wie ich mein Problem anders lösen könnte, und *wurde* sehr *ärgerlich*, dass ich keine Lösung fand. Ich musste nun handeln. Ich hatte ja auch bemerkt, wie *überrascht* meine Frau *war*, dass ich in der letzten Zeit oft so merkwürdig *reagierte*. Ich wollte ihr immer wieder

danken, dass sie soviel Verständnis zeigte und keine Fragen stellte, aber ich hatte nicht *den Mut dazu*.

11. Übersetzen Sie.

Mark las an diesem Morgen seine geliebte Zeitung nicht weiter. Er schloss sich in seinem Arbeitszimmer ein und stand einige Zeit nachdenklich vor dem Bücherregal. Bald darauf waren merkwürdige Geräusche aus dem Zimmer zu hören. Neugierig blieb die Katze Fufu vor der Tür stehen.

Wenig später kam ihr Herrchen heraus, beachtete sie aber nicht. Er war wohl schlechter Laune. Mit ernstem Gesicht verließ Hugo eilig das Haus. Er trug ein Packet im Arm. An diesem Tag fuhr er nicht direkt zur Bank wie sonst. Es war ein besonderer Tag: ein wenig traurig - wie immer, wenn man Abschied nehmen muss.

10. Was bedeuten diese Redewendungen?

1. die Katze im Sack kaufen

2. für jemanden durchs Feuer gehen

3. jemandem auf den Leim gehen

4. jemandem die Stirn bieten

5. wie auf Eiern gehen

6. sein Ein und Alles sein

7. sich in der Erde verkriechen

8. jemanden aufs Glatteis führen

9. jemandem Hörner aufsetzen

10. etwas ins Leben rufen

11. jemandem den Laufpass geben

**11. Kennen Sie die Sprichwörter?
Wählen Sie die passende Ergänzung.**

**Tür Lernen Ostern Herd
Feste Huhn Wand Glashauss**

1. Eigener _____ ist Goldes wert.
2. Man soll die _____ feiern, wie sie fallen.
3. Zum _____ ist niemand zu alt.
4. Kommt Armut durch die _____ ins Haus, fliegt Liebe gleich zum Fenster hinaus.
5. Wer _____ im sitzt, soll nicht mit Steinen werfen.
6. Ein blindes _____ findet auch einmal ein Korn.

Testen Sie sich:

Setzen Sie eine Konjunktion/ein Bindwort ein.

1. Der Lehrer meint, _____ nicht alle Schüler die Aufgabe richtig verstanden haben.

- ☐ ob
- ☐ wenn
- ☐ dass
- ☐ weil

2. Er sagte so darum, _____ er auf dich ärgerlich war.

- ☐ dass
- ☐ weil
- ☐ ob
- ☐ wenn

3. Gehst du im Sommer baden, _____ das Wetter gut ist?

- ☐ als
- ☐ wenn
- ☐ weil
- ☐ dass

4. Ich konnte nicht arbeiten, _____ ich war krank.

- ☐ dass
- ☐ wenn
- ☐ denn
- ☐ weil

5. Er lebt, _____ es ihm der Arzt vorschreibt.

- ☐ wie
- ☐ wenn
- ☐ ohne das
- ☐ statt das

6. _____ der Mantel gereinigt werden soll, dürfen keine Knöpfe darauf sein.

- ☐ wenn
- ☐ wann
- ☐ ob
- ☐ als

7. _____ wir die Arbeit beendet hatten, kehrten wir nach Hause zurück.

- ☐ wenn
- ☐ wobei
- ☐ wann
- ☐ als

8. _____ wir im Kino waren, wurde unser Auto gestohlen.

- ☐ während
- ☐ wenn
- ☐ wann
- ☐ wobei

9. _____ wir diese Stadt erreichten, war es schon dunkel.

- ☐ wann
- ☐ als
- ☐ dass
- ☐ weil

10. **Tony weiss noch nicht, _____ er in Urlaub fährt.**

- ☐ wann
- ☐ wenn
- ☐ als
- ☐ während

11. **Können Sie mir sagen, _____ Ihr Name geschrieben wird?**

- ☐ dass
- ☐ wann
- ☐ wie
- ☐ wieviel

12. **_____ du in der Nähe bist, komm vorbei!**

- ☐ als
- ☐ während
- ☐ damit
- ☐ wenn

13. **Die Kinder sind heute so früh aufgestanden, _____ sie fahren mit den Eltern zu ihren Grosseltern.**

- ☐ denn
- ☐ dass
- ☐ wenn
- ☐ als

14. **_____ die Rechnung ankommt, wird sie gleich bezahlt.**

- ☐ wann

- ☐ als
- ☐ wenn
- ☐ da

15. _____ er gern Ski läuft, legt er seinen Urlaub in den **Winter.**

- ☐ obwohl
- ☐ wenn
- ☐ wann
- ☐ da

16. **Wir haben erfahren, _____ unser Papagei sprechen kann.**

- ☐ dass
- ☐ und
- ☐ weil
- ☐ denn

17. **Wir haben eine Wohnung, _____ Miete nicht hoch ist.**

- ☐ dessen
- ☐ wessen
- ☐ der
- ☐ deren

18. **Kennst du die beiden Mädchen, _____ Hans gestern im Cafée gegessen hat?**

- ☐ mit denen
- ☐ mit deren

- ☐ deren
- ☐ dessen

19. _____ wir vor zwei Jahren in Hannover waren, haben wir die Cebit-Messe besucht.

- ☐ als
- ☐ denn
- ☐ wenn
- ☐ da

20. _____ es um den Beruf ging, mussten sie sich entscheiden zwischen schnellem Geld und systematischer Arbeit.

- ☐ wenn
- ☐ als
- ☐ wann
- ☐ denn

I.Textbearbeitung:

Altraum

Die Studenten haben Eile. Gleich beginnt der Unterricht. Dienstags und freitags haben wir nach dem Stundenplan von 9 bis 11 Uhr Deutschunterricht. Ich eile auch. Ich komme immer zeitig zum Unterricht. Ich trete in den Studienraum ein, öffne das Fenster, lüfte das Zimmer, bringe ein Stück Kreide und einen Schwamm. Die Studenten brauchen auch Wörterbücher und ich hole sie. Jetzt ist alles in Ordnung. Da kommen schon meine Kommilitonen und wir grüßen einander.

Es läutet. Die Pause ist zu Ende. Der Lektor betritt das Klassenzimmer. Wir stehen auf und begrüßen ihn. Der Lektor setzt sich an den Tisch, macht das Klassenbuch auf und fragt: „Sind heute alle anwesend? Sind alle schon da?“ „Ja, heute sind alle anwesend, niemand fehlt. Und alle sind schon da“, antwortet der Gruppenälteste. „Das ist gut. Zunächst prüfen wir die Hausaufgabe“, sagt der Lehrer und fragt die Aufgabe ab. Er spricht sehr klar und deutlich. Die Studenten hören ihm aufmerksam zu und beachten die Aussprache. Ich passe auch auf.

Zuerst stellt er an uns Fragen. Die Studenten beantworten diese Fragen richtig, aber ab und zu auch falsch. Sie machen Fehler und der Lektor korrigiert die Fehler. Dann gibt uns der Lektor die Aufgabe auf. Wir halten Vorträge über Deutschland und besprechen sie. Einige Studenten schreiben kurze Aufsätze. Nach ein paar Minuten sind wir mit dieser Aufgabe fertig und setzen die Arbeit fort. Wir bilden kurze und lange Sätze, erklären Grammatikregeln. Einige Studenten gehen an die Tafel und schreiben Beispiele. Fast alle sind gut vorbereitet. Wir sind fleißig. Der Lektor lobt uns. Nur einige Studenten sind nachlässig und faul. Der Lektor tadelt diese leistungsschwachen Studenten.

Ich bereite mich auch tüchtig auf jeden Unterricht vor, versäume keinen Unterricht, habe keine Wissenslücken und

beherrsche Deutsch recht gut. Aber heute... Dieses Thema ist mir kaum bekannt und ich antworte schlecht, manchmal unkorrekt. Deswegen dauert diese Stunde unerträglich lange. Wann endet sie denn?! Die Zeit ist doch um! Endlich ist die Stunde aus. Es läutet zur Pause. Wir schließen unsere Bücher und und machen die Hefte zu, verabschieden uns vom Lektor und verlassen den Übungsraum. Er nimmt auch von uns Abschied.

Es läutet wieder. Was ist denn das? Uff... Das ist doch der Wecker! Jetzt muss ich aufstehen, das Haus verlassen und zum echten Unterricht gehen. Aber der verläuft schon lebhaft und interessant...

Fragen zum Text:

1. Wann haben die Studenten Deutschunterricht?
2. Auf welcher Sprache halten sie Vorträge über Deutschland?
3. Was haben die Studenten zunächst?
4. Wie lange dauert der Unterricht?
5. Welches Thema haben die Studenten genommen?

II. Finden Sie Satzgefügen.

Mark von Zabelthau hatte es sich wieder im Sessel bequem gemacht. Vor ihm lag seine Zeitung, „Der Tagesspiegel“. Was stand da?

Tödlicher Unfall im Grunewald

AP - Ein schrecklicher Unfall ereignete sich gestern kurz nach 22 Uhr am Grunewaldsee in der Nähe des Jagdschlosses. Dabei wurde ein bisher unbekannter Mann getötet.

Und so berichtete uns Oberförster Gotthilf Glück über diese dunkle Tat im lichten Grunewald: Es sei schon dunkel gewesen, aus dem Grunewald seien Nebel aufgestiegen. Obwohl er nur sehr schlecht habe sehen können, habe er einen Mann erkannt, der etwas gesucht habe.

Er habe den Mann für einen Verbrecher gehalten. Nachdem er den Unbekannten angerufen habe, sei dieser sofort weggelaufen. Deshalb habe er einen Warnschuss aus seinem Gewehr abgefeuert. Der Mann sei in Richtung Grunewaldsee gelaufen und habe versucht in ein Motor-

boot zu steigen. Dann habe Gotthilf Glück einen gezielten Schuss abgegeben um ihn an der Flucht zu hindern. Der tödlich Verletzte sei am Ufer zusammengebrochen und kurze Zeit später ohne noch ein Wort zu sagen gestorben.

Die Polizei bittet um

Ihre Mithilfe. Sachdienliche Hinweise können Sie unter der Telefonnummer: Berlin 345-8765 geben. Wer kennt diesen Mann? Wer kann Auskunft geben über die geheimnisvolle Stadtplan-kopie, die der Getötete in seiner Tasche hatte?

III. Lesen Sie Zeitungsartikel, unterstreichen Sie Nebensätze und übersetzen Sie sie.

Humanitäre Helfer werden in Krisenregionen immer häufiger Opfer von Gewalttaten, melden die Ärzte ohne Grenzen. Die Organisation gibt dafür der Politik eine Mitschuld.

Berlin - Helfer in Krisenregionen werden nach Einschätzung der Organisation **Ärzte ohne Grenzen** immer häufiger Opfer schwerer Übergriffe. Sie würden nicht mehr als unabhängig wahrgenommen, sagte der Geschäftsführer der Organisation, Frank Dörner. "Auch deutsche Politiker haben humanitäre Hilfe immer wieder mit politischen und militärischen Zielen vermischt", so Dörner.

ANZEIGE

Anlässlich der Vorstellung des Jahresberichts 2013 seiner Organisation appellierte er an die Bundesregierung und andere westliche Staaten, die Arbeit von Helfern zu respektieren und sie nicht für ihre Zwecke zu instrumentalisieren.

Besonders gravierend ist die Lage laut Ärzte ohne Grenzen in der Zentralafrikanischen Republik, im **Südsudan** und in Syrien. Dörner berichtete von Entführungen und gezielten Angriffen. Patienten, Krankenhäuser und Helfer würden dabei gleichermaßen in Mitleidenschaft gezogen. Allein in der Zentralafrikanischen Republik ereigneten sich den Angaben zufolge in diesem Jahr Dutzende Sicherheitsvorfälle und seit Ende 2012 mehr als 30 bewaffnete Überfälle. Das sei "absolut inakzeptabel", sagte Dörner.

Für die betroffene Bevölkerung habe die verschlechterte Sicherheitslage Folgen: Ärzte ohne Grenzen habe im Sommer 2013 etwa ein Hilfsprogramm in **Somalia** beenden müssen - nach mehr als 20 Jahren, weil die Sicherheit der Helfer nicht mehr gewährleistet werden konnte. "Dutzende Kliniken, OP-Säle und andere medizinische Einrichtungen konnten die Arbeit nicht fortsetzen", berichtete Dörner.

Ärzte ohne Grenzen - die deutsche Sektion der Organisation Médecins Sans Frontières - hat laut Jahresbericht 2013 mehr als 82 Millionen Euro an Spenden eingenommen und damit knapp ein Drittel mehr als im Vorjahr. Demnach zeigte sich eine große Spendenbereitschaft, nachdem der Taifun Haiyan auf den **Philippinen** große Zerstörung angerichtet hatte. Noch immer sind Einsatzkräfte auf der besonders betroffenen Insel Leyte im Einsatz. Insgesamt ist die deutsche Sektion in 37 Ländern aktiv, mehr als die Hälfte davon liegt in **Afrika**. Am stärksten unterstützt die Organisation die Demokratische Republik Kongo.

IV. Textbearbeitung.

Aljinovic-Abschied beim "Tatort": Zu Gast auf der eigenen Beerdigung

Von Christian Buß



Diese Augen. Zwei riesige, dunkel schimmernde Löcher, durch die man direkt in einen Abgrund zu schauen scheint. Verbrechen, Betrug, Mord, alles scheint sich in den tiefseeblauen Pupillen von Trude Bruun Thorvaldsen (Lise Risom Olsen) abzuladen. Weil sie Dinge sieht. Sie hat das zweite Gesicht, in ihren Träumen durchlebt sie schauerliche Ereignisse, die dann wirklich passieren.

ANZEIGE

Als die in Berlin lebende norwegische Studentin bei der Polizei erscheint, um dort zu erklären, dass sie in Visionen den Mord an einer Freundin vorhersieht, nehmen die Beamten ihre Aussage auf. Freundlich, sachlich. Und ziemlich gleichgültig. 'Ne Verrückte halt.

Ein paar Wochen später wird **Kommissar Stark** (Boris Aljinovic) von Schuldgefühlen geplagt; die Visionen der Studentin sind Wirklichkeit geworden, Trudes Freundin wurde vergewaltigt

und erwürgt. Als die Hellseherin mit einer zweiten Vision vorstellig wird, nimmt der Ermittler die Aussage ernst.

Kommissar auf Abruf

Genauso wie der Autor und Regisseur Klaus Krämer das Thema Parapsychologie in seiner "Tatort"-Folge "Vielleicht" ernst nimmt. Ans schwer oder gar nicht Erklärbare traut sich der deutsche Fernsehkrimi sonst ja nicht so gerne heran. Man kämpft sich durch gesellschaftliche Problemzonen, um sich ein Authentizitätszertifikat ankleben zu können - den Raum des Fantastischen meidet man. Ausnahmen wie **die Psycho-Krimis nach den Drehbüchern von Sascha Arango** sind selten. Das deutsche Fernsehen ist nicht gerade ein Ort der erweiterten Imagination.

Es müssen ja um 21.45 Uhr, nach Ende jedes Films, alle Geheimnisse aufgeklärt, es muss die Welt befriedet sein. Schon das "Vielleicht" im Titel des aktuellen "Tatorts" ist eine Provokation an den Unfehlbarkeitsanspruch des deutschen Fernsehkrimis.

Dass der RBB nun eine Ausnahme für seinen "Tatort" wagt, mag auch mit der Besonderheit der Episode zu tun haben. Es ist die letzte von Boris Aljinovic als Kommissar Felix Stark. **Sein Schauspielerkollege Dominic Raacke hat sich nach einigem Zwist mit dem RBB im Februar verabschiedet, das neue Berliner Team um Meret Becker und Mark Waschke** dreht gerade die erste Folge, die schon im Frühjahr gesendet werden soll.

V. Lesen Sie Zeitungsartikel und finden Sie dabei Redewendungen.

Fototour am Kailash: Tibets Schneeujuwel

Jeder Buddhist sollte in seinem Leben 108-mal den Kailash umrunden. Der Fotograf Samuel Zuder hat Pilger am Heiligen Berg Tibets begleitet.



Der Kailash - heiligster Berg der Buddhisten und Hindus, 6638 Meter hoch und von perfekter Symmetrie - gilt noch immer als unbestiegen. Die schneebedeckte Spitze des pyramidenförmigen Gipfels in **Tibet** hat bisher - der Legende nach bis auf den Yogi Milarepa im 12. Jahrhundert - niemand betreten. Umrundet haben ihn dagegen schon Abermillionen Menschen auf einem rund 53 Kilometer langen Pfad, der Kora.

ANZEIGE

Der im Allgäu geborene und in Hamburg lebende **Fotograf Samuel Zuder**, 49, hat Pilger auf ihrem mühsamen Weg begleitet. Noch ist die Route nicht ausgebaut und lange war sie nur schwer erreichbar. Doch die chinesische Regierung arbeitet daran, noch

mehr Menschen in die Hauptstadt des Autonomen Gebiets, Lhasa, und ins Hochland zu bringen. Der internationale Tourismus in Tibet und damit auch negative Auswirkungen wie Vermüllung am heiligen Berg nehmen stark zu.

2004 wurde der Bau einer den Kailash umrundenden Piste nach internationalem Protest gestoppt. Die Eröffnung des Flughafens Ngari-Günsa am Oberlauf des Indus' brachte noch mehr Besucher. Straßen wurden asphaltiert und Pisten ausgebaut. Der Aufstieg zum 5636 Meter hohen Pass Dölma La bleibt jedoch mühsam. Oben angekommen, feiern die Pilger ihre Ankunft mit bunten Gebetsfahnen. Und mit dem Segensgruß "Lha Gya-lo" - die Götter mögen siegen.

VI. Arbeiten Sie am Text und stellen Sie Fragen zu den Nebensätzen.

Sprache und Kulturpessimismus: Viel Glück und viel Segen mit der AfD

Von Oskar Piegsa



Das "ß" wankt, aber es steht noch. Seit der Rechtschreibreform von 1996 ist der Buchstabe zu einem Bekenntnissymbol geworden, das unabhängig von der politischen

Gesinnung eines Autors dessen Nichteinverstandensein mit dem verordneten Sprachgebrauch anzeigt. Manchmal ist das "scharfe S" auch eine Warnung: Wo es auftaucht, wird oft scharf gedacht und mindestens ebenso scharf polemisiert, ohne Rücksicht auf die Befindlichkeiten der Leser. In ihrer Oktoberausgabe meldete die Redaktion der Zeitschrift "konkret", in Zukunft auf das "ß" verzichten zu wollen, "jedenfalls dort, wo der Buchstabe unter Lesern und Leserinnen zunehmend für Irritationen gesorgt hat". Mancher wird das bedauern: Für Irritationen zu sorgen ist schließlich eine der Stärken dieser kratzbürstigen Zeitschrift.

ANZEIGE

Christian Demand, der als Herausgeber des "Merkur" eine ebenfalls kleine und traditionsreiche Kulturzeitschrift leitet, die ihren Lesern das Fürchten und Denken lehrt, ist zu solchen Kompromissen noch nicht bereit. "Daß", so beginnen die Sätze seiner Essays immer wieder, "Daß sich die Kunstgeschichte ...", "Daß Kultur also ...", "Daß darin ein Problem liegen könnte ...". Jedes Mal ist es wie der Peitschenschlag eines Tigerdompteurs auf den Manegenboden, mit dem er sein Publikum gemahnt: Achtung, hier passiert gleich etwas Gewagtes, vielleicht sogar etwas Gefährliches, unbedingte Aufmerksamkeit ist erforderlich! Der Buchstabe passt zum Stil. Er ist streng, altmodisch und unbedingt bereit, anzuecken.

"Die Invasion der Barbaren" heißt Demands neues Buch. Es ist eine Sammlung von Essays, die in den vergangenen Jahren teils im "Merkur", teils an anderer Stelle erschienen sind, und die der Kritik des **Kunst-** und Kulturbetriebs gewidmet sind. Dieser, so schildert es Christian Demand, bewegt sich in seinem Reden und Nachdenken irgendwo zwischen Konfliktvermeidung und Weltuntergangsstimmung. Demand poltert dagegen an.

Die Mehrheit der Kunstkritik nennt er beispielsweise "intellektuell hoffnungslos verwildert", eine Mischung aus "Anmaßung, Halbwissen und Schaumschlägerei". Zugleich weigert

sich der Autor, in die selbst zum Klischee erstarrte Kritik der Kunstkritik einzustimmen, sondern stellt lieber grundsätzliche Fragen: Wenn heute keine verbindliche Definition für Kunst existiert, wenn Kunst alles und nichts sein darf, wie kann man dann noch Kunst lehren und kritisieren in der Überzeugung, dass es etwas gibt, das nur die Kunst kann? Wie kann man ganz selbstverständlich davon ausgehen, dass die Kunst - oder besser: die Summe aller Künste, die heute praktiziert werden - uns zu besseren, klügeren, freieren Menschen macht?

Rabiate Kulturbewahrer

Man darf sich vom "ß" und von der impliziten Modernekritik nicht auf die falsche Fährte locken lassen: Christian Demand fordert nicht die Rückkehr zur Akademiemalerei oder zu einer dogmatisch abgesicherten Kunstkritik. Ganz im Gegenteil gelten seine Volten den rabiaten Kulturbewahrern und Kulturverteidigern. Er wundert sich darüber, dass jeder Museumsneubau brav beklatscht und mit dem Verweis auf den Schutz "unseres" kulturellen Erbes gelobt wird - aber nicht darüber gestritten wird, was dieses Erbe ausmacht und zu welchem Zweck es erhaltenswürdig ist.

Er wundert sich auch, wenn unter Bildungsbürgern vom **Fernsehen** als manipulativer Scheinwelt die Rede ist, die Kunst (einschließlich der Videokunst) von diesem Verdacht aber pauschal freigesprochen wird. Und er wird spöttisch, wenn Kulturpolitiker die kritischen Nachfragen ihrer Bürger mit dem Kommentar wegwischen, Kunst habe "noch nie die Aufgabe gehabt, nur zu gefallen" und wer damit nichts anfangen könne, sei eben selbst Schuld. "Demokratische Kirmes", so übertitelt Christian Demand seinen Essay zur Kunst am Bau.

ANZEIGE

Der Titel des Buches "Die Invasion der Barbaren" bezieht sich auf die Krisenrhetorik, die Demand unter Verteidigern der Opersubventionen ebenso ausmacht wie unter jenen der

Volkskultur (etwa der vom Hochdeutschen und vom "Denglischen" bedrohten Mundart). Und der sich, wie man hinzufügen könnte, manche linke Globalisierungskritiker ebenso anschließen wie Frauke Petry von der AfD, die sich grämt, wenn Kinder auf Geburtstagsfeiern "Happy Birthday" singen statt "Viel Glück und viel Segen".

Fragwürdig sei daran bereits die Vorstellung, dass es in der Kultur ein Innen und ein Außen gebe, schreibt Demand, und düster die Vermengung von Kultur und Identität. "Welches wäre nach dieser These wohl meine kulturelle Identität?", fragt Demand. "Gelte ich kulturell als Europäer? Gelte ich als Deutscher? Oder, weil in **München** gebürtig, als Bayer? Ist die bayrische Küche also Teil meiner Identität? Und was habe ich davon zu halten, daß ich persönlich liebend gern auf Knödel mit Biersoße verzichte und mir stattdessen vorzugsweise Italienisches schmecken lasse - habe ich möglicherweise bereits meine Identität verloren?"

Wenn man Kunst und Kultur bewahren will, das lernt man bei Christian Demand, dann muss man anders argumentieren als mit Untergangsszenarien durch eine Bedrohung von Außen. Dann muss man tun, was seit jeher die Aufgabe des Kritikers ist, der Demand in "Die Invasion der Barbaren" mit der gebotenen Strenge und mit einem beneidenswerten Scharfsinn nachgeht: Unterscheidungen machen. Floskeln hinterfragen. Dem Zeitgeist und dem Konsens erstmal misstrauen - auch und gerade dem des eigenen Betriebs.

Texte zum Lesen.

Deutsch spricht man in Deutschland, Österreich, in der Schweiz und im Fürstentum

Liechtenstein. Die Hauptstadt Österreichs ist Wien, der Schweiz ist Bern und die Hauptstadt Liechtensteins ist Vaduz. In all diesen Staaten können wir Deutsch und dessen Dialekte hören.

Die Bundesrepublik Deutschland.



Nach dem zweiten Weltkrieg entstanden auf dem Territorium Deutschlands zwei Staaten: die Deutsche Demokratische Republik (die BRD) und die Bundesrepublik Deutschland (die DDR). Im Jahre 1990 vollzog sich der Prozess der Wieder fereinigung der beiden deutschen Staaten.

Zur Hauptstadt des vereinigten Deutschlands wurde **Berlin**, die größte deutsche Stadt mit einer Bevölkerung von mehr als drei Millionen. In Bonn ist der Bundesregierung. Insgesamt zählt die Bundesrepublik über 80 Millionen Einwohner. Sie bedeckt eine Fläche von etwa 356 000 Quadratkilometern und gliedert sich administrativ in 16 Bundesländern. Die BRD liegt in Mitteleuropa. Sie grenzt an neuen Staaten: im Osten an Polen und die Tschechische Republik, im Süden: an Österreich und die Schweiz,

im Westen an Frankreich, Luxemburg, Belgien und die Niederlanden. Außerdem bilden die Nordsee und die Ostsee die natürlichen Grenzen der Republik. An der Nord- und Ostseeküste gibt es zahlreiche Inseln. Die größte Insel ist der Rügen in der Ostsee. Im Norden wird die Oberfläche vom Nordlichen Tiefland bestimmt. In Mitteldeutschland erstrecken sich die Mittelgebirge. Südlicher Donau liegt das Alpenvorland, das in die Alpen übergeht. Der größte Gipfel ist die Zugspitze. Das Klima gehört zur gemäßigten Zone. Es gibt viele Seen und Flüsse. Die bedeutendsten Flüsse sind der Rhein und die Elbe, die nach dem Norden fließen. Die Donau fließt nach dem Osten und Südosten durch viele Länder und mündet ins Schwarze Meer.

Die BRD ist das größte deutschsprachige Land. Die Bevölkerung besteht hauptsächlich aus Deutschen. Nur im Osten lebt die nationale Minderheit der Sorben, sie zählt rund 100 000. Die größeren Städte sind nach Berlin auch Hamburg, München, Köln, Essen, Frankfurt am Main, Düsseldorf, Leipzig, Dresden und andere. Berlin - das Brandenburger Tor ist das Symbol des vereinigten Deutschlands. Die BRD ist Mitglied der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der NATO. Das oberste Machtorgan der Bundesrepublik ist der Bundestag. An der Spitze des Staates steht der Bundespräsident, an der Spitze der Regierung der Bundeskanzler. Politisches System Deutschlands. Die Flagge der BRD ist schwarz-rot-gold ohne Wappen. Das Wappen ist ein schwarzer Adler. Das Oberste Machtorgan der Republik ist der Bundestag. Der Bundestag folgte in den Nachkriegsjahren dem deutschen Reichstag. Jetzt ist das zentrale vom Volk auf 4 Jahre gewahlte Organ des Bundes. Seine Abgeordneten verabschieden die Gesetze, wählen den Kanzler (auf 4 Jahre) und kontrollieren die Regierung. Die Bundesregierung besteht aus dem Bundeskanzler und Bundesministern. Der Bundeskanzler wird vom Bundestag auf Vorschlag des Bundespräsidenten gewählt. Der Bundespräsident wird von der Bundesversammlung ernannt. Der Kanzler ernennt und bestimmt die Richtlinien der Regierungspolitik. In Deutschland

gibt es folgende Parteien: die Sozialdemokratische Partei, die Christlich-Demokratische Union, die Christlich-Soziale Union, die Freie Demokratische Partei.

Österreich



Die Republik Österreich liegt im südlichen Mitteleuropa. Österreich ist ein Bundesstaat. Die Hauptstadt ist **Wien**. Wien - eine der schönsten Städte Europas. Die Stadt liegt im Osten des Landes. Sie zählt 1,7 Millionen Einwohner und ist in 23 Bezirke eingeteilt. Diese Stadt liegt an der Donau. Dieser Fluß war schon in alter Zeit ein wichtiger Handelsweg. Eine besondere Bedeutung gewann Wien als Stadt der Musik und als eine Kongresstadt von Weltformat. Die größte Staatsoper ist ein Zentrum der Musikkultur. Das Gebäude wurde 1869 gebaut.

Wien ist ein Paradies für Touristen. Bewundernswert sind historische Bauten wie z. B. Der gotische Stephansdom, das Alte Rathaus, Schloss Schonbrunn, das Schloss Hofburg und viele andere Baudenkmäler, die von der großen Vergangenheit der Stadt erzählen. Der Palast Belvedere gilt als einer der schönsten Barockbauten der Welt. Er wurde von Architekt Hildebrandt in 1714- 1722 gebaut. Es gibt auch das Burgtheater, Karlskirche, Kunsthistorische Museum, Naturhistorische Museum, Nationalbibliothek und andere. Diese Baudenkmäler, Museen, Galerien machen Wien zu einem der beliebtesten Reiseziele der

Welt. Österreich ist eine parlamentarische Bundesrepublik. An der Spitze steht der Bundespräsident.

Schweiz



Die Schweiz ist eine parlamentarische Republik in Mitteleuropa. Sie grenzt an die BRD, Liechtenstein, Italien, Frankreich. Die Fläche beträgt 41300 Quadratkilometer.

Die Bevölkerungszahl-6482000 Einwohner. Unter den Ureinwohnern des Landes sprechen 65% deutsch, 18% französisch, 10% italienisch und 0,79% ratoromanisch.

Diese Sprachen gelten auch als Amtssprachen. Die Hauptstadt ist **Bern**.

Die Schweiz ist in 23 Kantonen eingeteilt, drei von denen aus Halbkantonen bestehen. Jeder Kanton hat seine eigene Verfassung, Regierung und sein eigenes Parlament. Die Rechte der Kantone sind jedoch durch die Bundesverfassung beschränkt. Das gesetzgebende Staatsorgan ist die Bundesversammlung, die aus 2 Kammern besteht: dem Nationalrat mit 200 Abgeordneten und dem Standerat mit 46 Abgeordneten. Die Regierung (der Bundesrat) besteht aus 7 Bundesministern und wird auf 4 Jahre gewählt. Die

Bundesversammlung wählt jährlich aus 7 Mitgliedern des Bundesrates den Bundespräsidenten, der Staatsoberhaupt und Regierungschef zugleich ist.

Die wichtigsten politischen Parteien sind: die Freissinig-Demokratische Partei der Schweiz, die Christlich-Demokratische Partei der Schweiz, die Sozialdemokratische Partei der Schweiz, die Schweizerische Volkspartei, die Liberale Partei der Schweiz und andere.

Die Schweiz ist ein hochentwickeltes Industrieland. Die Wirtschaft ist stark exportorientiert. Infolge fehlender Rohstoff und Brennstoffbasis entwickelten sich arbeitsintensiv Produktionszweige: Maschinenbau, Uhrenindustrie, Textil-, Nahrungs-, und Genussmittelindustrie. Von den Erwerbstätigen sind etwa 50% in der Industrie, 7% in der Land- und Forstwirtschaft und über 40% im Dienstleistungssektor beschäftigt. Von große Bedeutung für die Ökonomik des Landes ist der Fremdenverkehr. Ungefähr 8 Mill. Touristen besuchen jährlich die Schweiz. Die Schweiz ist ein großer Kapitalexporteur. Etwa 500 schweizerische Banken spielen eine große internationale Rolle.

Museen Deutschlands

In Deutschland gibt es über 3000 Landes-, Vereinis-, Heimat- und Privatmuseen, dazu Schatzkammern, Dom-, Residenz-, Burg-, Schloß- und Freilichtmuseen. Im Lauf der Jahrhunderte sind die Museen aus fürstlichen, kirchlichen und später bürgerlichen

Sammlungen entstanden.

Unter den Museen haben die kulturhistorischen und völkerkundlichen Institute wegen der Breite ihres Angebots eine besondere Bedeutung. So beherbergt das

Germanische Nationalmuseum in Nürnberg die größte Sammlung zur Geschichte deutscher Kunst und Kultur von der Vorzeit bis ins 21. Jahrhundert.

Erwähnenswert ist auch die Vielzahl bedeutender Volkerkundesmuseen. Sie erklärt sich aus der Tatsache, dass es viele deutsche Entdecker und Erforscher fremder

Kulturen gegeben hat. Neben den Berliner Museen verdienen hier das Stuttgarter Linden-Museum und das Hildesheimer Roemer-Pelizaeus-Museum besondere Beachtung. Die Museumsstadt Nr.1 Deutschlands ist München mit seinen 45 Museen. Es war schon im 16.Jahrhundert ein internationales Kunstzentrum. Die bayerischen Herzöge sammelten nicht nur Kunstwerke, sondern auch technische Gerätschaften ihrer Zeit, Handwerkzeug, Musikinstrumente, Mineralien und Exotika. Die großen Museumsbauten Münchens wurden fast alle im 19.Jahrhundert errichtet, als man die kunst- und kulturhistorischen Sammlungen der Öffentlichkeit zugänglich machte.

In München steht das größte Technikmuseum, das Deutsche Museum. Es wurde 1903 gebaut. Jedes Jahr kommen eineinhalb Millionen Besucher. Seine technischen und naturwissenschaftlichen Sammlungen sind überall bekannt und vor allem von Fachleuten geschätzt. Hier herrscht eine besondere Atmosphäre, glänzende Augen. Der Deutschen liebste Knolle hat jetzt ein eigenes Museum. Und es befindet sich auch in München. Das Kartoffelmuseum erzählt Geschichte und Geschichten rund um die Kartoffel. Das Münchener Kartoffelmuseum erzählt, wie die Kartoffel aus Südamerika nach Europa kam was man alles außer einer Beilage aus ihr machen kann, zeigt Kartoffelkunst von den Inkas bis heute.

Berlin

Berlin ist eine Weltstadt, die sich ungeniert mit Städten wie Paris, London oder New York messen kann. Genau wie in anderen Metropolen trifft man in Berlin auf viele verschiedene Kulturen, die seit vielen Jahren das Stadtbild prägen und mitgestalten. Die Stadt pulsiert: Berlin ist eine sehr lebendige Stadt, da sie mit den durchschnittlich jüngsten Bürgern des Landes bewohnt ist. Das spiegelt die tägliche Vielfalt von Veranstaltungen wieder: Es gibt keinen Tag in der Woche, wo nicht irgendwo eine Theaterpremiere, eine Vernissage oder ein Konzert stattfindet. Zusätzlich gibt es natürlich viele historische Gebäude und Museen, die sehenswert sind. Wie z. B. Der "Gendarmenmarkt" in Berlin Mitte, einer der schönsten Plätze Europas. Seine Geschichte reicht bis ins 17. Jahrhundert zurück. Durch das Garderegiment, welches in einer Zeit Stallungen auf diesem Gelände errichtet ließ, erhielt der Platz seinen Namen. Diese Ställe wurden dann allerdings im 18. Jahrhundert abgerissen und durch die heute noch existierenden historischen Gebäude ersetzt. Der Platz ist wegen seiner reich verzierten Häuser Anlaufpunkt für viele Touristen. In ganz Berlin gibt es viele Straßencafes, in denen man gerne sitzt und das Treiben auf den Straßen beobachtet. Mitten durch die Stadt fließt die Spree und die zahlreichen kleinen Brücken vermitteln eine venezianische Atmosphäre. Seinen Sommerurlaub kann man also auch einmal getrost in Berlin verbringen, denn auf den Badespaß muß man auch hier nicht verzichten. Der große "Wansee" und die anderen kleinen Gewässer (die Wasserqualität wird ständig überprüft) laden zum Sonnenbaden, Schwimmen und Plätschen ein.

In der Hauptstadt Deutschlands ist auch die Politik zu Hause. Seit April 1999 ist das "Reichstagsgebäude" der offizielle Sitz des Deutschen Bundestages. Der Kanzler regiert im neu erbauten Kanzleramt, das nur wenige Schritte vom Reichstag entfernt ist. Der "Tiergarten", die größte Grünfläche der Stadt, ist die grüne Lunge

der Stadt, in der man spazierengehen, Sport treiben oder mit Freunden grillen und sich erholen kann.



Das **“Branderburger Tor”** gehört zu den grossen Wahrzeichen der Stadt und ist weltweit bekannt. Für die Deutschen gilt es heute als Symbol der Wiedervereinigung nach dem kalten Krieg. Ein weiterer Touristenmagnetpunkt ist der Berliner “Fernsehturm” unweit vom “Gendarmenmarkt”: Von dort oben lässt sich die ganze Stadt in ihrer überwältigenden Größe betrachten.

Flanieren sollte man unbedingt einmal “Unter den Linden” oder auf dem “Kurfürstendamm”- der berühmtesten Einkaufsmeile Berlins-, dort gibt es immer etwas zu sehen.

Auch ist ein Bummel durch das Kaufhaus des Westens, empfehlenswert. Es ist mit seiner Verkaufsfläche von 60.000 Quadratmeter das größte Kaufhaus Europas. Über die Rolltreppen des 6- Geschossers gelangt man zu dem zahlreichen Warenangebot aus aller Welt. Es gibt Kaffee in Hülle und Fülle, Fisch in allerlei Sorten und auch das Obst lässt keine Wünsche offen. Allein schon die Feinkostabteilung mit den vielen Leckereien ist einen Blick wert. Im KaDeWe gibt es eigentlich alles, was das Herz begehrt, wenn man das dazu nötige Kleingeld besitzt. Denn das KaDeWe ist ein Kaufhaus für den gehobenen Anspruch.

Berlin ist übrigens dreimal so groß wie die Ferieninsel Mallorca. Man sollte sich also bei einem Besuch in der Hauptstadt mehrere Tage Zeit nehmen, um wenigstens einen Teil der Stadt erkunden zu können. Es heißt; Taxifahrer, die seit 30 Jahren durch die Stadt fahren, entdecken immer wieder neue Ecken Berlins.

Thüringen

Das deutsche Bundesland Thüringen liegt im Herzen Deutschland. Dies aber erst wieder seit der deutschen Wiedervereinigung 1990. Die politische Geschichte Deutschlands hatte nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges Thüringen an die Süd-West-Ecke der damaligen DDR gedrängt. Dazu kam, dass das Land 1952 in Bezirke aufgeteilt wurde und so als Bundesland von der Landkarte verschwand. Die Grenzen nach Bayern, nach Hessen und Niedersachsen wurden dicht abgeriegelt durch Mauern und Stacheldraht. 1989 öffnete sich dann nach langen, schweren Jahren die Grenze. Mauern und Zaune wurden nach und nach abgerissen. Die Bezirke der Region wurden 1990 wieder zum Bundesland Thüringen. Und Thüringen kehrte zurück in die Mitte Deutschlands. Heute hat es etwa 2,5 Millionen Einwohner und ist 16171 Quadratkilometer groß. Einen großen Teil des Landes nimmt der Thüringer Wald ein. Man nennt Thüringen deshalb auch das “grüne Herz” Deutschlands. Die sanften Höhen dieses walddreichen Mittelgebirges erheben sich bis auf 984 m Höhe. Sie umschließen tief eingeschnittene liebliche Täler, in denen kleine und größere Flüsse ihre Wasser der Weser im Westen und der Elbe im Osten zuführen. Über den Kamm des Gebirges führt ein uralter Handelsweg, der Rennsteig. In früheren Zeiten verband er die Handelsstädte im Westen, z.B. Frankfurt a. M., mit Erfurt. Heute ist der Rennsteig eine sehr beliebte Wanderstrecke und seit Jahren bekannt durch den international besetzten Rennsteiglauf. Wohl jeder gut trainierte Langstreckenläufer möchte wenigstens einmal an diesem Wettbewerb teilgenommen haben. Andere Sportler fahren

im Winter zum Skilauf auf die Höhen des Gebirges. Oberhof und Zella Mehlis haben internationalen Ruf. Aber auch andere Orte haben die Region über ihre Grenzen hinaus bekannt gemacht: z.B. Lauscha und seine Glasbläser, Sonnenberg (Spielzeuge, Puppen, Teddybären) oder Suhl (Schusswaffen).

Historische Städte und Landschaften

Nordöstlich vor dem Waldgebirge liegt das **Thüringer Becken**. Hier wird auf großen Flächen Landwirtschaft betrieben. Aber nicht überall ist der Boden sehr fruchtbar. Hier liegen auch die größeren Städte, welche die Geschichte des Landes weitgehend bestimmt haben. Einige wollen wir aufzählen, wie sie entlang der Autobahn A 4 von Westen nach Osten aufzufinden sind.

Das Wahrzeichen von Eisenach ist die Wartburg. Sie ist der einstige Stammsitz der Ludowinger, die im 12. Jahrhundert die Herrschaft im Land übernahmen. Hier kümmerte sich die heilige Elisabeth (1211-27) um die Armen. Im Mittelalter fand dort der berühmte "Sanktgeier" statt, ein Wettstreit der berühmtesten deutschen Minnesänger. Dr. Martin Luther übersetzte hier 1521-22 das Neue Testament der Bibel in die deutsche Sprache. Das Lutherzimmer kann man noch heute besichtigen. 1817 fand hier das Wartburgfest statt, eine Versammlung der Jenaer Burschenschaft statt. Zum ersten Mal wurde dort demokratische Forderungen nach Presse- und Redefreiheit laut, und zum ersten Mal wurden die Farben der heutigen deutschen Nationalflagge Schwarz-Rot-Gold gezeigt. In Eisenach kann man auch das Geburtshaus des wohl berühmtesten deutschen Komponisten Johan Sebastian Bach (1685-1750) besuchen. Seit einigen Jahren hat der Autohersteller Opel hier eine Fabrik. Erfurt ist die größte Stadt im thüringischen Becken und eine der ältesten Städte Deutschlands. Heute ist sie Regierungszentrum des Landes. Sie hat einen berühmten Dom in historischer Altstadt, ist Universitätstadt, Blumenstadt und Stadt mit vielseitiger Industrie.

Weimar

Weimar war die Hochburg des deutschen Geisteslebens im 18. und 19. Jahrhundert. Johan Wolfgang von Goethe und Friedrich von Schiller, neben anderen Dichtern und Denkern, geben der Stadt ihr geistiges Profil. 1919 wurde hier die Verfassung der ersten deutschen Republik, der sogenannten Weimarer Republik, ausgearbeitet. **Jena** ist bekannt durch den Sieg Napoleons über die Preußen (1806), durch seine Universität und vor allem durch die optische Industrie der Firma Zeiss, die heute wieder Weltgeltung hat.

Gera ist ebenfalls eine ehemalige Residenzstadt, heute ist sie Industriestadt. Und ein wenig abseits der Hauptroute liegen einige Orte, die ebenfalls Bedeutung für Thüringen hatten und haben: die "Skatstadt" Altenburg, die "Puppenstadt" Arnstadt und Mühlhausen, beides Wirkungsstätten Bachs.

Vieles konnte man noch nennen. Wer kann, sollte das grüne Herz Deutschlands besuchen, auch, um seine berühmten Klosse und seine Thüringer Rostbratwurst einmal zu probieren.

Heidelberg



Heidelberg ist eine Großstadt in Baden-Württemberg im Südwesten Deutschlands, unweit der Mündung des Neckars in den

Rhein. Die ehemalige kurpfälzische Residenzstadt ist bekannt für ihre malerische Altstadt mit der Schlossruine sowie für ihre renommierte Universität, die älteste Hochschule auf dem Gebiet des heutigen Deutschlands. Sie zieht Wissenschaftler und Besucher aus aller Welt an.

Mit über 150.000 Einwohnern ist Heidelberg die fünftgrößte Stadt des Bundeslandes. Sie ist Stadtkreis und zugleich Sitz des umliegenden Rhein-Neckar-Kreises. Das dicht besiedelte Gebiet, in dem Heidelberg gemeinsam mit Mannheim und Ludwigshafen liegt, wird als Metropolregion Rhein-Neckar bezeichnet.

Heidelberg liegt zum Teil in der Oberrheinischen Tiefebene überwiegend am linken Ufer des unteren Neckars vor dessen Ausfluss aus dem Odenwald in einer länglich, flussaufwärts sich zuspitzenden Talsohle, umgrenzt von Königstuhl (568 m) und Gaisberg (375 m). Der Neckar fließt hier von Ost nach West. Am rechten Neckarufer erhebt sich der Heiligenberg (445 m). Der Neckar mündet etwa 22 Kilometer nordwestlich, gemessen vom Ende der Talsohle, in Mannheim in den Rhein. Die im 20. Jahrhundert eingemeindeten Orte reichen über das Neckartal in die Bergstraße hinein, die am Rand des Odenwalds entlangführt. Die Stadt liegt in der Metropolregion Rhein-Neckar, einem 2,35 Millionen Einwohner zählenden Verdichtungsraum, der neben Teilen Südhessens und der rheinland-pfälzischen Vorderpfalz in Baden-Württemberg die beiden Stadtkreise Mannheim und Heidelberg sowie die westlichen und südlichen Gemeinden des Rhein-Neckar-Kreises umfasst. Heidelberg liegt am Europäischen Fernwanderweg E1 (Mittelschweden–Umbrien).



Zentral im Herzen der Heidelberger Altstadt gelegen, ist die F+U Academy of Languages eine der größten Sprachschulen Europas. Neben ganzjährigem Sprachunterricht in Deutsch, Englisch und über 25 weiteren Sprachen bietet die Schule auch Ausbildungen im Bereich Fremdsprachenberufe (Fremdsprachenkorrespondent/in, Europasekretär/in, Welthandelskorrespondent/in, Übersetzer/in) an und vermittelt Sprachreisen in alle Welt. Zudem ist die F+U Academy of Languages internationales Prüfungszentrum für TestDaF, TELC, TestAS, TOEFL, TOEIC, LCCI und viele andere Prüfungen.

Ab 2015 können sich internationale Schüler/innen an der Schule auf die Feststellungsprüfung zur Aufnahme des Studiums an einer deutschen Hochschule vorbereiten.

Feste und Bräuche in Deutschland

In Deutschland gibt es sehr viele Feste und Bräuche. Jede Region hat ihre eigenen Bräuche und es ist unmöglich auf jeden Brauch und jedes Fest einzugehen. Wir wollen uns daher besonders auf die großen Feste in Deutschland konzentrieren und sie Ihnen

vorstellen. Auch historische Hintergründe und Geschichten bieten wir Ihnen teilweise an. Wir hoffen, daß Sie dadurch Deutschland und seine Traditionen noch besser kennenlernen.

>> Frühling

Feste und Bräuche im Frühling



Über Ostern sind schon viel geschrieben. Als die alten Germanen noch nichts von dem lebendigen Gott und seinem Sohn Jesus Christus wussten, wurde dieses Frühlingsfest schon gefeiert. Später hörten sie, dass Jesus am Kreuz gestorben ist für alles Böse, das sie getan haben.

Ostern wurde so zum Fest der Auferstehung, dem wichtigsten christlichen Fest. Aber viele alte Bräuche haben sich erhalten. So versteckt man an Ostern gerne gekochte und bunt gefärbte Eier. Viele sagen auch, das täte der Osterhase. Die Kinder müssen dann die Eier suchen. Auch

>> Herbst

Erntedank und Kirmes



Vielen Menschen in den Städten ist es gar nicht mehr bewusst, wie Getreide, Obst und Gemüse reifen und geerntet werden. Das war früher anders. Als noch viele Menschen auf dem Lande arbeiteten, gab es auch viele Erntebräuche.

Nach dem Einbringen der letzten Früchte dankte man Gott für eine gute Ernte und für das gute Wetter. Dabei überreichten die Mägde und Knechte dem Dienstherren und seiner Familie Geschenke. Anschließend feierte man ein großes Fest, bei dem gesungen, getanzt und gespielt wurde.

Noch heute ziehen in einigen

werden rohe Eier ausgeblasen, bunt bemalt und als Schmuck aufgehängt. Das Ei symbolisiert das neue Leben, das durch Jesus Christus gekommen ist.

Karneval



In Deutschland gibt es viele verschiedene Bräuche und Feste. Die größten und wichtigsten Feste sind Weihnachten und Ostern. Darüber haben wir schon geschrieben. Heute kommt ein anderes Fest an die Reihe. Es ist kein religiöses Fest. Das Fest heißt Karneval.

Ein alter Brauch

Karneval wird nicht überall in Deutschland gefeiert. Besonders viele Menschen feiern es im Rheinland. Gut bekannt sind die Feiern in den Städten Köln, Düsseldorf und Mainz. Aber

Gegenden Deutschlands schön geschmückte „Erntedankzüge“ durch die Straßen. Auf den von Pferden oder Traktoren gezogenen Wagen liegen Getreide, Früchte und Gemüse. Kinder und Erwachsene ziehen oft alte Trachten an und zeigen einige der alten Erntebräuche. Oft bindet man aus Getreidehalmen auch schwere Erntekränze und Erntekronen. Auch in der Kirche gab es schon früh Erntedankfeste, aber erst im 19. Jahrhundert wurde das Erntedankfest in Preußen ein offizieller Festtag. Normalerweise feiert man diesen Tag am ersten Oktobersonntag. Dann schmückt man die Kirchen mit vielen bunten Sachen aus der Natur. Gemeinsam lobt man Gott, der das Leben schenkt und erhält. Und man denkt neu nach über die oft gedankenlos benutzten Worte: „Gott sei Dank!“

Feste und Bräuche im Herbst

Wenn die Erntezeit naht, werden wieder mehr Feste gefeiert. Das Fest der Kirchweih oder Kirmes ist auch heute noch ein beliebtes Fest.



auch in anderen Teilen Deutschlands feiert man dieses Fest. Nur gibt man dort dem Fest einen anderen Namen. Dort heißt es "Fastnacht" oder "Fasching".

Der Brauch, Karneval oder Fastnacht zu feiern ist sehr alt. Schon im 13. Jahrhundert gab es Karnevalsumzüge, und ein Karnevalskönig wurde gewählt. Karneval ist eine Zeit, um einmal richtig lustig zu sein. Man verkleidet sich und zieht bunte Kleider oder Masken an. Dann geht man zu Karnevalsfeiern oder auf Karnevalsumzüge mit großen bunt geschmückten Wagen.

Karneval: Eine närrische Zeit

April, April

Schon seit dem 17. Jahrhundert sind sie in Deutschland überliefert: die Aprilscherze.

Auch heute besteht in Deutschland der scherzhafte Brauch, am 1. April jemanden mit einem drolligen Auftrag oder einer lächerlichen Botschaft in den April zu schicken.

Meist sollen dabei irgendwelche unmöglichen Dinge besorgt werden wie Mückenfett,

Jahrmärkte mit Karussells, Luftschaukeln, Schießbuden und Imbissbuden bestimmen das Bild. Die Volksfeste werden immer moderner, und man kann immer mehr Geld für die vielen Belustigungen ausgeben.

Das **Erntedankfest**, das meistens am ersten Oktobersonntag gefeiert wird, erinnert an unsere Abhängigkeit von den Jahreszeiten, von Regen und Sonne. An diesem Tag gilt der Dank Gott, der das Leben schenkt. Er hat alles, was uns umgibt, erschaffen und erhält es bis auf den heutigen Tag. Von ihm und seiner Güte sind wir jeden Tag neu abhängig. Die Kirchen werden reich geschmückt mit Erntegaben, und man denkt auch an die, die wenig oder nichts zu essen haben. Viele der alten, ursprünglichen Erntebräuche gibt es heute nicht mehr. In manchen Gegenden finden noch Erntedankumzüge mit geschmückten Erntewagen statt. In der Alpenregion ist der Almabtrieb eine Touristenattraktion geworden. In den letzten Oktobertagen wird in manchen Gegenden Deutschlands, vor allem an Rhein und Mosel, der Wein geerntet. Menschen oder

Hahneneier, Gänsemilch oder getrockneter Schnee. Im ganzen deutschen Sprachgebiet kennt man den volksmündlichen Reim:

„Am ersten April schickt man die Narren hin, wo man will.“

Die Redensart „in den April schicken“ findet sich zuerst 1618 in Bayern. Warum dieser Brauch am 1. April stattfindet, ist nicht sicher geklärt. Da er vermutlich von Frankreich nach Deutschland gelangte, könnte es damit zusammenhängen, dass Karl IX. im Jahr 1564 den Neujahrstag vom 1. April auf den 1. Januar verlegte. Wer das vergaß, traf seine Vorbereitungen umsonst. Man hat allerdings das Aprilschicken auch anders zu deuten und herzuleiten versucht, so u.a. vom Termin des römischen Narrenfestes oder vom Augsburger Reichstag am 1. April 1530. Dort sollte unter anderem das Münzwesen geregelt werden. Aus Zeitgründen kam es jedoch nicht dazu, so dass für den 1. April ein besonderer Münztag ausgeschrieben wurde. Als dann der 1. April kam, fand dieser Münztag dann doch nicht statt. Zahlreiche Spekulanten, die auf

Maschinen ernten die Trauben, damit anschließend der Wein gekeltert werden kann. In dieser Zeit finden an vielen Orten **Weinfeste** statt.

Das Münchner Oktoberfest



Das Münchner Oktoberfest, auch die „Wiesn“ genannt, ist das größte Volksfest der Welt und findet in diesem Jahr vom 16. September bis 3. Oktober statt. Alljährlich strömen über 6 Millionen Besucher auf das Fest. Auf der „Wiesn“ werden jährlich etwa 6 Millionen Maß Bier getrunken, ca. 500.000 Brathendl und ca. 200.000 Paar Schweinswürstl verzehrt; vor allem in den Festzelten der Münchner Traditionsbrauereien. Die Hofbräu-Festhalle mit ungefähr 10.000 Plätzen ist das größte Zelt. Das erste Oktoberfest im Jahr 1810 fand zu Ehren der Hochzeit des bayerischen Kronprinzen

diesen Münztag gesetzt hatten,
verloren ihr Geld und wurden
auch noch ausgelacht
Auch in der Literatur ist der
Brauch bezeugt. So dichtet
Goethe:

*Willst du den März nicht ganz
verlieren,
So lass nicht in April dich
führen.
Den ersten April musst
überstehen,
Dann kann dir manches Gute
geschehen.*

Schließlich ist der April wegen
seines veränderlichen Wetters
bekannt und zum Bild der
Unbeständigkeit geworden. So
gibt es die Wetterregel „April,
April, der weiß nicht, was er
will“. Andere Wendungen sind
umgangssprachlich noch ganz
geläufig, z.B. „er ist launisch
wie der April; ein Gesicht wie
Aprilwetter“ (zwischen Lachen
und Weinen).



Ludwig mit Prinzessin Therese
von Sachsen-Hildburghausen
statt. Die Feierlichkeiten
begannen am 12. Oktober 1810
und endeten am 17. Oktober mit
einem Pferderennen. In den
folgenden Jahren wurde das Fest
wiederholt, später dann
verlängert und zeitlich
vorverlegt.

Aber auch fern ab von München
wird Oktoberfest gefeiert. Rund
2.000 „Oktoberfeste“ nach
Münchner Manier werden über
den Erdball verteilt veranstaltet.
Die größten dabei finden in
Blumenau/Brasilien und in
Kitchener/Kanada mit jeweils
rund einer Million Besucher statt,
gefolgt von
Frankenmuth/Michigan-USA mit
etwa 350.000 Besuchern.

Das Erntedankfest

Wenn der Herbst kommt, dann
werden auch die vielen Früchte
im Garten und auf dem Feld
geerntet. Getreide, Obst und
Gemüse sind gereift und werden
uns bald schmecken. Für viele
Menschen, die in Städten
wohnen und keinen eigenen
Garten haben, ist dies heute gar
nicht mehr zu sehen.
Sie gehen in den Supermarkt und
kaufen alles ein, was sie

Rund um Ostern

Ostern und auch die Wochen davor gehören zu den schönsten und wichtigsten Wochen im Kalender. Obwohl Weihnachten noch größer gefeiert wird, so ist doch Ostern für Christen der Höhepunkt des Jahres. In der Woche vor Ostern, der sogenannten "Karwoche", denken wir an das Leiden von Jesus Christus.

Er litt Schläge, Spott und letztendlich den Tod am Kreuz, damit wir Menschen wieder zu Gott kommen konnten. Unsere Schuld hatte er auf sich geladen und somit den Weg zu Gott freigemacht. Aber Jesus blieb nicht tot. Am dritten Tag hat Gott ihn wieder zum Leben erweckt.

Seit dem geschehen von Karfreitag und Ostern gibt es eine Hoffnung in dieser Welt. Und alle, die davon wußten, mußten anderen davon weitersagen. So verbreitete sich langsam die Botschaft von Jesus in viele Enden der Erde. Und immer wieder vermischte sich auch diese Botschaft mit alten Bräuchen, die schon aus vorchristlicher Zeit stammten. So entstand unser heutiges

brauchen. Aber der Bauer und jeder, der einen Garten hat, weiß, wie lange es dauert, bis aus dem kleinen Saatkorn eine große Ähre wächst. Und wie lange die Tomate und der Kürbis wachsen müssen, bis sie reif sind und lecker schmecken.

Alte Erntebräuche



Erntefeste gibt es in vielen Kulturen. Früher hatte man den Naturgöttern gedankt. Heute aber danken Christen Gott, dem Schöpfer. Er allein hält und erhält die Natur und schenkt die Ernte.

Als noch viele Menschen auf dem Lande arbeiteten, gab es viele Erntebräuche. Nach dem Einbringen der letzten Früchte, dankte man für eine gute Ernte und für das gute Wetter. Dabei überreichten die Mägde und Knechte dem Dienstherrn und seiner Familie Geschenke, und anschließend feierte man ein

Brauchtum.

Es gibt viele Osterbräuche. Heute wollen wir uns zwei Themen näher ansehen: wie Ostern in unseren Kalender kam, und was es mit dem Osterei auf sich hat. Von dem Osterei gibt es auch noch andere Geschichten, die aber kommen später einmal.

>> Karfreitag und Ostern



Himmelfahrt

Weihnachten und Ostern kennen wir fast alle. Aber was ist "Himmelfahrt"? Himmelfahrt erinnert uns daran, daß Jesus nicht auf der Erde geblieben ist. Vierzig Tage nach seiner Auferstehung kehrte er zurück zu seinem Vater. Lukas beschreibt dies in seinem Evangelium so: *"Jesus führte seine Jünger aus der Stadt*

großes Fest, bei dem gesungen, getanzt und gespielt wurde. Noch heute gibt es in einigen Gegenden den „Erntedankzug“. Dann fahren schön geschmückte Wagen durch das Dorf, oft von Musik begleitet. Auf den von Pferden oder Traktoren gezogenen Wagen liegen Getreide, Früchte und Gemüse. Kinder und Erwachsene ziehen oft alte Trachten an und zeigen einige der alten Erntebräuche. Oft bindet man aus Getreidehalmen auch schwere Erntekränze und Erntekronen.

Halloween

In vorchristlicher Zeit teilten die Kelten, die frühen Einwohner Englands und Irlands, das Jahr in zwei Hälften, den Sommer und den Winter. In der Nacht vom 31. Oktober zum 1. November verabschiedeten sich die Menschen vom Sommer (Sinnbild des Lebens) und hießen den Winter (Sinnbild des Todes) willkommen.

In dieser Nacht, so glaubten die Menschen bis ins Mittelalter, war die Trennwand zwischen dem Reich der Lebenden und dem Totenreich durchlässig, so dass die Toten, bzw. ihre Seelen, noch

hinaus nach Bethanien. Dort erhob er die Hände, um sie zu segnen. Und während er sie segnete, entfernte er sich von ihnen und wurde zum Himmel emporgehoben. Sie aber warfen sich vor ihm nieder. Dann kehrten sie voller Freude nach Jerusalem zurück." (Lukas 24, 50-52)

Von nun an war Jesus nicht mehr sichtbar bei den Menschen. Jetzt ist er bei seinem Vater im Himmel. Von dort regiert er nun über diese Welt. Und von dort wird er am Ende der Zeit auch wieder auf die Erde zurückkommen. Aber er läßt seine Jünger nicht allein. Er sendet ihnen den Heiligen Geist. Dadurch ist Jesus jedem einzelnen ganz nahe. Und dieses Kommen des Heiligen Geistes feiern wir am Pfingstfest.

Himmelfahrt: Ein vergessenes Fest

Viele Menschen wissen heute nicht mehr, was sie mit dem Himmelfahrtstfest anfangen sollen. Zwar ist es in Deutschland ein gesetzlicher Feiertag, aber viele haben ihn zum "Vatertag" umfunktioniert. An diesem Tag machen die

einmal aus dem Fegefeuer zurückkehren konnten in die Häuser ihrer Angehörigen. Diese sollten Fürbitte für die Verstorbenen halten, damit deren Seelen aus dem Fegefeuer errettet würden.

Im Jahr 837 bestimmte Papst Gregor IV. den 1. November als Feiertag „Allerheiligen“, den Folgetag als „Allerseelen“. Der Begriff „Halloween“ wurde erst im 16. Jahrhundert eingeführt. Die Bezeichnung erklärt sich aus den englischen Wörtern „hallow“ (altengl. „heilig“) und „eve“ (engl. „der Vorabend“), also: der Abend vor „Allerheiligen“. Irische Auswanderer brachten die Halloween-Bräuche mit in die USA. Dort verbreitete sich die Tradition des Halloween-Feierns sehr rasch. In vielen amerikanischen Bundesstaaten wurde daraus bereits im 19. Jahrhundert ein richtiges Volksfest. Besonderer Beliebtheit bei den Kindern erfreut sich das sogenannte „trick or treat“ (Süßes oder Saures). Hierbei gehen Kinder, in möglichst schaurige Kostüme als Hexen, Teufel oder Feen verkleidet und maskiert, von Haus zu Haus und bitten um Süßigkeiten, ansonsten drohen

Männer einen Ausflug, der oft mit viel Alkohol verbunden ist. Früher gab es auch verschiedene Bräuche an diesem Tag, vor allem unter den Bauern. Man bat an diesem Tag besonders um eine gute Ernte. Gegessen wurde an diesem Tag vor allem "fliegendes Fleisch", so zum Beispiel gefüllte Tauben. Auch vogelförmig gebackene Brote erinnerten daran, daß dieser Tag ein etwas anderer war.



Pfingsten
Am
fünfzigsten
Tag nach
Ostern war
es soweit.
Der

Heilige Geist, den Jesus versprochen hatte, kam auf die Erde. Viele Menschen waren an diesem Tag in Jerusalem versammelt. Sie alle feierten ein fröhliches Fest der Ernte. Man erinnerte sich auch daran, daß Gott Israel die Zehn Gebote gegeben hatte.

Gott erfüllt sein Versprechen

Aus allen Ländern des damaligen römischen Reiches waren die Menschen

sie mit Streichen („trick“). In den Vorgärten der Häuser, an Haustüren, Fenstern und auf Balkonen sieht man am Abend vor Halloween einen ausgehöhlten Kürbis mit einem eingeschnittenen Gesicht bzw. einer Fratze, der von innen her durch eine brennende Kerze erleuchtet wird. Der erleuchtete Kürbis soll die bösen Geister abschrecken.

>> Winter

Feste und Bräuche im Winter
Der November erinnert uns daran, dass unser irdisches Leben vergänglich ist. Dazu gibt es verschiedene Gedenktage. Am 1. November feiert die katholische Kirche das Fest "Allerheiligen" und am 2. oder 3. November das Fest "Allerseelen". Sie denkt an ihre Heiligen und die verstorbenen Gläubigen.

Auf den Friedhöfen werden die Gräber schön geschmückt und Grablichter angesteckt.

gekommen. Sie alle wollten mitfeiern. Alle, die zu Jesus hielten, hatte sich in einem Haus versammelt. Und da geschah das seltsame und wunderbare: *"Plötzlich hörte man ein mächtiges Rauschen, wie wenn ein Sturm vom Himmel herabweht. Das Rauschen erfüllte das ganze Haus, in dem die Jünger waren. Dann sah man etwas wie Feuer, das sich zerteilte, und auf jeden von ihnen ließ sich eine Flammenzunge nieder. Alle wurde vom Geist Gottes erfüllt und begannen in verschiedenen Sprachen zu reden, jeder wie es ihm der Geist Gottes eingab."* (Apostelgeschichte 2, 2-4)

Und die vielen Menschen, die nach Jerusalem gekommen waren, waren sehr erstaunt. *"Als sie das mächtige Rauschen hörten, strömten sie alle zusammen. Sie waren bestürzt, denn jeder hörte die versammelten Jünger in seiner Sprache reden. Außer sich vor Staunen riefen sie: ‚Die Leute, die da reden, sind doch alle aus Galiläa! Wie kommt es, daß wir sie in unserer Muttersprache reden hören?‘"* (Apg. 2, 6-8)
Obwohl die Menschen aus ganz



Am 11. November feiern die Kinder besonders in den katholischen Gegenden Deutschlands das Martinsfest. Es erinnert an den heiligen Martin, der mit seinem Schwert seinen Mantel teilte, um einem frierendem Bettler zu helfen. Mit vielen bunten Laternen, die sie vorher selber gebastelt haben, ziehen sie im Dunkeln durch die Straßen und singen Lieder. Den Zug führt ein Reiter an, der als St. Martin verkleidet ist. Am Ende des Umzuges warten ein Martinsfeuer und oft auch eine mit vielen Süßigkeiten gefüllte Martinstüte auf die Kinder. Die Erwachsenen freuen sich in dieser Zeit auf die Martinsgans, einen schönen, gefüllten Gänsebraten.

Weihnachten

Weihnachten - eine Zeit des Jahres, die die Menschen immer

verschiedenen Ländern kamen,
*"hörte sie jeder in seiner
eigenen Sprache die großen
Taten Gottes verkündigen."*
(Apg. 2,11b)



wieder
verzau
bert.
Weihn
achten
ist das
bedeut



endste Familienfest in
Deutschland. Ab Anfang
Dezember riecht es auf vielen
Strassen weihnachtlich.
Weihnachtsmärkte werden
aufgeschlagen, Christbäume
aufgestellt und geschmückt. Am
Höhepunkt der Weihnachtszeit,
dem Heiligen Abend,
versammeln sich viele Familien
unter dem Christbaum und
feiern.

Wenn Sie deutsche Weihnachten
näher kennenlernen möchten,
sind Sie hier richtig. Rund um
das Thema Weihnachten stellen
wir Ihnen vor, was Sie schon
immer wissen wollten.

Vergessen Sie aber nicht das
wichtigste: Entdecken Sie auch
das >> Wunder von
Weihnachten! Denn nur weil
Jesus Christus als Mensch für
uns auf die Erde kam, können
wir überhaupt Weihnachten
feiern. Gott liebt Sie und möchte,
daß auch Sie das Wunder von
Weihnachten entdecken: Jesus
Christus

1.Mai

Das Maifest ist schon sehr alt.
Und es hat sich bis in die
heutige Zeit sehr lebendig
erhalten. Je nach Region gibt es
unterschiedliche Bräuche.
Schon am Vorabend des 1. Mai
wird der Maibaum geschmückt.
Man sitzt zusammen und eine
kleine Birke, Fichte oder ein
runder Reifen werden mit
bunten Bändern geschmückt.
Größere Maibäume tragen oft

auch Symbole von wichtigen Handwerkern (die Brezel als Symbol der Bäcker, die Schere der Schneider, die Äxte der Zimmerleute usw.), die den Maibaum errichten. Manchmal sind es auch Bilder von Tieren wie Ochs und Esel, Pferd und Schaf, Huhn und Gans oder es erscheinen lustige Figuren. Wenn man den Maibaum aufgestellt hat, wird gefeiert. Und in den Dörfern und Städten findet auch fast immer der "Tanz in den Mai" statt. Bis spät in die Nacht hinein wird dann getanzt und gefeiert. Am 1. Mai gehen viele Arbeiter noch traditionell auf die Maikundgebungen, die von den Gewerkschaften durchgeführt werden. Aber immer weniger Menschen kommen heute zu diesen Treffen. Lieber macht man mit der Familie einen Ausflug oder eine Wanderung. In manchen Gegenden gibt es gemeinsame Umzüge und Ausflüge oder auch Maifeste mit Musik. Und wenn man Abends noch zusammen ist, gibt es manchmal die leckere Maibowle, ein Getränk aus Wein und Sekt mit Erdbeeren, Aprikosen und würzigem Waldmeister. Der Mai ist

Silvester und Neujahr

Die Zeit zwischen dem Weihnachtstfest am 25.12. und dem



Neujahrsfest am 1.1. ist eine besondere Zeit. Der Volksmund bezeichnet sie auch als die Zeit „zwischen den Jahren“. Wie aber kommt das? Angefangen hat alles mit der Veränderung des Kalenders. Früher benutzte man den sogenannten „julianischen“ Kalender aus dem Jahre 46 v.Chr., der sich nach dem Gang der Sonne richtete. Bald bemerkte man aber, dass dieser Kalender nicht ganz stimmte, und im Jahre 1582 wurde er von Papst Gregor XIII. verändert. In diesem neuen „gregorianischen“ Kalender wurden zwölf Tage an das eigentlich am 24.12. endende Jahr angehängt. Damit gab es nun zwei Neujahrstage: den alten Neujahrstag am 25.12. und den neuen Jahresbeginn am 6.1. Später wurde dann der Neujahrstag auf den 1.1. vorverlegt, aber die Zeit zwischen dem alten und neuen Jahresbeginn nannte man lange noch „zwischen den Jahren“.

gekommen!

>> Sommer

Johannistag

Seit dem 5. Jahrhundert wird der 24. Juni als Geburtstest Johannes des Tüfers gefeiert.



Früher war dies bei den Germanen, Kelten und Slawen der Tag der Sommersonnenwende. Es war eines ihrer größten Feste im Jahreslauf. Die Sonne steht dann am höchsten, und sie dachten, dass sie dann am meisten Macht besitzt. Das machte Ihnen Angst. Sie wollten die Fruchtbarkeit ehren und feierten ein Reinigungsfest, bei dem sowohl Wasser als auch Feuerbräuche eine besondere Rolle spielten. Für das einfache Volk übernahm die Johannisnacht die Rolle der alten Mittsommernacht, in der

Diese Zeit des Jahresendes war schon in vorchristlicher Zeit eine Zeit vieler Bräuche und Traditionen. Das Böse sollte vertrieben werden, und es gab bestimmte Dinge, die man nicht tun durfte. Die Menschen waren unsicher, und viele wollten wissen, was das neue Jahr bringen wird. Dazu benutzte man Zauberei oder man versuchte durch Bleigießen oder Kaffeesatz lesen die Zukunft vorherzusagen. Noch heute sind viele dieser Bräuche bekannt.

Für viele Menschen ist diese Zeit heute aber eine Zeit der Ruhe und Erholung. Sie müssen in dieser Zeit nicht arbeiten, sie besuchen Freunde oder gehen sogar in Urlaub.

Geburtstag



Der Geburtstag bezeichnet den Jahrestag der Geburt oder den tatsächlichen Tag der Geburt

altem Volksglauben zufolge Hexen und Dämonen los sind und lauter seltsame Dinge geschehen.



Auch heute werden die milden Sommernächte oft zum Feiern genutzt, obwohl es in Deutschland Johannisfeiern kaum mehr gibt. Wo solche Feiern noch stattfinden, ist das Johannis- oder Sonnenwendfeuer weiterhin der Mittelpunkt. Man singt, tanzt und springt über das Feuer. Und manchmal sieht man von den Bergen brennende Räder herabzurollen, die sogenannten „Sonnenräder“. Das war ein Brauch der Germanen. Aber viele Menschen kennen den Johannistag heute nur noch dem Namen nach. Auf ihn deuten auch die Namen der Johannisbeere, des Johanniskäfers, des

einer Person. Mit dem ersten Geburtstag ist der erste Jahrestag der Geburt gemeint.

Ein weit verbreiteter Brauch ist es, seinen Geburtstag mit Freunden und Verwandten zu feiern. Bei Kindern ist es üblich, zusätzlich zu der Feier mit Verwandten auch noch Kindergeburtstag zu feiern. Natürlich gibt es zu jedem Geburtstag auch größere und kleinere Geschenke. In manchen Gegenden ist es auch üblich, dass derjenige, der Geburtstag feiert, seinen Gästen etwas schenkt. Ein weiterer Geburtstagsbrauch ist es, einen Kuchen oder eine Torte zu schenken mit brennenden Kerzen, die der Jahreszahl entsprechen. Diese Geburtstagstorte wird meist von der Mutter gebacken. Es ist üblich, einer Person zum Geburtstag zu gratulieren. Häufig wird die Gratulation zum Geburtstag auch musikalisch mit einem Lied - Ständchen genannt - ausgedrückt. Das bekannteste dürfte Happy Birthday sein. Sollte es nicht möglich sein, persönlich gute Wünsche zu überbringen, gratuliert man per Post, Anruf, E-Mail oder SMS-Nachricht. Besondere Geburtstage sind die

Johanniskrautes oder des Johannisbrotes hin.
 An Johannes den Täufer zu erinnern, ist heute noch genau so aktuell wie früher. Er hat die Menschen seiner Zeit wachgerüttelt und sie zur Umkehr zu Gott aufgerufen.
„Kehrt um! Ändert euer Leben! Es ist Zeit. Gott hat euch eine letzte Frist gesetzt.“ Diese Worte waren damals nicht beliebt und sind es heute ebenso wenig, aber sie sind immer noch nötig. Johannes hatte den Mut sie auszusprechen und auf Jesus hinzuweisen. In Jesus Christus, dem Licht der Welt, findet die Symbolik dieses Festes ihren wahren Sinn.

Feste und Bräuche im Sommer



Das Pfingstfest ist das letzte große Fest im Kalender der Kirche und wird 50 Tage nach Ostern gefeiert. Eigentlich wird hier der Geburtstag der Kirche oder Gemeinde gefeiert.

Volljährigkeit mit 18 Jahren oder runde Geburtstage (z.B. 30., 50., 75., ...), zu denen es unter Umständen regional weitere, spezielle Bräuche gibt.

Happy Birthday To You
 Happy Birthday To You
 Happy Birthday Dear _____
 Happy Birthday To You.

Auf Deutsch lautet das Lied:
 Zum Geburtstag viel Glück
 Zum Geburtstag viel Glück
 Zum Geburtstag liebe(r) _____
 Zum Geburtstag viel Glück

Taufe



Nachdem ein Kind geboren wurde, folgt in vielen Fällen innerhalb des ersten Lebensjahres die Taufe. Aber auch eine spätere Taufe ist möglich, wenn das Kind schon bewusst wahrnimmt, was geschieht. Die Geburt eines

Nachdem Jesus zu seinem Vater in den Himmel zurückgekehrt ist, schickte er den Heiligen Geist auf die Erde.

Durch ihn ist Jesus in der Gemeinde und in jedem, der an ihn glaubt, gegenwärtig. Der Heilige Geist gab den ersten Christen die Kraft und den Mut, auch anderen Menschen von Jesus weiterzusagen. Viele kamen dadurch zum Glauben an Jesus, und es entstanden die ersten Gemeinden. Sehr schnell breiteten sie sich in der damals bekannten Welt aus.

Auch heute feiert die Kirche dieses wichtige Fest. Oft gibt es Gottesdienste im Freien oder größere Treffen. In Deutschland gibt es zwei Pfingstfeiertage, so dass viele auch an diesen Tagen Urlaub machen, in der Natur wandern oder sich zu Hause erholen. Früher gab es viele Pfingstbräuche, die aber heute meistens nicht mehr gepflegt werden. Manche Pfingstbräuche haben sich auch auf die Maifeier verlagert, wie das Schmücken der Häuser mit Maiengrün, vor allem mit Birkenlaub.

Kindes ist ein Geschenk Gottes. Eltern antworten darauf, indem sie ihr Kind taufen lassen. Gott spricht in der Taufe den kleinen Kindern seine Liebe zu, unabhängig davon, wie sie sich verhalten. Eltern und Paten haben dann die Aufgabe, stellvertretend für die Kinder den Glauben zu bezeugen und den Kindern von ihrem christlichen Glauben zu erzählen. Später in der Konfirmation bekräftigen die Jugendlichen selbst ihr Ja zum Glauben an Jesus Christus. Der größte Teil der christlichen Kirchen praktiziert in der Regel die Kindertaufe. Hier bei bekennen Eltern und/oder Taufpaten - entweder als Stellvertreter des Täuflings oder im eigenen Namen - den Glauben an Jesus Christus und versprechen eine christliche Erziehung des Kindes. In der Konfirmation sollen in diesen Kirchen die als Kinder Getauften ihre Taufe dann eigenständig bestätigen, indem sie selbst ein Bekenntnis zu Jesus Christus ablegen. Für die römisch-katholische Kirche setzt jede Taufe den christlichen Glauben voraus. Kleine Kinder (vor dem Einschulungsalter) werden im

Die Oberammergauer Passionsfestspiele



Die Geschichte der Passionsspiele beginnt bereits im Jahr 1633. Mitten im Dreißigjährigen Krieg, nach monatelangem Leiden und Sterben an der Pest, gelobten die Bewohner des kleinen Dorfes Oberammergau (Oberbayern), alle zehn Jahre das Leiden, Sterben und Auferstehen Jesu auf einer Bühne darzustellen. Seit diesem Schwur ist laut Dorfchronik kein einziger Dorfbewohner mehr an der Pest gestorben. Und so wird das Passionsgeschehen seit 1634 alle zehn Jahre aufgeführt. Gespielt wird von Mai bis Oktober, an vier Tagen in der Woche. Von den etwa 5000 Bewohnern des Ortes sind etwa 2400 in das Spiel einbezogen als Darsteller, Musiker oder im Chor. Die erste Bühne im Jahr 1634 befand sich auf dem

„Glauben der Kirche“ getauft, eine Frage nach dem Glauben dieser Kinder oder ein stellvertretendes Glaubensbekenntnis erfolgen im heutigen Taufgottesdienst daher nicht. Vielmehr werden Mutter und/oder Vater nach ihrem, d. h. der Erwachsenen, persönlichen Glauben befragt und der Glaube der Kirche bekannt. Kinder im Schulalter können wie die Erwachsenen die Taufe nur dann empfangen, wenn sie vor dieser ihren persönlichen Glauben öffentlich bekannt haben.

Konfirmation und Firmung

Die Jugendlichen werden in einem ca. zwei Jahre dauernden Unterricht, der mit der Konfirmandenprüfung endet, auf dieses wichtige Ereignis vorbereitet.



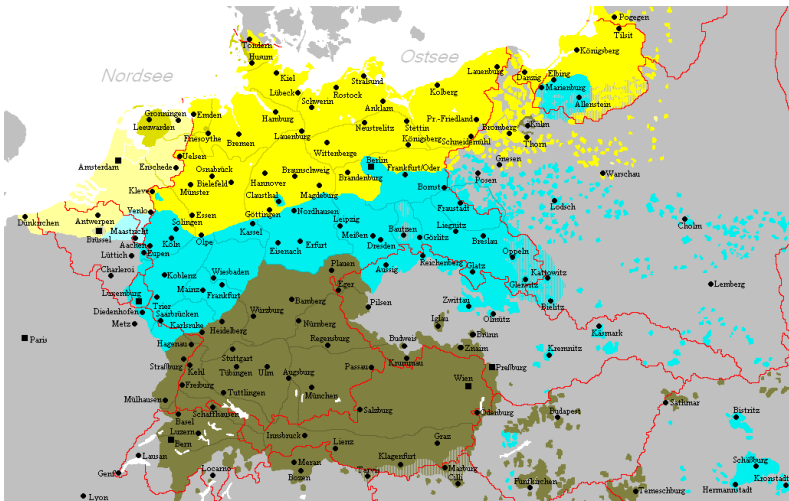
Diesen Unterricht erteilt der Pfarrer der Gemeinde. Die Konfirmation erfolgt im Rahmen

Friedhof über den frischen
Gräbern der Pesttoten.

eines Festgottesdienstes. Die Konfirmanden werden durch Auflegen der Hand einzeln eingesegnet, dabei spricht der Pfarrer ein Bibelwort für jeden persönlich, das die Konfirmanden selbst auswählen dürfen und das sie durch ihr weiteres Leben begleiten soll. In diesem Gottesdienst nehmen die jungen Leute zum ersten Mal an der Feier des Heiligen Abendmahls teil. Das eigene "Ja,, zum christlichen Glauben ist der tiefere Sinn der Konfirmation. Damit wird an die Taufe des Konfirmanden angeknüpft, bei der Eltern und Paten stellvertretend für ihr Kind ihren christlichen Glauben bekannt haben. Jetzt bei der Konfirmation sprechen die Konfirmanden das Apostolische Glaubensbekenntnis, um ihren Glauben öffentlich zu bekräftigen. Die Konfirmation ist ein festliches Ereignis für die ganze Familie, dazu werden auch Verwandte, Paten und Freunde eingeladen, und natürlich gibt es auch Blumen und Geschenke für die Konfirmandin bzw. den Konfirmanden.

Die Konfirmation (lat.
Confirmatio = Bestätigung) ist

die kirchliche Feier der Aufnahme junger Christen - meist im Alter von 14 Jahren - in die Gemeinde. Die Taufe ist die Voraussetzung für die Teilnahme an der Konfirmation, deren christlicher Inhalt eine Erneuerung des Taufbundes bedeutet.



LİTERATUR

1. Əminə Ə. “Alman dili”, I-II hissələr, Bakı, 2003.
2. Goncha A. “Deutsch für Ausländer“, Baku, 2007.
3. Gabrielle K., Konstanze F. “Pingpong Neu 2”
Lehrbuch und Arbeitsbuch. München, 2005
4. Пассова Е.И. “Коммуникативный метод”, № 3. М., 2005.
5. F.Jadigar, B. Həmsəlijeva, F. Aslanov, D.Vejsəlova,
„Deutsch“, Bakı, 2000.
6. Rundschau. 2007.
7. Тагиль И.П. „Deutsche Grammatik“, Moskau, 2005
8. Rosa-Maria D., Jan Till. Sch. “Tangram Aktuell II“,
Lektion 1-4 Kursbuch und Arbeitsbuch, Köln, 2005. S 1-40
9. Rosa-Maria D., Jan Till. Sch. “Tangram Aktuell II“,
Übungsheft, Köln, 2005, S.1-26.
10. [http: // www. derweg. org /](http://www.derweg.org/)
11. SPIEGEL ONLINE Literatur
12. <http://www.derweg.org/feste/kultur/feste.html>
13. <http://de.thefreedictionary.com/abr>
14. <http://de.thefreedictionary.com/abr>

INHALT

<i>ÖN SÖZ</i>	3
VORBEMERKUNGEN	5
INHALTSVERZEICHNIS	6
LEKTION I	8
LEKTION II	22
LEKTION III	28
LEKTION IV	40
LEKTION V	51
<i>LITERATUR</i>	141

Aida Sobor

Deutsch als zweite Fremdsprache

*Ein Lehrbuch für Fakultäten und pedagogische
Hochschulen für Fremdsprachen*

Bakı – Mütərcim – 2015

*Kitab «Mütərcim» Nəşriyyat-Poliqrafiya Mərkəzində
səhifələnmiş və çap olunmuşdur.*

Чапа имзаланыб: 30.06.2015.

Формат: 60x84 1/16. Гарнитур: Тимес.

Щяьми: 9 ч.в. Тираж: 100. Сифариш № 144.



—
TƏRCÜMƏ
VƏ NƏŞRİYYAT-POLİQRAFIYA
MƏRKƏZİ

Az 1014, Bakı, Rəsul Rza küç., 125
596 21 44; 497 06 25; (055) 715 63 99
e-mail: mutarjim@mail.ru

www.mutercim.az